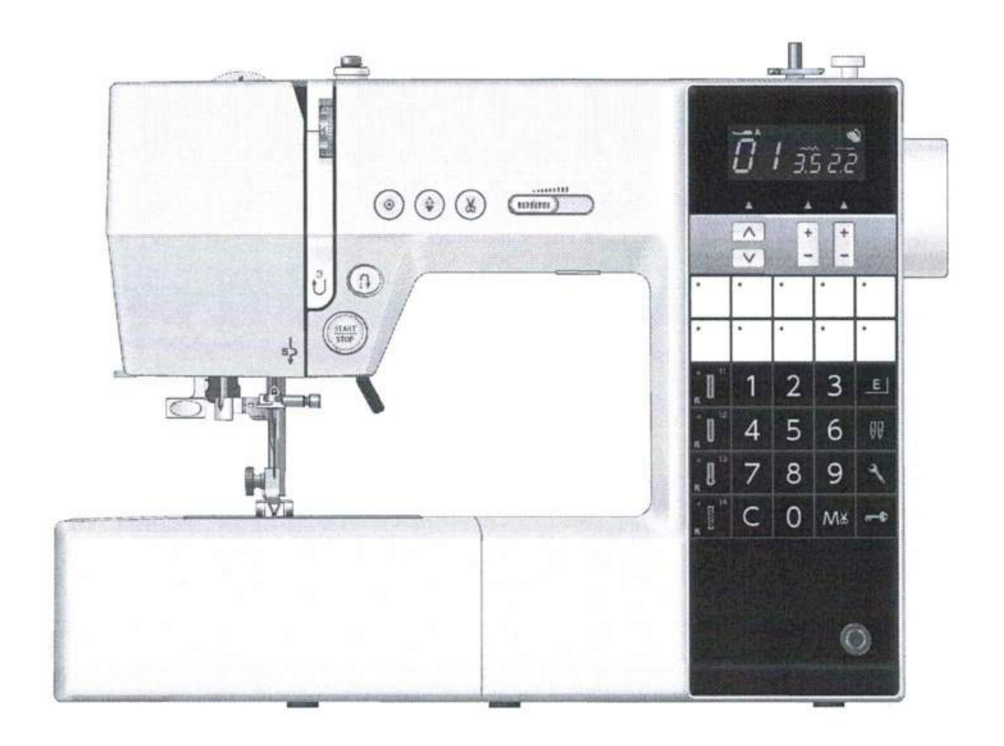
MANUEL D'INSTRUCTIONS



CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, il faut toujours respecter les consignes de sécurité fondamentales, notamment les consignes suivantes:
Cette machine à coudre est conçue et fabriquée pour l'usage domestique uniquement.
Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes ces instructions.

DANGER: Pour réduire les risques d'électrocution.

1. Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il faut toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique murale, après son utilisation ou avant de la nettoyer.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques de brûlures, incendie, électrocution ou blessures corporelles:

1. Il ne faut pas se servir de la machine comme d'un jouet. Il faut faire très attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
2. Utilisez cette machine uniquement pour les utilisations prévues, telles qu'elles sont décrites dans le manuel de la machine à coudre.
   Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'ils sont indiqués dans le manuel de la machine à coudre.
3. Il ne faut jamais faire fonctionner la machine à coudre si le câble ou la prise est endommagé (e), si elle ne fonctionne pas correctement, si on l'a laissé tomber, si elle est endommagée ou si elle est tombée dans l'eau. Retournez la machine à coudre au magasin ou au centre de réparation le plus proche, afin de la faire examiner, réparer ou d'effectuer des réglages électriques ou mécaniques.
4. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine si les orifices d'aération sont colmatés. Tenir les orifices d'aération de cette machine à coudre et le curseur d'escamotage du pied-de-biche exempts de toute accumulation de peluches, poussières et de morceaux de chiffon.
5. Il ne faut jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les orifices.
6. Il ne faut pas l'utiliser en plein air.
7. Il ne faut pas la faire fonctionner si des produits en aérosol (vaporisateur) sont utilisés où s'il y a une installation d'oxygène.
8. Pour la débrancher, tourner le commutateur à la position Arrêt ("0"), puis retirez la prise de la douille.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le câble. Pour la débrancher, saisissez la prise, et non pas le câble électrique.
10. Tenez les doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles. Il faut faire particulièrement attention dans la zone proche de l'aiguille et/ou lame de découpage de la machine à coudre.
11. Il faut toujours utiliser la plaque d'aiguille correcte. Si la plaque d'aiguille ne convient pas, l'aiguille risque de se briser.
12. N'utilisez pas d'aiguilles courbées.
13. Ne tirez ni ne poussez pas le tissu pendant les piqûres. Cela risque de faire dévier l'aiguille et provoquer sa cassure.
14. Avant de faire des réglages dans la zone de l'aiguille tels qu'enfiler l'aiguille, changer l'aiguille, enfiler la canette ou changer le pied-de-biche, etc., mettez le commutateur de la machine à coudre sur Arrêt ("0").
15. Débranchez toujours la machine à coudre de la douille électrique avant de retirer les capots, de la graisser ou de faire tous autres réglages mentionnés dans le manuel de la machine à coudre.

CONSERVEZ CETTE NOTICE

Pour l'Europe uniquement:
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance si elles ont été formées et encadrées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sans surveillance.

Hors Europe (excepté les États-unis et le Canada):
Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.


Selon la législation nationale ce produit doit être recyclé en toute sécurité en accord avec les règles prévues pour les appareils électriques ou électroniques. En cas de doute contactez votre revendeur de machine à coudre. (union européenne seulement)

TABLE DES MATIÈRES

DÉNOMINATION DES PIÈCES

SE PRÉPARER À COUDRE

ÉLÉMENTS DE COUTURE

POINTS DÉCORATIONS

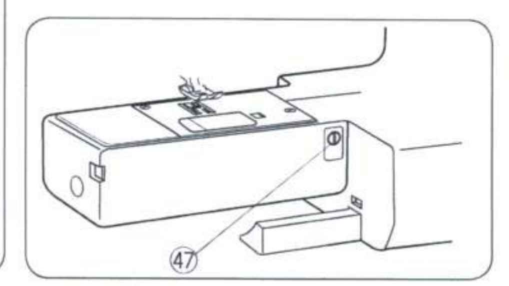
RÉGLAGES DE LA MACHINE

ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

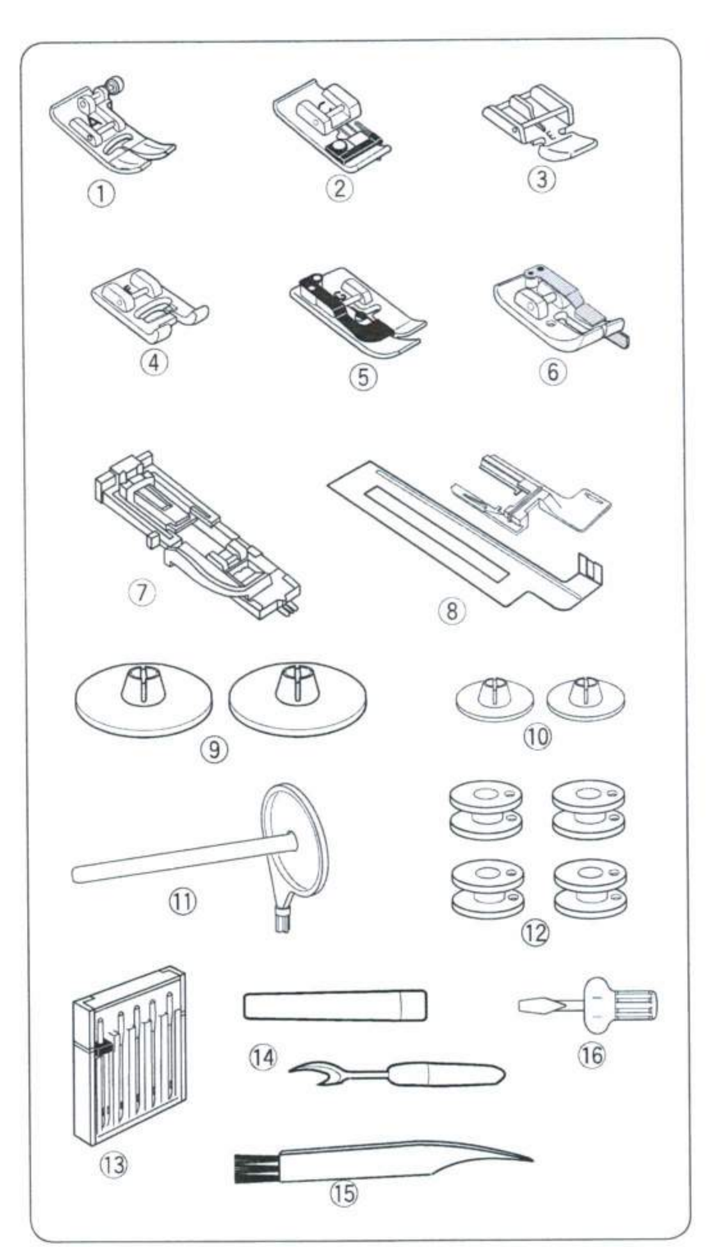
DÉNOMINATION DES PIÈCES

Dénomination des pièces

① Guide-fil supérieur
② Disque de tension de bobinage de la canette
③ Disque fixe-bobine (grand)
④ Broche porte-bobine
⑤ Trou pour axe de porte-bobine supplémentaire
⑥ Axe du bobineur canette
⑦ Butée du bobineur de canette
⑧ Porte-fil/coupe-fil de bobine
⑨ Ecran à cristaux liquides
⑩ Touches de fonction
⑪ Curseur réglage vitesse
⑫ Bouton coupe-fil
⑬ Genouillère (modèle applicable uniquement)
⑭ Bouton de montée/descente aiguille
⑮ Bouton d'auto-blocage
⑯ Bouton de point arrière
⑰ Bouton Marche/Arrêt
⑱ Table rallonge (boîte d'accessoires)
⑲ Coupe-fil
⑳ Plaque frontale
㉑ Cadran de tendeur de fil
㉒ Cadran de pression pied de biche
㉓ Releveur de fil
㉔ Guide-fil inférieur
㉕ Vis de pince-aiguille
㉖ Aiguille
㉗ Pied presseur
㉘ Bouton dégagement plaque de recouvrement
㉙ Plaque de recouvrement
㉚ Plaque aiguille
㉛ Griffes d'entraînement
㉜ Support pied
㉝ Vis moletée
㉞ Levier
㉟ Enfile-aiguille
㊱ Levier de boutonnière
㊲ Poignée de transport
㊳ Trou pour le tableau des points
㊴ Bras-libre
㊵ Levier descente de griffe
㊶ Releveur du pied de biche
㊷ Interrupteur d'alimentation
㊸ Connecteur de pédale
㊹ Interrupteur d'alimentation
㊺ Orifices de ventilation
㊻ Volant
㊼ Molette d'équilibrage d'entraînement

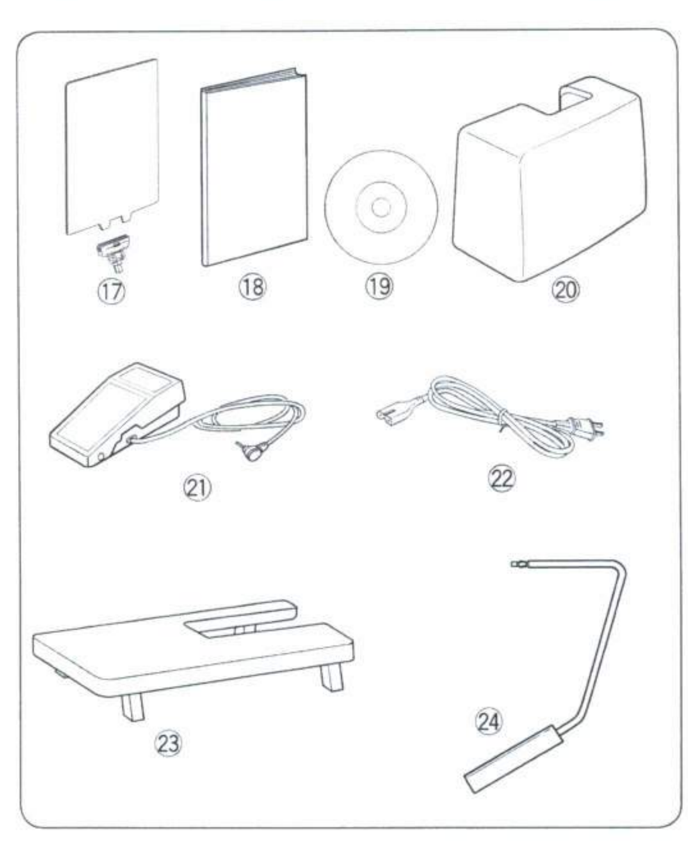


* La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

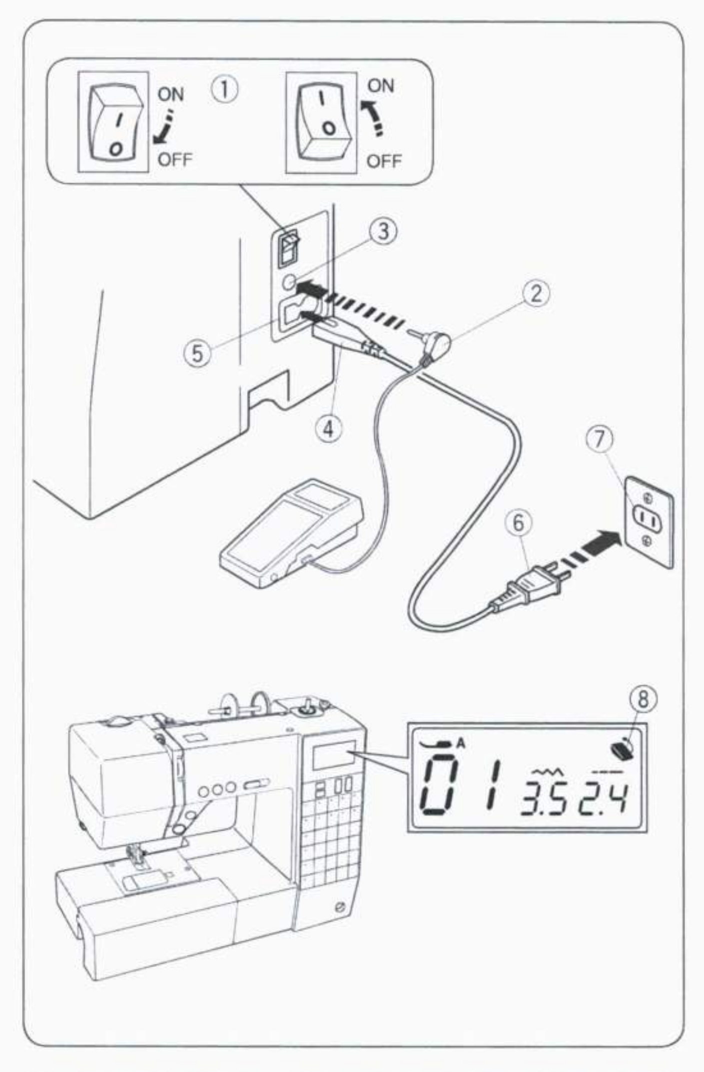


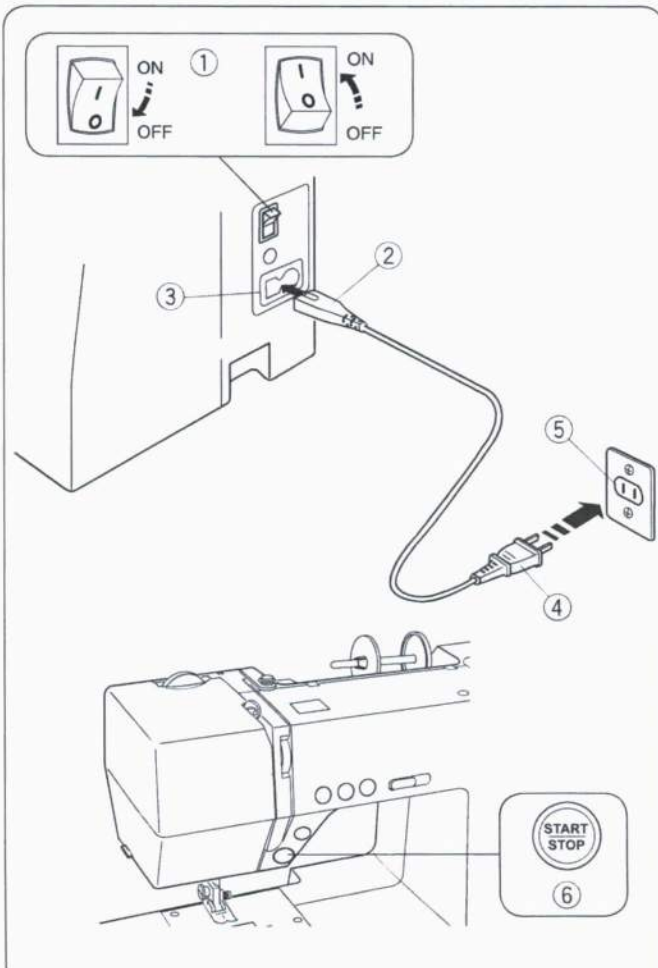
Accessoires Standards

① Pied zigzag: A (placé sur la machine)
② Pied surjet: C
③ Pied à semelle étroite: E
④ Pied pour point passé: F
⑤ Pied ourlet invisible: G
⑥ Pied patchwork 1/4: O
⑦ Pied boutonnière automatique: R
⑧ Plaque stabilisatrice de boutonnière
⑨ Disque fixe-bobine (X 2) (grand)(1 installée sur la machine)
⑩ Disque fixe-bobine (X 2) (petit)
⑪ Porte-bobine supplémentaire
⑫ Canettes (X 4)(1 installée sur la machine)
⑬ Jeu d'aiguilles assorties
⑭ Découd-vite (Ouvre-boutonnières)
⑮ Brosse anti peluches
⑯ Tournevis



⑰ Tableau des points de couture
⑱ Mode d'emploi
⑲ DVD didactique
⑳ Couvercle rigide
㉑ Pédale de commande
㉒ Cordon d'alimentation électrique
㉓ Grande table de rallonge
㉔ Genouillère (modèle applicable uniquement)





SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique

• Utilisation de la pédale

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt.
Introduisez la fiche de la pédale dans la connecteur de pédale.
Introduisez la fiche machine dans la interrupteur d'alimentation.
Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.
Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

① Interrupteur d'alimentation
② Fiche de la pédale
③ Connecteur de la fiche
④ Fiche de la machine
⑤ Prise de courant de la machine
⑥ Fiche d'alimentation électrique
⑦ Prise murale électrique

Le symbole de la pédale s'affiche quand celle ci est connectée à la machine.

⑧ Pictogramme de la pédale

⚠ AVERTISSEMENT:

Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.
Mettez toujours l'interrupteur sur la position arrêt et débranchez l'alimentation électrique :
- quand vous laissez la machine sans surveillance.
- quand vous attachez ou déposez des pièces.
- quand vous nettoyez la machine.

Ne placez jamais d'objet sur la pédale, sinon la machine se mettra en marche intempestivement

Avant d'utiliser votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied de biche et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes. Essuyez toute trace d'huile qui peut apparaître.

• Utilisation du bouton de Marche/Arrêt

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt.
Introduisez la fiche machine dans l'interrupteur d'alimentation.
Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.
Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

① Interrupteur (du circuit électrique)
② Fiche machine du cordon électrique
③ Interrupteur d'alimentation
④ Fiche alimentation électrique de la prise murale
⑤ Prise murale
⑥ Bouton Marche/Arrêt

REMARQUE:

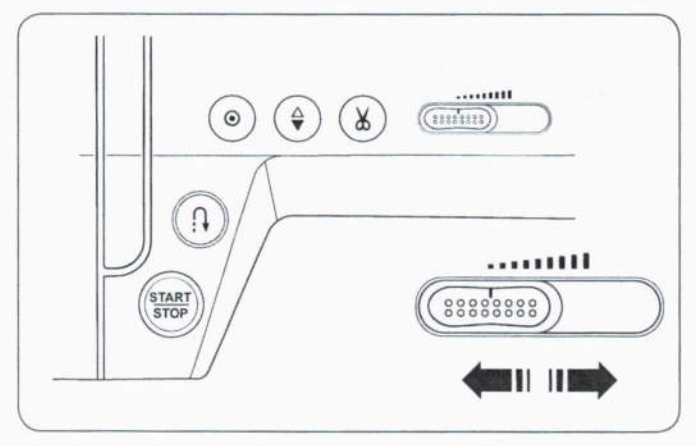
Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas quand la pédale est raccordée.

Mode d'emploi:

Le symbole "O" sur un interrupteur indique la position " Arrêt ".
La pédale modèle 21371 ou YC-485EC-1 est utilisée avec cette machine à coudre.

U.S.A. et Canada seulement

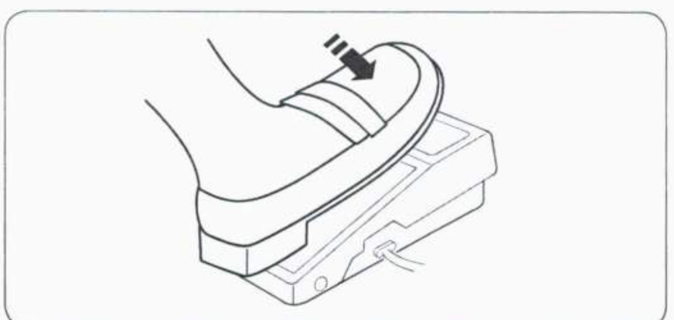
Pour les appareils à Fiche mâle polarisée (un picot plus large que l'autre): Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est prévue pour être branchée dans une prise polarisée d'une seule façon
Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche, veuillez contacter un électricien qualifié qui installera la prise qui convient. Surtout, ne modifiez aucunement la fiche .



Contrôle de la vitesse de couture

Curseur de réglage de la vitesse

On peut faire varier la vitesse de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse, en fonction de vos besoins de couture.
Pour augmenter la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la droite
Pour diminuer la vitesse de couture, faites coulisser le curseur vers la gauche.



Commande de la vitesse de couture

Appuyez sur la pédale pour mettre la machine en marche.
Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne vite.
On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse.

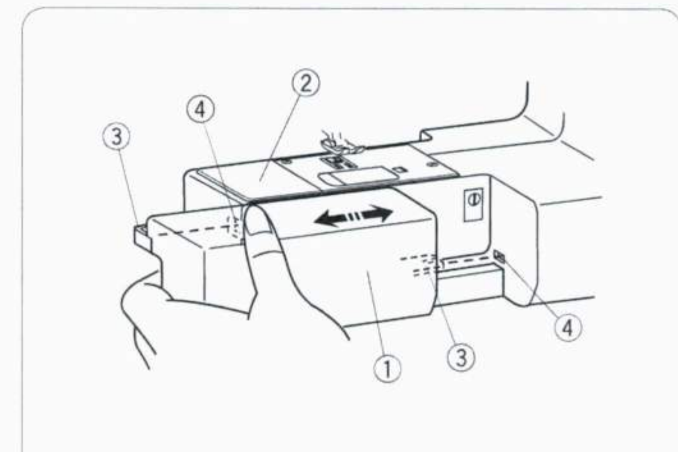


Table rallonge

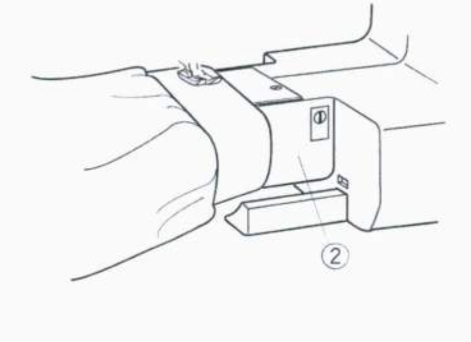
La table rallonge fournit une surface supplémentaire pour la couture et peut être facilement retirée pour la couture bras libre.

Détacher la table

Retirer la table de la machine, comme illustré.
① Table rallonge

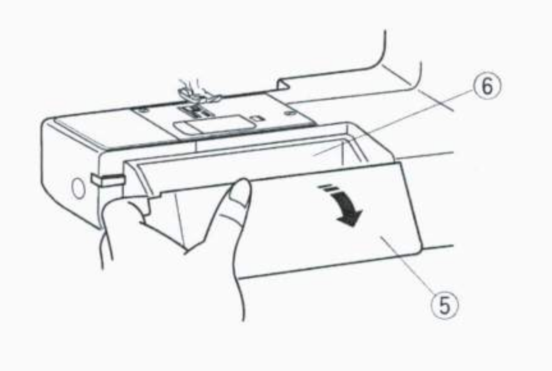
Fixer la table

Faites glisser la table rallonge le long du bras libre et insérez les guides dans les orifices jusqu'à ce que la table rallonge s'enclenche dans la machine.
② Bras libre
③ Guide
④ Trou



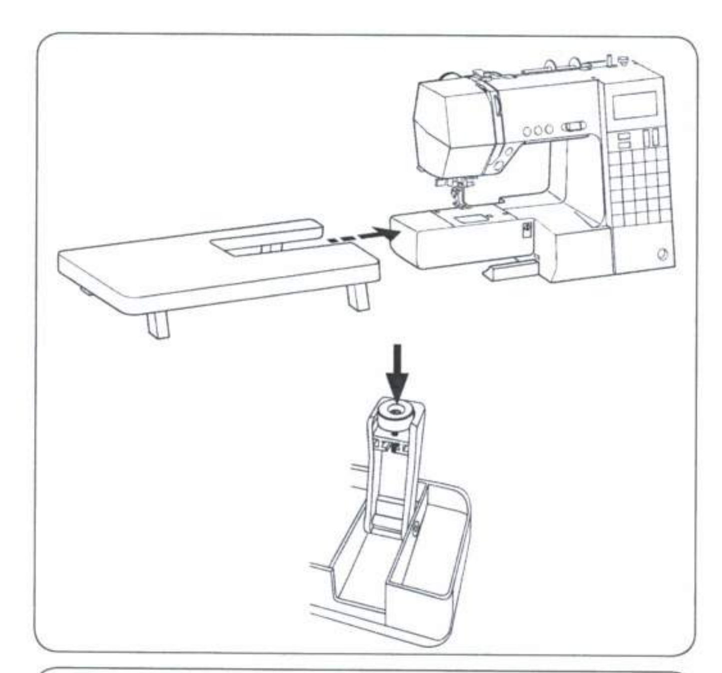
Couture bras libre

Le bras-libre est utilisé pour coudre des vêtements tubulaires et pour repriser au niveau des genoux et des coudes.
② Bras libre



Rangement des accessoires

Les accessoires se rangent à l'intérieur de la table rallonge.
Tirez le couvercle vers vous pour ouvrir l'espace rangement des accessoires.
⑤ Couvercle
⑥ Rangement des accessoires



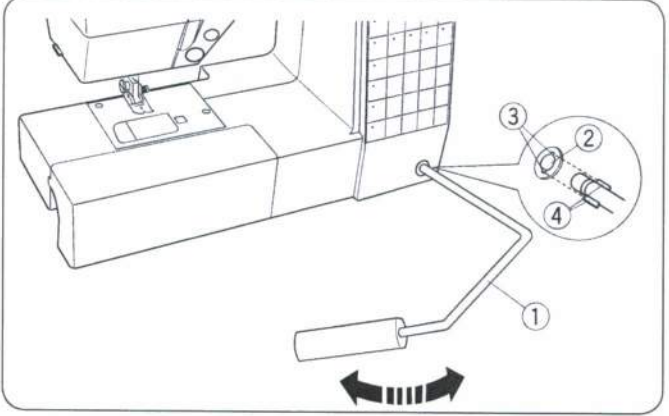
Grande table de rallonge

Fixation de la table

Tirer sur la table pour l'écarter de la machine.
Ecarter les pieds de la grande table rallonge.
Maintenir la table avec les deux mains et la faire doucement coulisser vers la droite.

Réglage de la hauteur de la table

Tourner les vis des pieds de la table avec un tournevis (optionnel).



Genouillère (modèle applicable uniquement)

La genouillère est très utile lorsque vous cousez des courtepointes, du matelassage, etc., puisqu'elle vous permet de tenir le tissu tandis que votre genou contrôle le pied presseur. Faites correspondre les côtes situées sur la genouillère avec les encoches dans la prise de la genouillère et insérez la genouillère.

① Genouillère
② Prise de la genouillère
③ Prise
④ Encoches

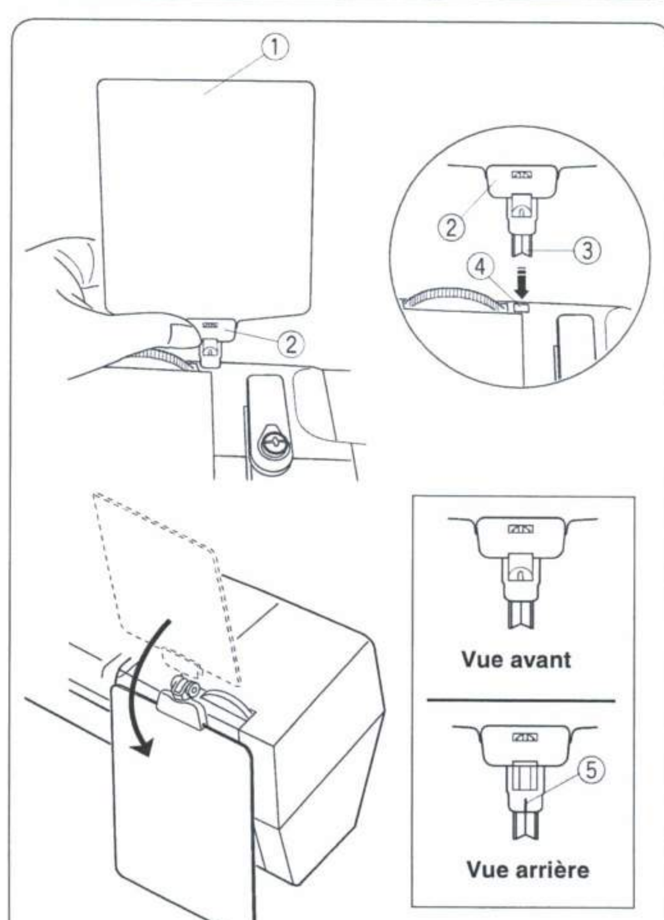


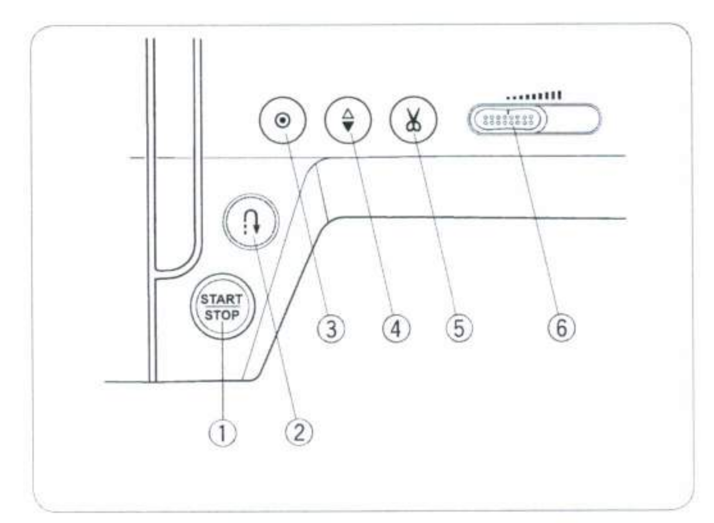
Tableau des points de couture

Introduisez le tableau des points de couture dans le porte-fiche. Introduisez la broche dans le trou prévu pour le tableau des points. Vérifiez à ce que la ligne verticale de la tige soit dirigée vers l'arrière lors de l'insertion.

① Tableau des points de couture
② Porte fiche
③ Broche
④ Trou pour le tableau des points
⑤ Ligne verticale

En basculant la fiche on peut se référer aux deux côtés du tableau des points.

> **REMARQUE:**
> Lorsque vous fixez le boîtier rigide, retirez toujours le tableau des points de la machine.



Boutons de commande de la machine

① Bouton Marche/Arrêt

Abaissez le releveur du pied de biche.
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre la machine en marche.
La machine marche lentement durant les premiers points; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse.
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt à nouveau pour arrêter la machine.
Le bouton passera au rouge lorsque la machine tourne, puis au vert pour indiquer qu'elle s'est arrêtée.

> **REMARQUE:**
> - Le bouton de marche/arrêt ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.
> - La machine ne fonctionne pas et le repère de pied de biche clignote si vous démarrez la machine avec le pied de biche dans la position relevée. Abaissez le pied de biche et appuyez sur le bouton marche/arrêt.

② Bouton de point arrière

• Lorsque le motif 01, 02, 07, 08, 21 ou 29 est sélectionné;

Appuyez sur le bouton de point arrière pour coudre en marche arrière.
Relâchez le bouton pour coudre en marche avant.
Appuyez sur le bouton quand la machine est arrêtée et que la pédale est déconnectée pour coudre lentement en marche arrière.
Relâchez le bouton pour arrêter la machine.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés;

Appuyez sur le bouton de point arrière pour coudre un point noué immédiatement. La machine s'arrête automatiquement.

> **REMARQUE:**
> La fonction de la touche sera particulière lorsque le motif 03, 04, 17 ou 18 sera sélectionné. Pour obtenir des instructions détaillées, reportez-vous aux pages 23, 37 et 38.

③ Bouton d'auto-blocage

• Lorsque le motif 01, 02, 07, 08, 21, ou 29 est sélectionné;

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour coudre un point noué sur place. La machine s'arrête automatiquement.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés;

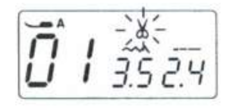
Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour coudre un point noué à la fin du motif en cours. La machine s'arrête automatiquement.

④ Bouton de montée/descente aiguille

Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille pour faire monter ou descendre l'aiguille.

⑤ Bouton coupe-fil

Appuyez sur le bouton coupe-fil pour recouper les fils après couture.
Le repère du coupe-fil clignote pendant que la machine coupe les fils.

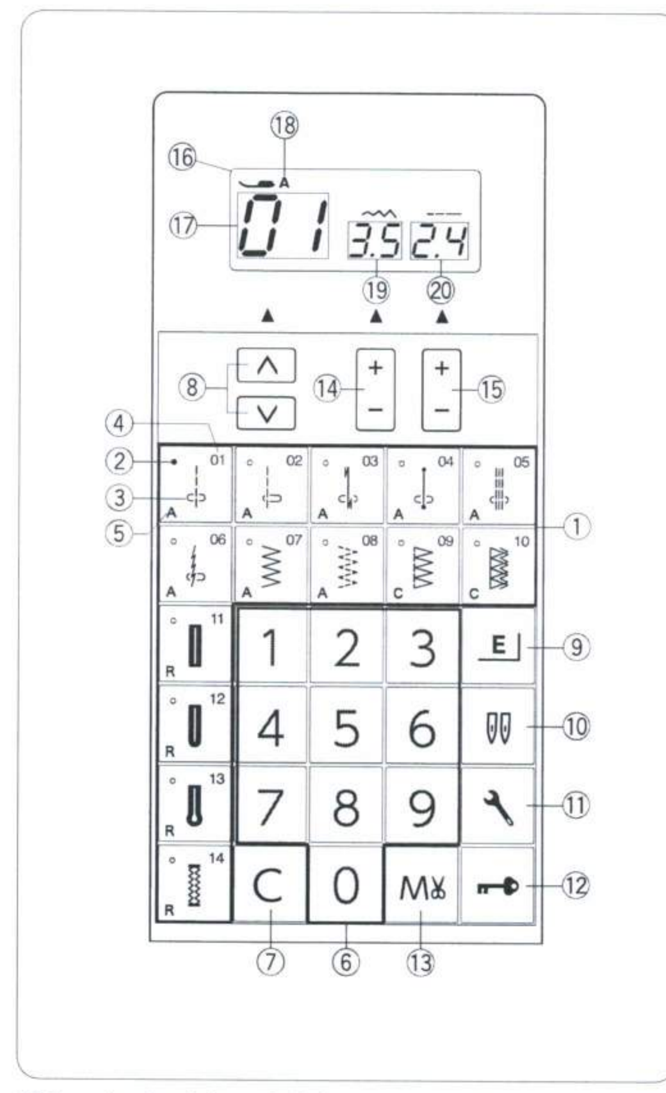


Vous pouvez continuer à coudre sans tirer sur le fil de la bobine après avoir coupé les fils.

> **REMARQUE:**
> Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale si le fil est de #30 ou plus épais.

⑥ Curseur de réglage de la vitesse

Vous pouvez modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse. Référez-vous à la page 4.



⑭ **Touche de réglage de la largeur de point**
Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la largeur du point ⑲. Référez-vous aux pages 22, 25 et 32.

⑮ **Touche de réglage de la longueur de point**
Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la longueur du point ⑳. Référez-vous aux pages 22, 25 et 32.

⑯ **Affichage à cristaux liquides**
L'affichage LCD montre les informations suivantes quand la machine est allumée :
⑰ Numéro de motif
⑱ Pied presseur recommandé
⑲ Largeur de point
⑳ Longueur de point

Boutons de fonction et affichage LCD
Sélection des motifs

① **Touches de sélection directe des motifs de point**
Vous pouvez sélectionner directement les motifs de point n° 01 à n° 14 en appuyant sur les touches de sélection directe de motifs correspondants.
Appuyez sur la touche de sélection des motifs pour sélectionner le motif désiré.
Un numéro de motif et une image du motif ainsi qu'une lettre d'identification du pied recommandé sont indiqués sur chaque touche.
Lorsque le motif est sélectionné, un voyant vert sur la touche s'allume.
② Voyant vert
③ Image des points
④ Numéro du motif
⑤ Pied recommandé

⑥ **Touches numériques**
Saisissez le numéro du motif de point souhaité pour sélectionner ce dernier.
Pour connaître les motifs de point et numéros des points disponibles, consultez le tableau de points.
Si vous souhaitez annuler les données saisies, appuyez sur la touche Annuler pendant que le numéro du point affiché sur l'affichage LCD clignote.
⑦ Touche Annuler

⑧ **Touches fléchées**
Pour sélectionner le motif de point souhaité au moyen des touches fléchées, appuyez sur la touche [^] [v] jusqu'à ce que le numéro du motif de point désiré s'affiche.

⑨ **Bouton d'élongation**
Les points de satin, les motifs 71-79 peuvent être allongés jusqu'à cinq fois leur longueur normale en appuyant sur le bouton d'élongation. Référez-vous à la page 51.

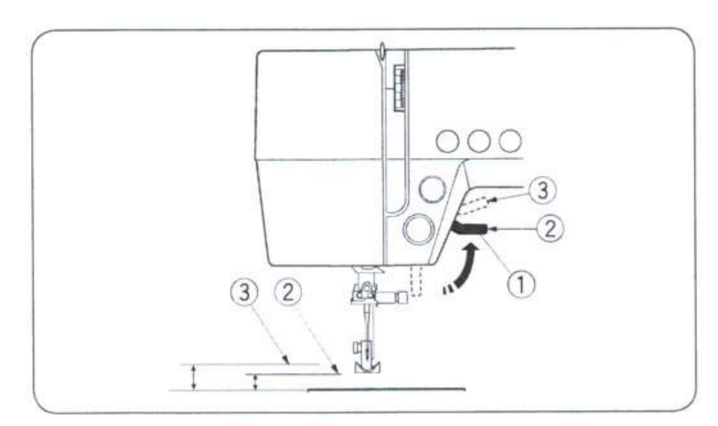
⑩ **Touche Aiguille jumelée**
Appuyez sur cette touche lorsque vous utilisez une aiguille jumelée.
Le repère des aiguilles jumelées apparaîtra et la largeur maximale du point sera limitée à 3.0.
Pour annuler ou terminer la couture à aiguilles jumelées, appuyez deux fois sur le bouton aiguilles jumelées.

REMARQUE:
Quand le repère des aiguilles jumelées clignote, aucune des autres touches et aucun de autres boutons ne réagiront.
Appuyez à nouveau sur le bouton des aiguilles jumelées.
Pour la couture avec aiguilles jumelées, veuillez-vous référer aux pages 52 et 53.

⑪ **Touche Mode de réglage**
Cette touche sert à accéder au mode de réglage de la machine. En mode réglage, une alarme sonore et la position d'arrêt de l'aiguille peuvent être réglées selon votre préférence. Référez-vous à la page 54.

⑫ **Touche de verrouillage**
Appuyez sur cette touche pour verrouiller la machine lors de l'enfilage, du remplacement des accessoires, etc.
L'affichage LCD indique « SAFE » (SÛR) et à l'exception de cette touche, toutes les autres touches sont désactivées.
Pour déverrouiller la machine, appuyez de nouveau sur la touche de déverrouillage.

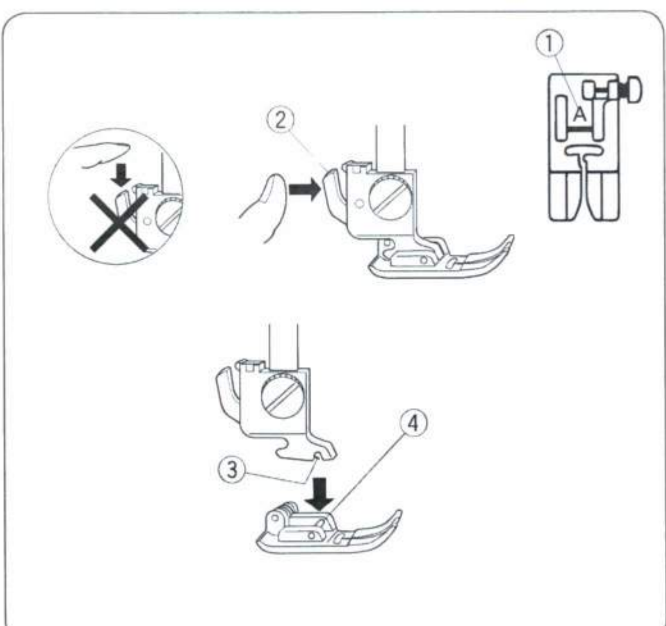
⑬ **Touche mémoire Coupe-fil**
Pour couper les fils automatiquement après avoir noué les points, appuyez sur la touche mémoire Coupe-fil (reportez-vous à la page 20).



Releveur du pied de biche

Le releveur du pied de biche relève et abaisse le pied de biche. Vous pouvez relever le pied d'environ 1/4″ (0,6 cm) au-dessus de la position haute normale pour faciliter la dépose du pied de biche, et pour vous aider à placer des tissus épais sous le pied.

① Releveur de pied de biche
② Position haute normale
③ Position la plus haute



Changer le pied de biche

> **⚠ ATTENTION:**
> Eteignez l'interrupteur avant de changer de pied. Utilisez toujours le pied adapté pour le motif sélectionné. Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille. Chaque pied est identifié par une lettre.
> ① Lettre d'identification

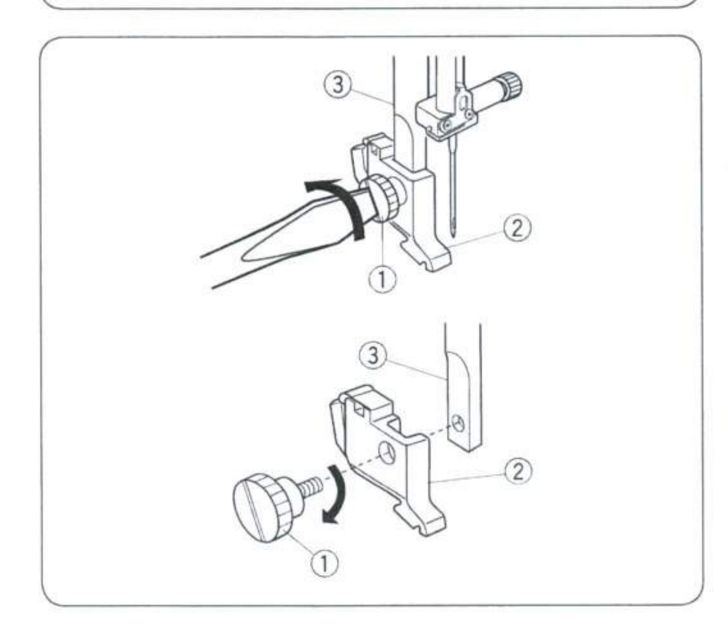
Dépose du pied de biche

Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et appuyez sur le levier à l'arrière du support pied.

Fixation du pied de biche

Placez le pied de biche sélectionné de telle sorte que la broche du pied repose juste au-dessous de la rainure du support pied. Abaissez la barre du pied de biche pour verrouiller le pied en place.

② Levier
③ Rainure
④ Broche



Dépose et fixation du support pied

> **⚠ ATTENTION:**
> Eteignez l'interrupteur avant d'attacher ou détacher le support pied.

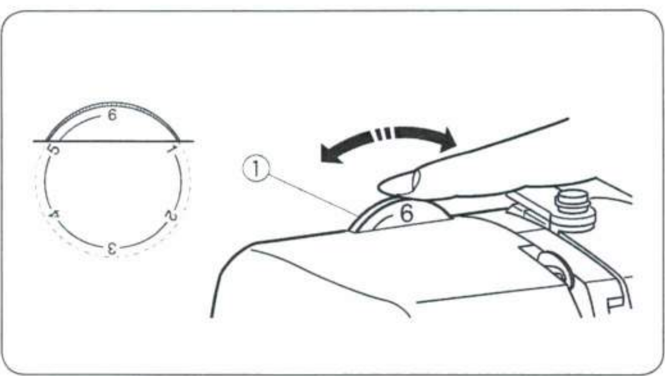
Dépose du support pied

Déposez la vis moletée avant de la tourner dans le sens anti-horaire avec un tournevis.

Fixation du support pied

Alignez le trou du support pied sur le trou fileté de la barre de pied de biche Introduisez la vis moletée dans le trou.
Bloquez la vis moletée en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis.

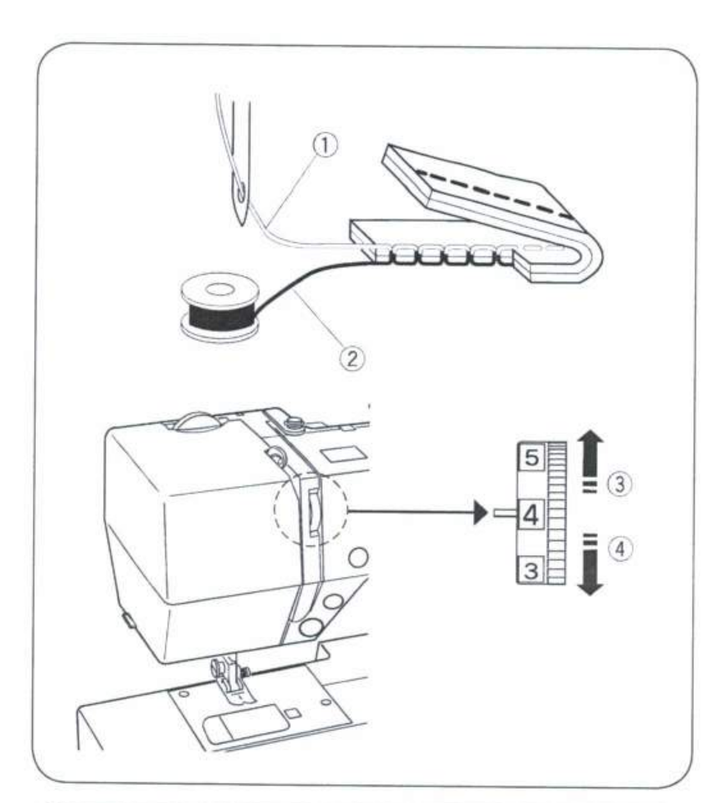
① Vis moletée
② Support pied
③ Barre de pied de biche



Sélecteur de pression du pied presseur

Le pied presseur peut être réglé en tournant le sélecteur de pression du pied presseur.
Réglez la pression entre « 3 » et « 6 » pour les tissus ordinaires.
Réglez la pression entre « 1 » et « 3 » pour les tissus fins et effectuez la couture.
Réglez la pression entre « 5 » et « 6 » pour les tissus lourds.

① Sélecteur de pression du pied presseur

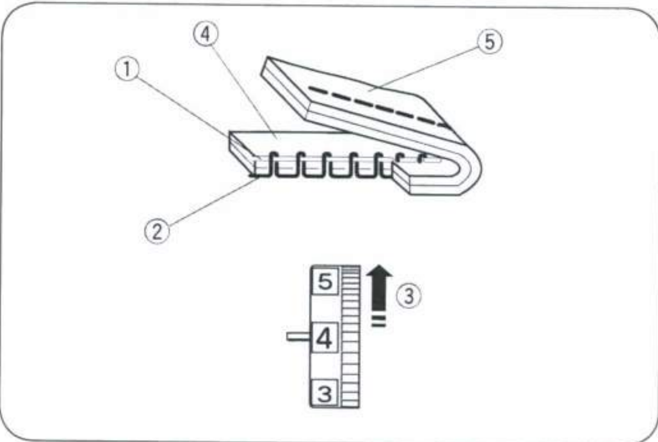


Régler la tension du fil d'aiguille
Point droit
• Tension correcte

Le point droit idéal a ses fils bloqués entre deux épaisseurs de tissu, comme illustré (grossi pour montrer le détail).
Lorsqu'on regarde le dessus et le dessous de l'assemblage, on remarque que les points sont équilibrés de façon égale.

① Fil d'aiguille (fil du haut)
② Fil de canette (fil du bas)
③ Relâcher
④ Tendre

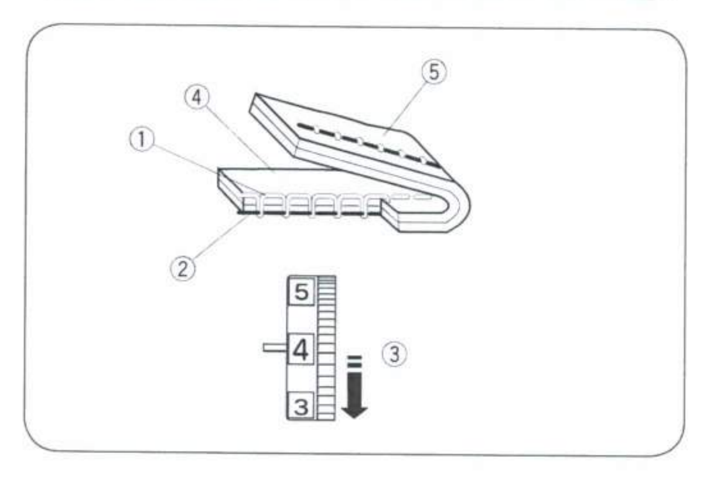
Quand on règle la tension du fil d'aiguille, plus le numéro est élevé, plus le fil est tendu.
Les résultats dépendent de :
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- l'épaisseur des tissus
- le type de point



• La tension est excessive

Le fil de canette transparaît à l'endroit du tissu, et le point est bosselé. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus bas, pour relâcher le fil d'aiguille.

① Fil d'aiguille (fil du haut)
② Fil de canette (fil du bas)
③ Relâcher
④ Endroit (côté supérieur) du tissu
⑤ Envers (côté inférieur) du tissu



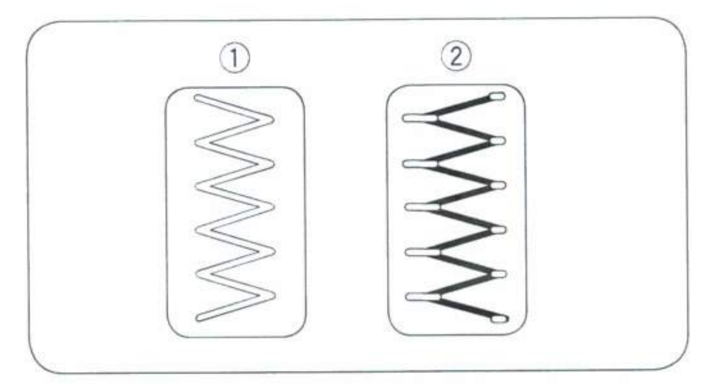
• La tension est insuffisante

Le fil de canette transparaît à l'envers du tissu, et le point est irrégulier. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus haut, pour augmenter la tension du fil d'aiguille.

① Fil d'aiguille (fil du haut)
② Fil de canette (fil du bas)
③ Augmenter la tension
④ Endroit (côté supérieur) du tissu
⑤ Envers (côté inférieur) du tissu

Point zigzag

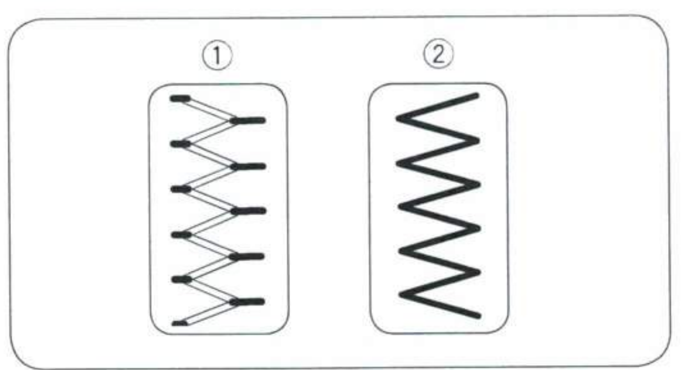
Pour un point zigzag idéal, le fil de canette n'apparaît pas sur l'endroit (dessus) du tissu, et le fil d'aiguille apparaît légèrement sur l'envers (dessous) du tissu.
Voir les illustrations pour l'aspect correct.
Pour atteindre cet aspect, réglez la tension d'aiguille comme nécessaire.



• Tension correcte

Réduisez au minimum le degré de fil visible sur l'envers (dessous) du tissu sans trop le froncer, ni faire en sorte que le fil de canette apparaisse sur l'endroit (dessus) du tissu. Les résultats varient, selon le tissu, le fil et les conditions de travail.

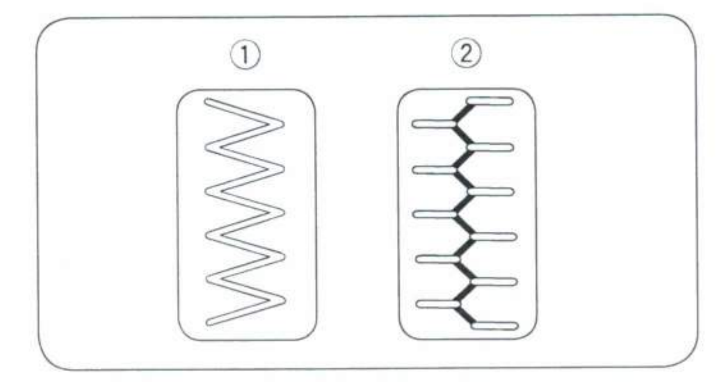
① Endroit (côté supérieur) du tissu
② Envers (dessous) du tissu



• La tension est excessive

Le coin de chaque zigzag se rejoint du bon côté du tissu.

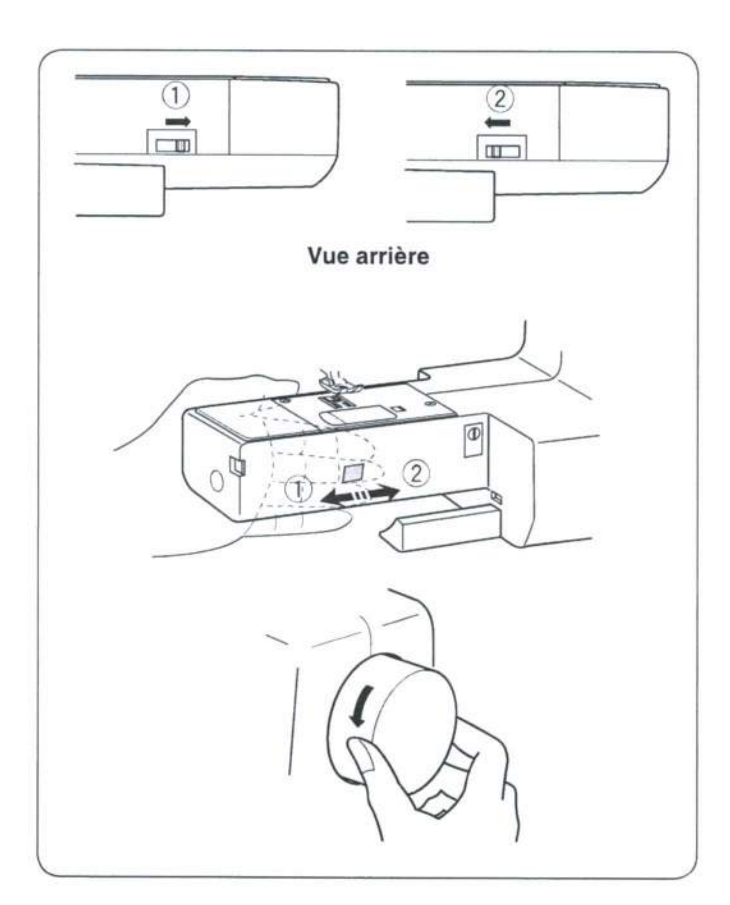
① Endroit (dessus) du tissu
② Envers (dessous) du tissu



• La tension est insuffisante

Le coin de chaque point en zigzag se rejoint sur le revers du tissu.

① Endroit (dessus) du tissu
② Envers (dessous) du tissu



Abaisser ou relever la griffe d'entraînement

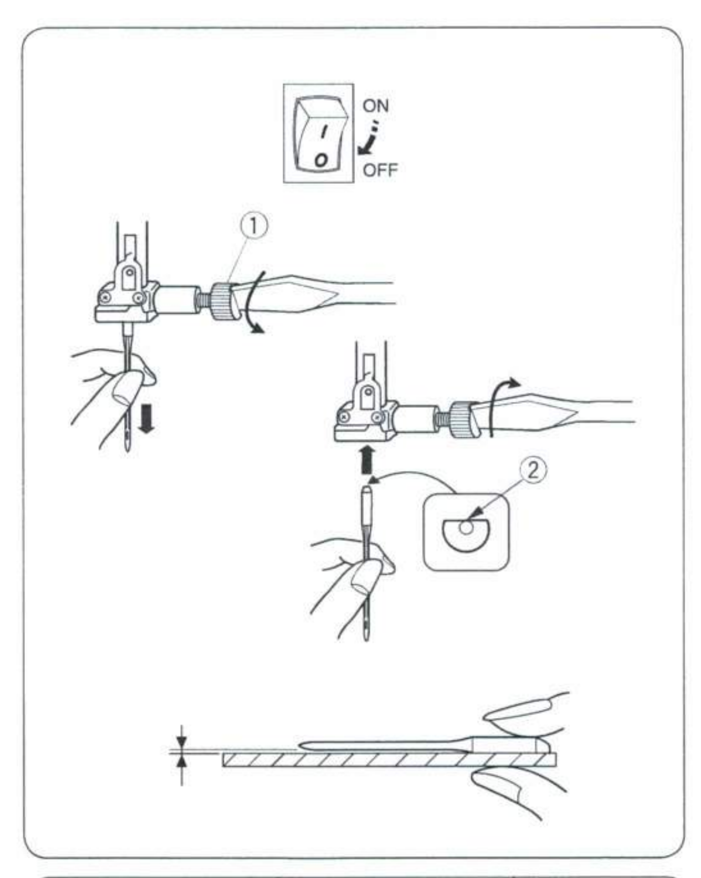
Le levier d'entraînement par griffe se trouve sous le support bras libre à l'arrière de la machine.

Pour abaisser la griffe d'entraînement, poussez le levier dans le sens de la flèche ①.

Pour relever la griffe, poussez le levier dans le sens de la flèche ②, comme illustré et tournez le volant vers vous.

La griffe doit être relevée pour un travail normal.

REMARQUE:
Réglez au minimum la valeur de la longueur de point lorsque vous abaissez la griffe d'entraînement.



Changer l'aiguille

⚠ATTENTION:
Eteignez l'interrupteur avant de changer l'aiguille.
Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire, et abaissez le pied de biche.

Desserrez la vis de blocage de l'aiguille en la tournant dans le sens anti-horaire.
Déposez l'aiguille du dispositif pince-aiguille.
Introduisez une aiguille neuve dans le pince-aiguille avec le côté plat orienté vers l'arrière. Lorsque vous introduisez l'aiguille dans le pince-aiguille, enfoncez-la à fond.
Serrez la vis de blocage de l'aiguille fermement en la tournant dans le sens horaire.

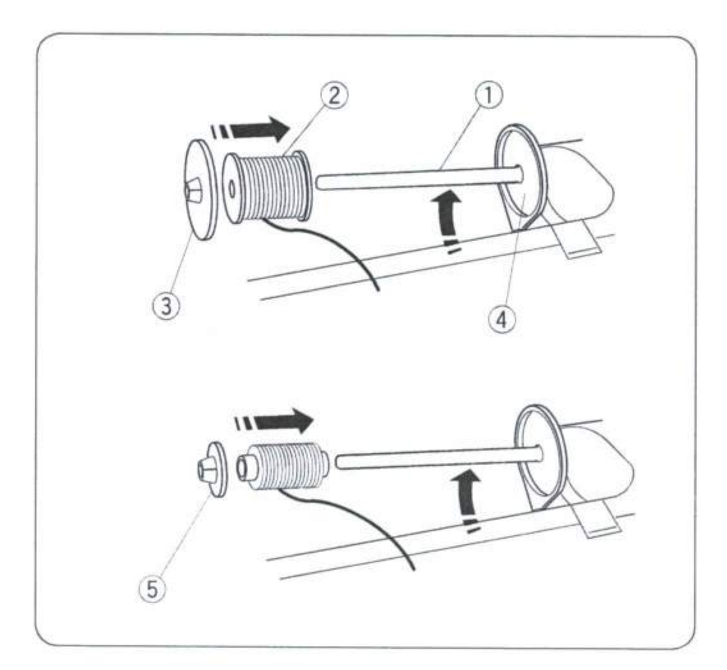
① Vis de pince-aiguille
② Côté plat

Pour voir si l'aiguille est en bon état, placez le côté plat de l'aiguille sur un objet plat (plaque à aiguille, vitre, etc.). L'écartement entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier. N'utilisez jamais une aiguille tordue ou émoussée. Une aiguille endommagée peut créer des défauts permanents, accrocs ou échelles dans l'ouvrage, les tricots, soies fines ou tissus soyeux.

Textile		Fil	Aiguille
Léger	Linon, Georgette Tricot Laine Polyester	Soie #80-100, Coton #80-100, Synthétique #80-100	#9/65–11/75 Aiguille à POINTE BLEUE
Moyen	Coton, Polyester Jersey fin Laine	Soie #50, Coton #50-80, Synthétique #50-80,	#11/75–14/90
Lourd	Denim Jersey Tissu pour manteaux Matelassage	Soie #50 Coton #40-50 Synthétique #40-50	#14/90–16/100

Choisir le fil et les aiguilles

- Pour la couture en général, utilisez des aiguilles de tailles 11/75 ou 14/90.
- On utilisera un fil et une aiguille fins pour coudre les tissus légers afin de ne pas abîmer le tissu.
- Les textiles lourds demandent une aiguille suffisamment grosse pour pouvoir transpercer le tissu sans effilocher le fil de l'aiguille.
- Testez toujours la grosseur de l'aiguille sur un petit coupon du tissu que vous vous proposez d'utiliser.
- En général, utilisez le même fil pour l'aiguille que pour la canette.
- Lorsque vous cousez des textiles extensibles, très fins ou des synthétiques, utilisez une aiguille à POINTE BLEUE. L'aiguille à pointe bleue évite efficacement les points sautés.



Réglage de la bobine de fil

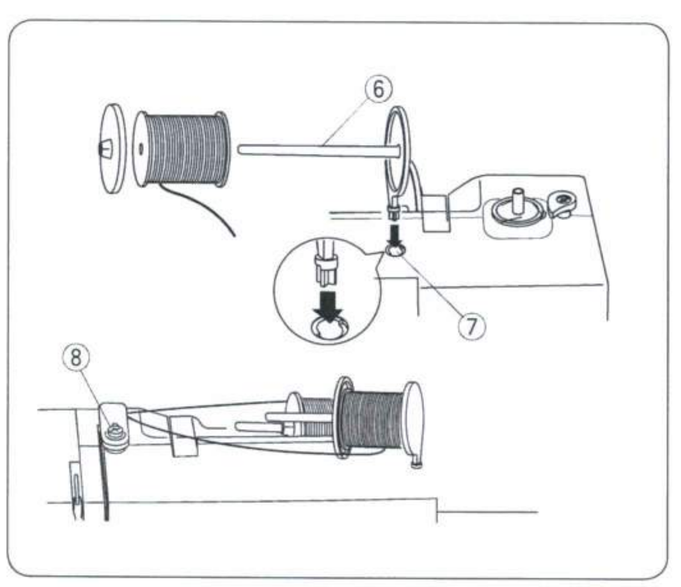
Le porte-bobine horizontal

Soulevez le porte-bobine. Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.
Placez le disque fixe-bobine grand modèle et appuyez-le fermement contre la bobine de fil afin que la bobine reste sur sa base.

① Porte-bobine
② Bobine de fil
③ Disque fixe-bobine grand modèle
④ Base de bobine

Le petit disque fixe-bobine est utilisé avec des bobines étroites ou petites.

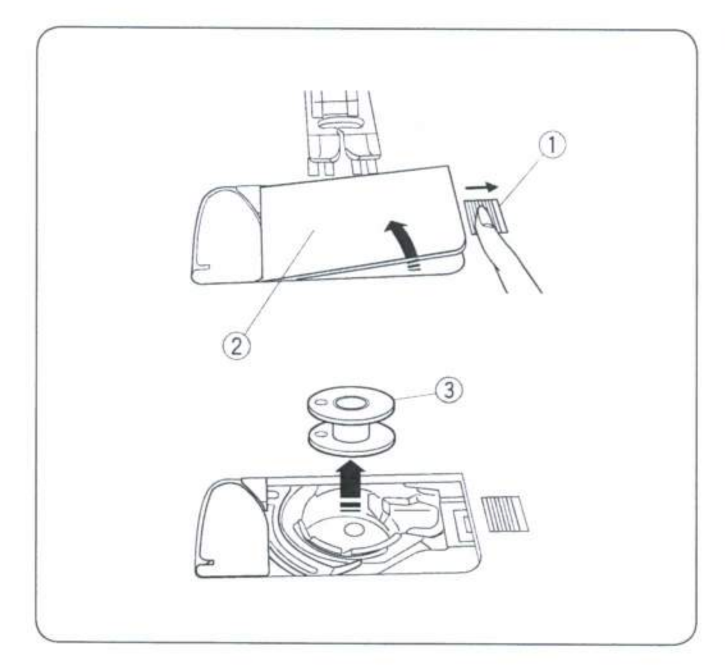
⑤ Petit disque fixe-bobine



Le porte-bobine supplémentaire

Le porte-bobine supplémentaire sert à travailler avec des aiguilles jumelées ou enrouler des canettes sans désenfiler la machine.
Introduisez le porte-bobine supplémentaire dans le trou.
Le porte-bobine supplémentaire doit être orientée en direction du guide-fils du bobineur.

⑥ Axe porte-bobine supplémentaire
⑦ Trou pour porte-bobine supplémentaire
⑧ Guide-fil du bobineur



Enrouler la canette

Dépose de la canette

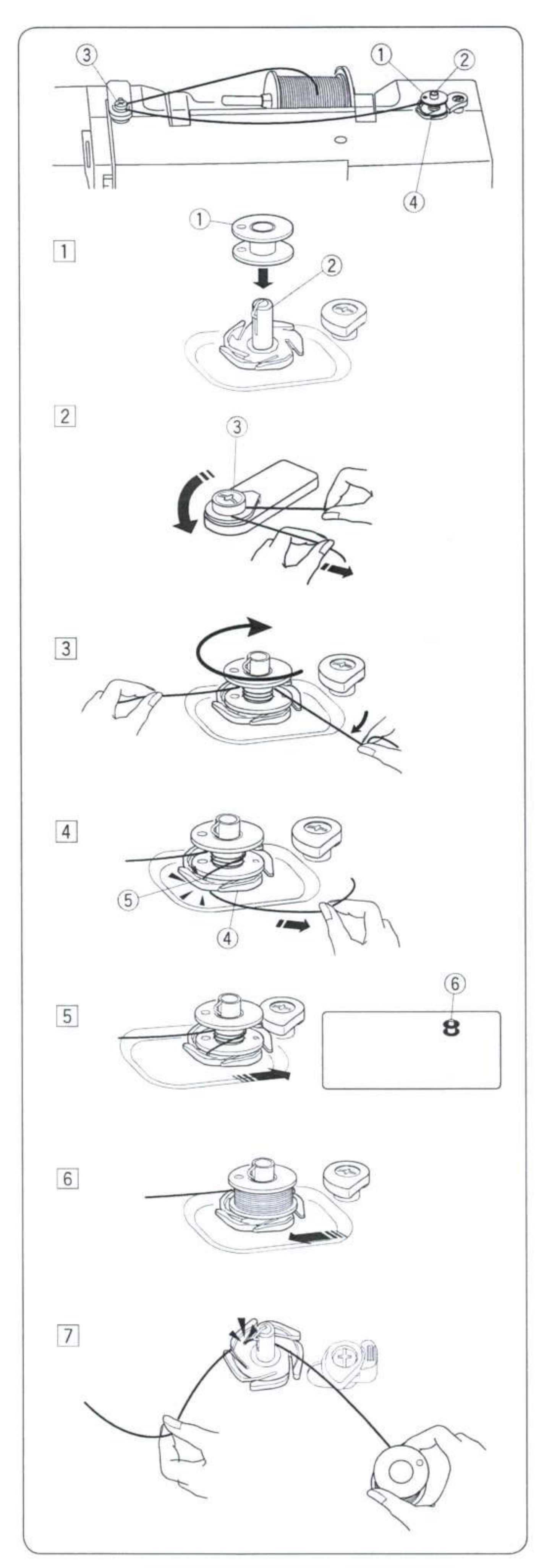
Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement vers la droite et déposez la plaque de recouvrement.
Faites sortir la canette.

① Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
② Plaque de recouvrement
③ Canette

REMARQUE: Utilisez les canettes en plastique Janome. L'utilisation d'autres canettes telles que des canettes en papier pré-remplies peut provoquer des problèmes de couture ou endommager le logement de canette.

20.6 mm

11.8 mm



Enrouler la canette

REMARQUE:
Réglez le curseur de réglage de vitesse sur sa position la plus rapide pour enrouler la bobine.

1 Placez la canette sur l'axe du bobineur de la canette.
① Canette
② Axe de bobineur de canette

2 Tirez le fil de la canette et passez le fil autour du disque de tension de bobinage de la canette.
③ Disque de tension de bobinage de la canette

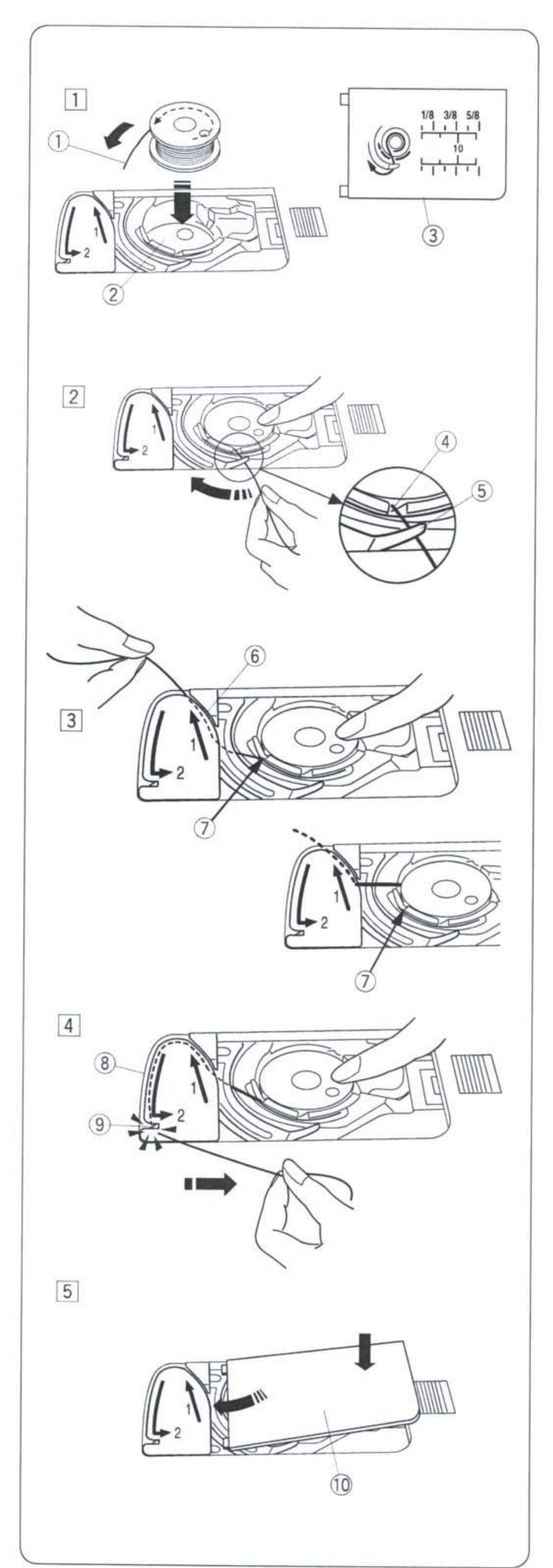
3 Tenez le fil à deux mains et enroulez-le plusieurs fois vers la droite autour de la canette.

4 Insérez le fil dans une des 3 fentes de la plaque d'appui et tirez le fil pour le couper.
④ Plaque d'appui
⑤ Fente

5 Repoussez la canette vers la droite. Le symbole de la canette apparaît sur l'affichage LCD.
⑥ Symbole de la canette

6 Mettez la machine en marche. Lorsque la bobine est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement. Arrêtez la machine et faites revenir le bobineur à sa position d'origine, en déplaçant la broche vers la gauche.

7 Retirez la canette. Insérez le fil dans la fente et tirez-le pour le couper.



Insertion de la canette

⚠ ATTENTION:
Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine ou éteignez l'interrupteur d'alimentation avant d'insérer la canette et d'enfiler le porte-canette.

1 Placez la canette dans le porte-canette avec le fil déroulant vers la gauche comme indiqué sur le couvercle du crochet.
① Extrémité du fil
② Porte-canette
③ Couvercle du crochet

2 Tenez la canette avec le bout du doigt pour ne pas qu'elle tourne.
Guidez le fil dans l'encoche frontale du porte-canette.
Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.
④ Encoche frontale
⑤ Guide

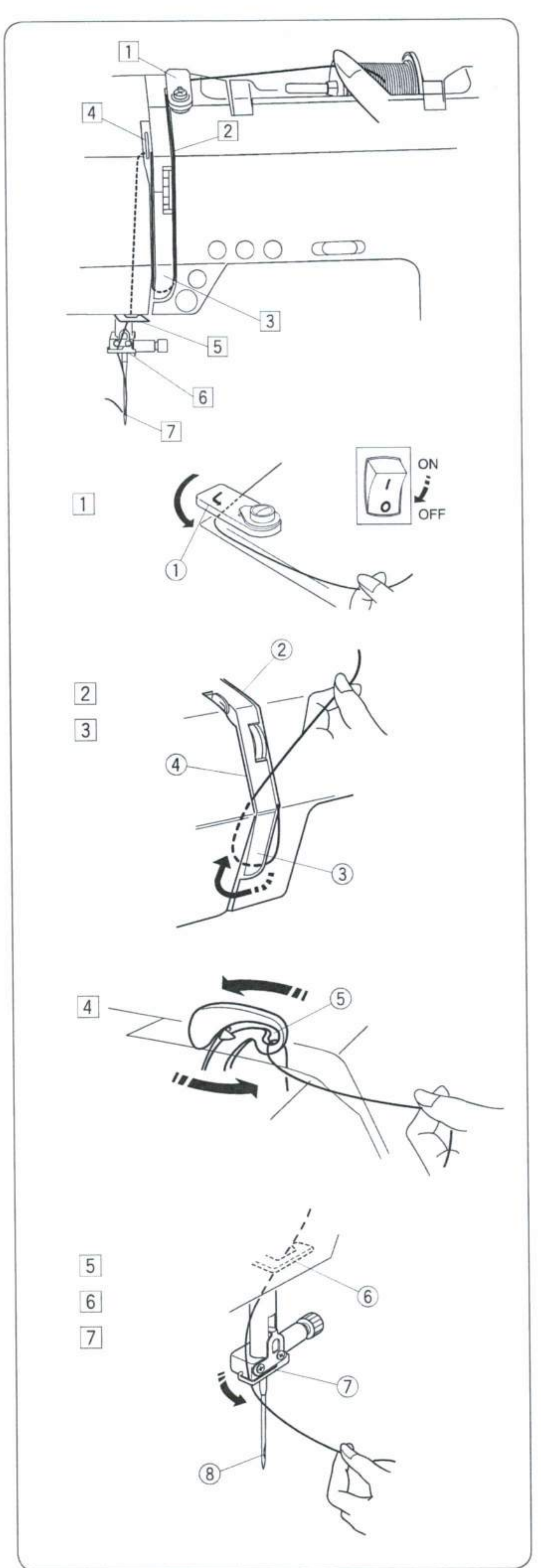
3 Tirez le fil vers la gauche pour le passer dans le chemin de guide marqué « 1 ».
Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.
⑥ Chemin de guide 1
⑦ Encoche latérale

REMARQUE:
Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, renfilez à partir de l'étape 1.

4 Continuez de tirer le fil le long du chemin de guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite à travers l'encoche. Le fil sera coupé à une longueur appropriée et maintenu en place.
⑧ Chemin de guide 2
⑨ Encoche (coupe-fil)

5 Mettez l'angle gauche du couvercle du crochet dans l'ouverture.
Appuyez sur le couvercle du crochet pour le mettre en place.
⑩ Couvercle du crochet

REMARQUE:
Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans tirer vers le haut le fil de la canette.
Reportez-vous à la page 18 pour voir comment relever le fil de la canette.



Enfilage de la machine

Relevez le pied de biche. Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever le releveur de fil jusqu'à sa position la plus haute.

⚠ATTENTION:
Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine ou éteignez l'interrupteur d'alimentation avant d'enfiler le fil de l'aiguille.

1 Tirez sur l'extrémité du fil et enroulez-le autour du guide-fil supérieur.
① Guide-fil supérieur

2 Tout en tenant le fil au niveau de la bobine, faites descendre le fil le long du canal droit.
② Canal droit

3 Tirez le fil vers le haut autour de la partie inférieure de la plaque de guide-fil.
Tirez le fil vers le haut le long du canal gauche.
③ Plaque guide-fil
④ Canal gauche

4 Tirez fermement le fil vers le haut et vers l'arrière du levier releveur de fil. Tirez le fil vers l'avant de sorte à le faire passer dans l'orifice du levier releveur de fil.
⑤ Orifice du levier releveur de fil

5 Tirez le fil vers le bas le long du canal gauche et passez-le par le guide-fil inférieur.
⑥ Guide-fil inférieur

6 Faites glisser le fil derrière le guide-fil de la barre à aiguille sur la gauche.
⑦ Guide-fil de la barre à aiguille

7 Enfilez l'aiguille depuis l'avant vers l'arrière ou utilisez l'enfile-aiguille.
⑧ Aiguille

Enfile-aiguille

 **ATTENTION:**

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine ou éteignez l'interrupteur d'alimentation avant d'utiliser l'enfile-aiguille.

Abaissez le pied presseur. Relevez l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute.

Abaissez le bouton enfile-aiguille aussi bas que possible. Le crochet sort du chas de l'aiguille par derrière.

① Bouton enfile-aiguille
② Crochet

Tirez le fil du guide gauche vers le guide droit et sous le crochet.

Faites remonter le fil le long du côté droit du guide droit et glissez le fil entre le guide et la plaque support.

③ Guide gauche
④ Guide droit
⑤ Plaque support

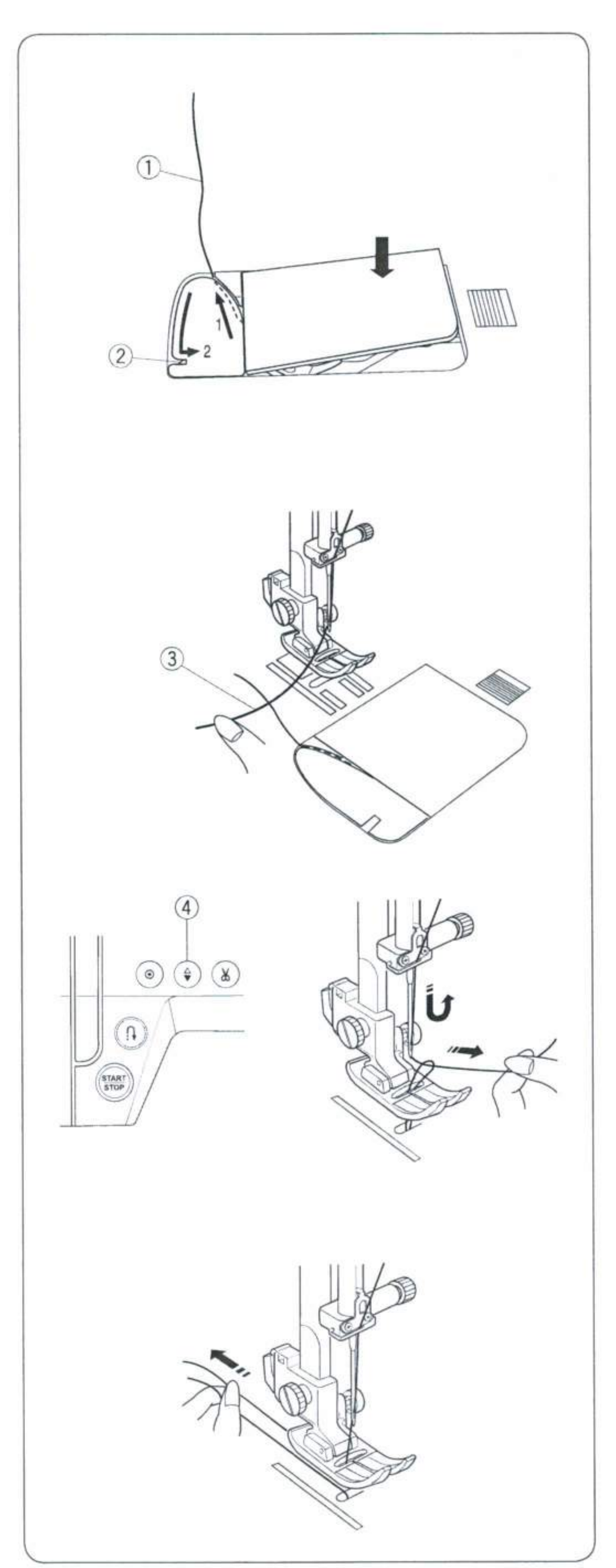
Relevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle de fil dans l'aiguille.

⑥ Boucle de fil

Faites passer le fil dans le chas de l'aiguille.

REMARQUE:

- L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16 ou des aiguilles à pointe bleue. Il est recommandé d'utiliser des grosseurs d'aiguilles de 50 à 90.
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec des aiguilles jumelées.



Remonter le fil de la canette

Après l'utilisation du coupe-fil automatique ou de l'enfilage du porte-canette, vous pouvez commencer à coudre sans relever le fil de la canette.
Toutefois, vous devez relever le fil de la canette au moment de coudre des points froncés, etc.

Retirez la canette. Insérez à nouveau la canette et renfilez le porte-canette selon les instructions données à la page 15, mais laissez une longueur de fil de 10 cm.

① Fil de canette

REMARQUE:
Ne coupez pas le fil de la canette avec le coupe-fil.
② Coupe-fil

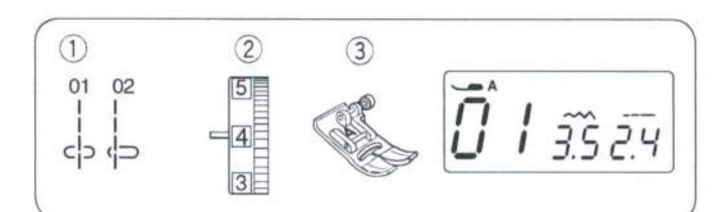
Relevez le pied presseur. Maintenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.

③ Fil d'aiguille

Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour l'abaisser et la relever afin de prendre le fil de canette.

④ Bouton de montée/descente aiguille

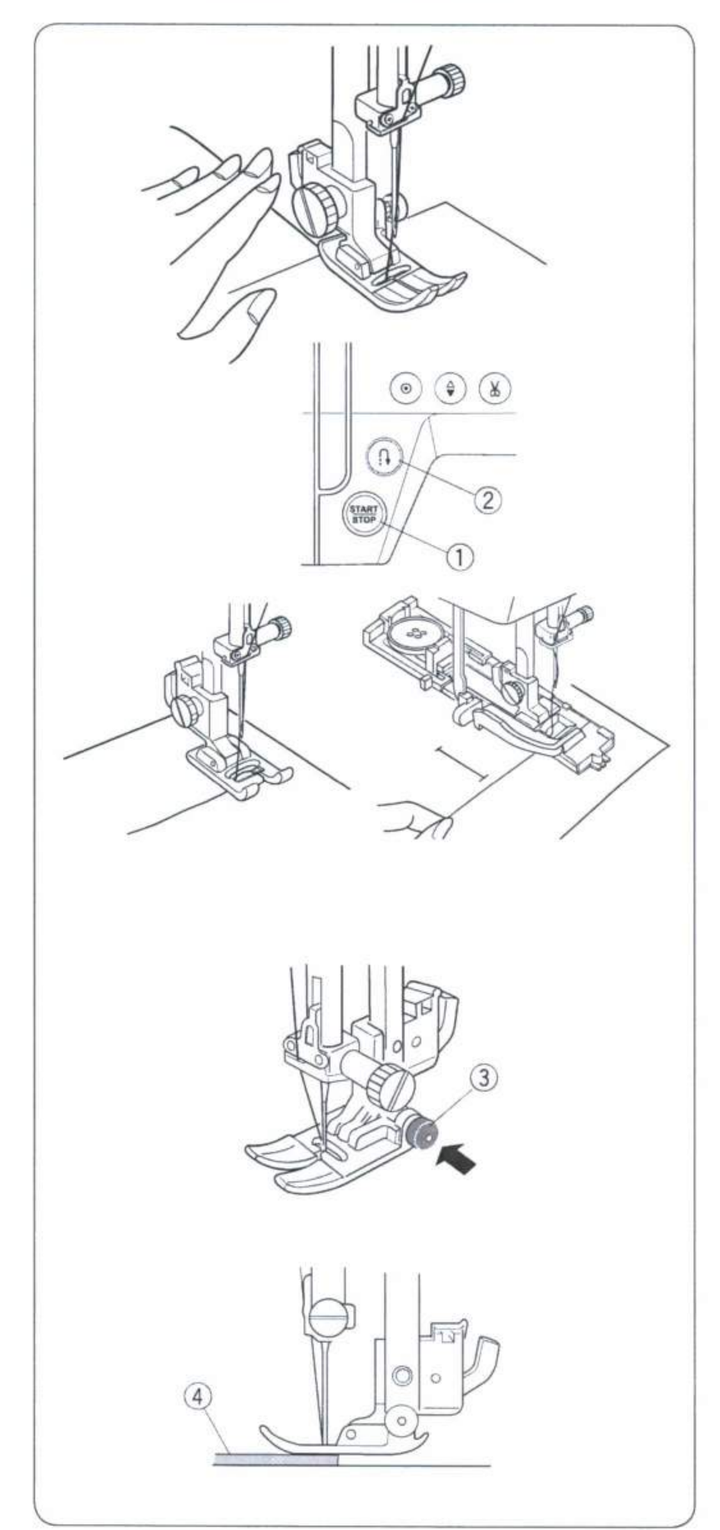
Tirez sur les deux fils une longueur de 10 à 15 cm sous et derrière le pied de biche.



ÉLÉMENTS DE COUTURE

Point droit

① Motif de point:	01 ou 02
② Tension du fil d'aiguille:	2 à 6
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A



Commencer la couture

Relevez le pied de biche et positionnez le tissu à côté d'une ligne de guidage de l'assemblage sur la plaque d'aiguille (1,6 cm est le plus commun). Abaissez l'aiguille sur le point où vous souhaitez démarrer. Abaissez le pied de biche et tirez les fils vers l'arrière.

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt ou sur la pédale pour commencer à coudre.
Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage d'assemblage en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

① Bouton de marche/arrêt

Pour arrêter le début d'une couture, cousez plusieurs points arrière en appuyant sur le bouton de marche arrière.

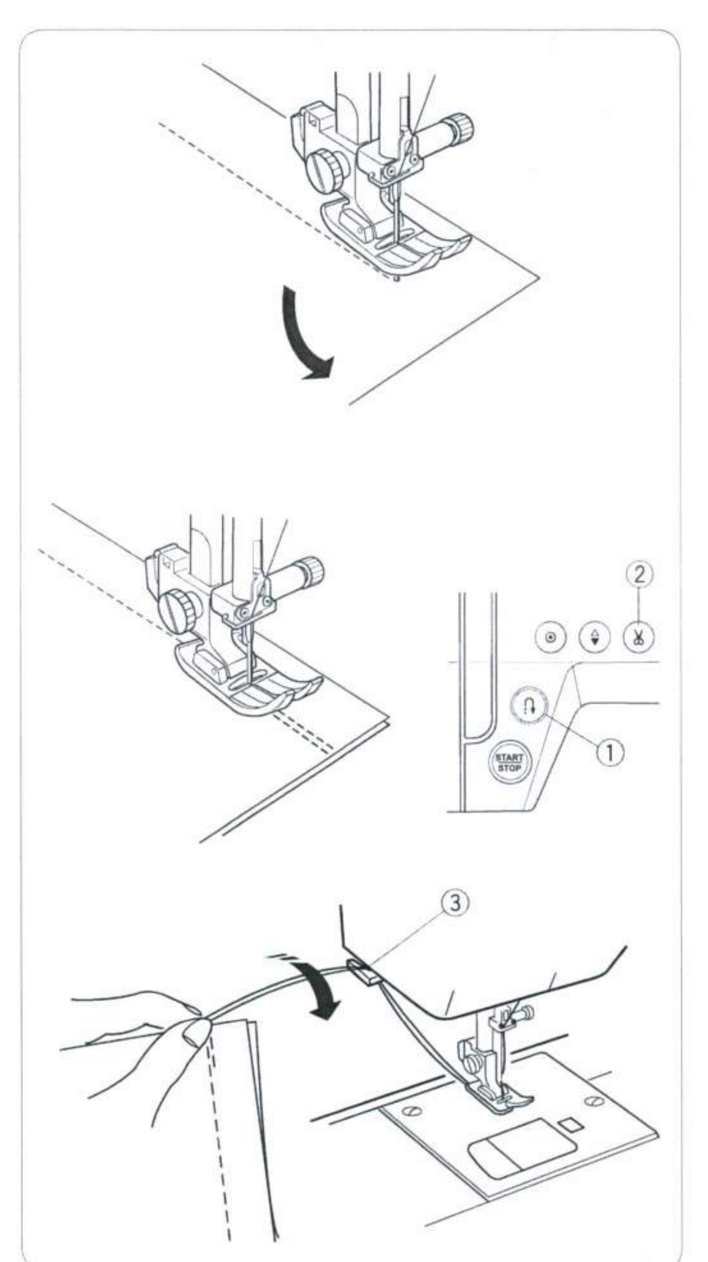
② Bouton de marche arrière

REMARQUE:
Lorsque vous cousez avec le pied pour point de satin ou le pied pour boutonnière, tirez le(s) fil(s) vers la gauche pour les maintenir.

Coudre à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir du pied zigzag verrouille le pied dans la position horizontale.
Cela est utile quand on commence à coudre à partir du bord de tissus épais ou lorsqu'on coud à travers un ourlet.
Abaissez l'aiguille dans le tissu au point où vous souhaitez commencer à coudre.
Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir. Le pied est bloqué dans la position horizontale pour éviter de glisser.
Le bouton se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.

③ Bouton noir
④ Tissu épais



Modification du sens de la couture

Arrêtez la machine et levez le pied presseur.
Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille afin de changer le sens de la couture comme souhaité.
Abaissez le pied et commencez à coudre dans le nouveau sens.

Terminer la couture

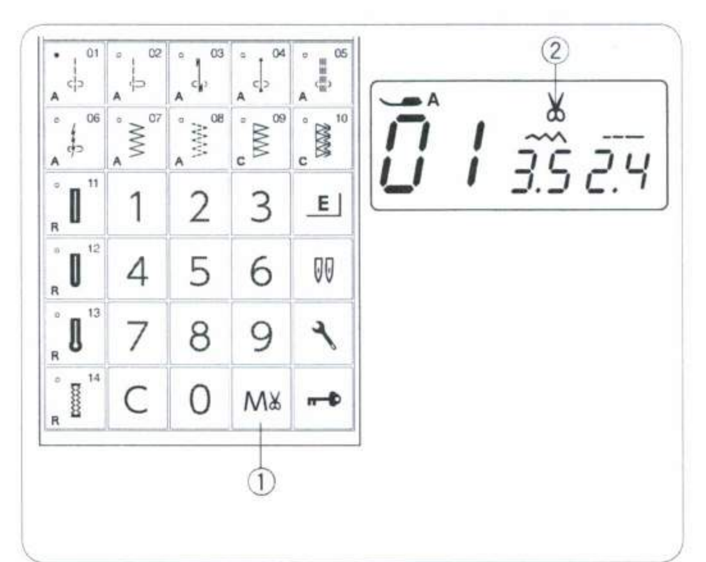
Pour fixer les bords d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière et faites plusieurs points arrière.
Appuyez sur le bouton coupe-fil pour coupez les fils après couture.

① Bouton de point arrière
② Bouton coupe-fil

Relevez le pied de biche.

Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale pour couper les fils plus épais.

③ Coupe-fil



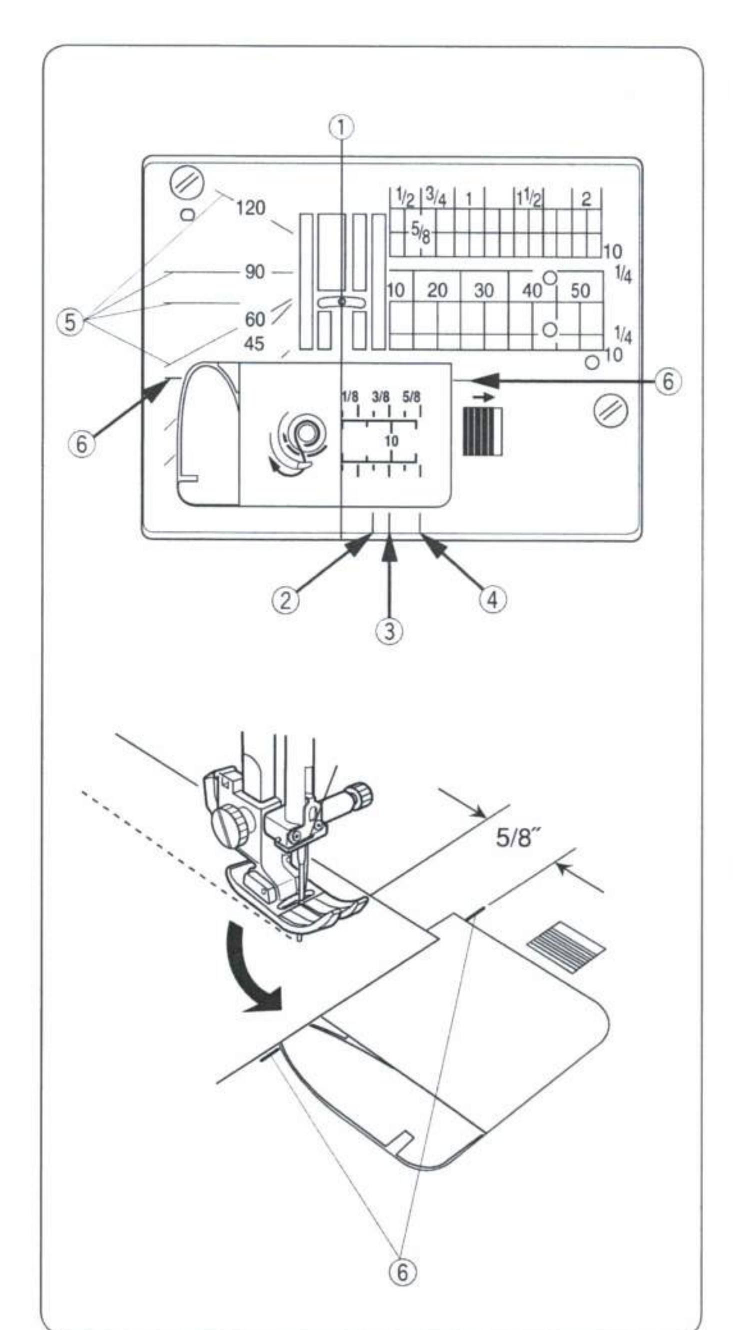
Coupe automatique du fil

Pour couper les fils automatiquement une fois les points noués, appuyez sur la touche mémoire Coupe-fil.
L'icône du coupe-fil apparaît sur l'affichage LCD.

① Touche mémoire Coupe-fil
② Icône du coupe-fil

Lorsque vous sélectionnez les fonctions boutonnière, faufilage ou oeillet, (11 12 13 14 15 16 17 18 19) la machine coupe les fils automatiquement après avoir terminé la couture.
Appuyez sur le bouton de point de blocage ou de point arrière pour couper automatiquement les fils après avoir bloqué les points lorsqu'un autre point est sélectionné.

REMARQUE:
Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale si le fil est de #30 ou plus épais.



Guides d'assemblage

Les guides d'assemblage sur la plaque à aiguille et la plaque de recouvrement vous aident à mesurer la réserve pour couture. Les numéros sur la plaque à aiguille indiquent la distance entre la position centrale de l'aiguille et le bord du tissu.

① Position centrale de l'aiguille

Les guides de couture avant sont indiqués à 0,6 cm, 0,9 cm et 1,6 cm par rapport à la position centrale de l'aiguille.

② Guide de couture avant à 0,6 cm
③ Guide de couture avant à 0,9 cm
④ Guide de couture avant à 1,6 cm

Les échelles d'angle sont marquées à 45, 60, 90 et 120 degrés. Utilisez les échelles d'angle lorsque vous cousez des pièces de patchwork (référez-vous à la page 45).

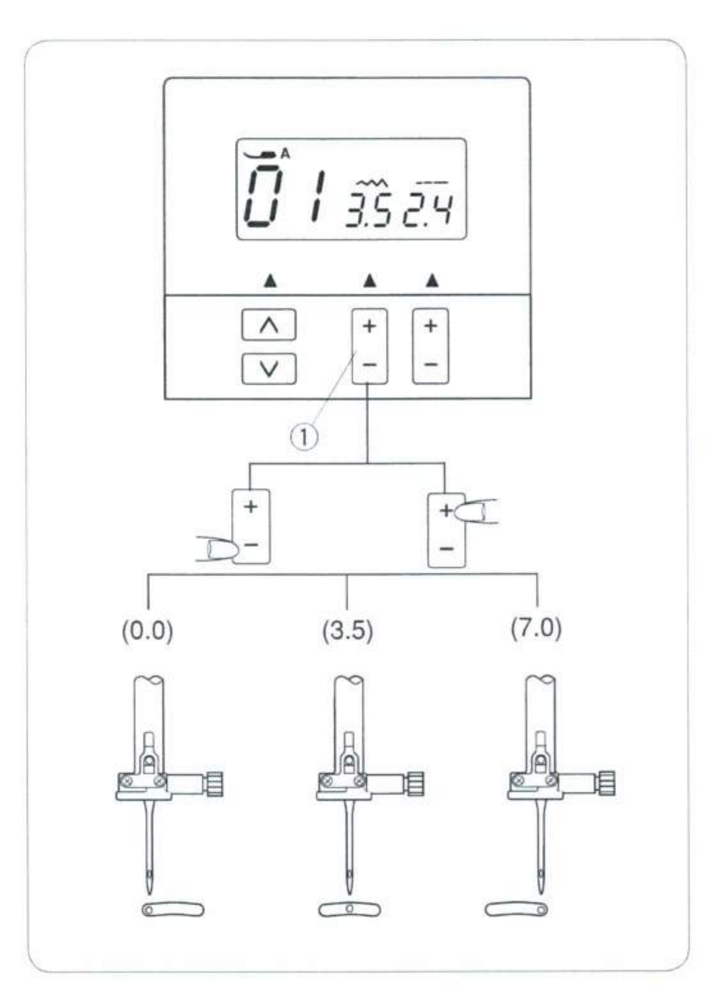
⑤ Échelles d'angle

Réalisation d'un angle droit

Pour garantir une réserve de couture de 1,5 cm après avoir réalisé un angle droit, utilisez le guide de couture des angles de la plaque à aiguille.

⑥ Guides de couture des angles

Arrêtez de coudre lorsque le bord avant du tissu atteint les guides de couture des angles.
Relevez le pied presseur et tournez le tissu de 90 degrés.
Commencez à coudre dans une nouvelle direction.

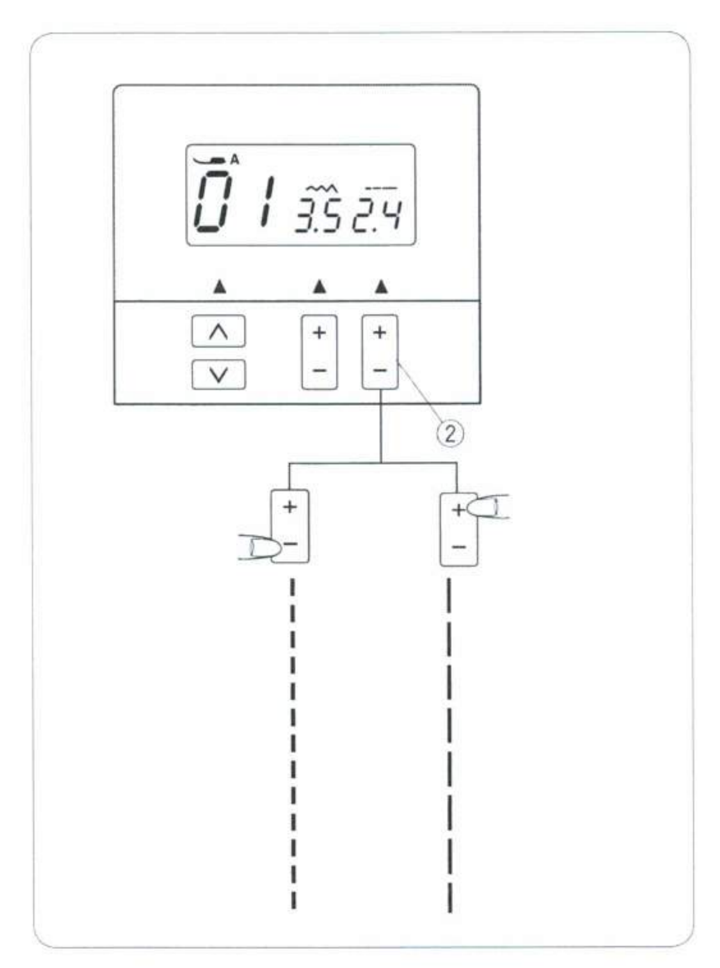


Modification de la position de piqûre de l'aiguille

Vous avez la possibilité de modifier la position de piqûre de l'aiguille pour les motifs de point droit 01 à 05, 29, 30 et 38.

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de la largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la gauche.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la droite.

① Touche de réglage de la largeur de point

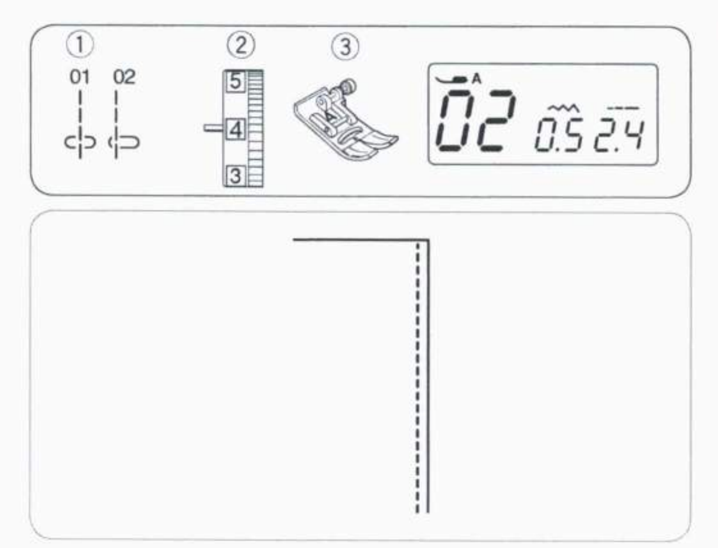


Modification de la longueur de point

La longueur de point peut être modifiée.
Appuyez sur le signe « + » sur la touche de réglage de la longueur de point pour augmenter la longueur de point.
Appuyez sur le signe « - » sur la touche de réglage de la longueur de point pour diminuer la longueur de point.

② Touche de réglage de la longueur de point

REMARQUE:
On ne peut pas régler la longueur de point arrière à plus de 4,0.

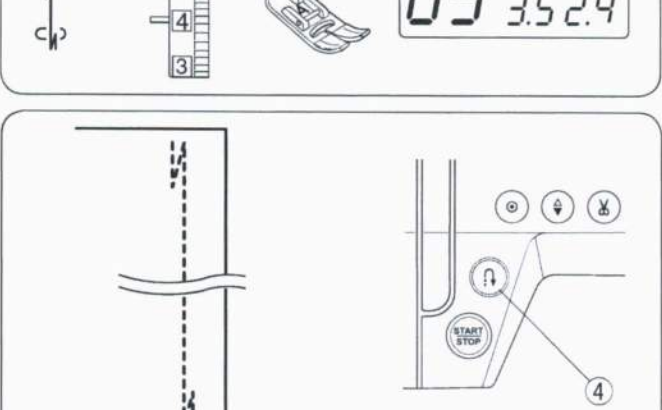


Point droit

① Motif de point: 01 ou 02
② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Pour assembler les vêtements, appliquer les fermetures éclair et bien davantage.
Le motif 02 est utilisé pour assembler des tissus fins.





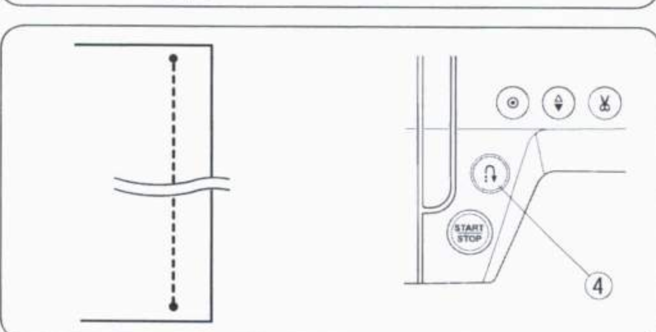
Point Lock-a-Matic

① Motif de point: 03
② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'un assemblage avec point arrière.
Quand vous atteignez la fin d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière une seule fois. La machine fait quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.

④ Bouton de point arrière





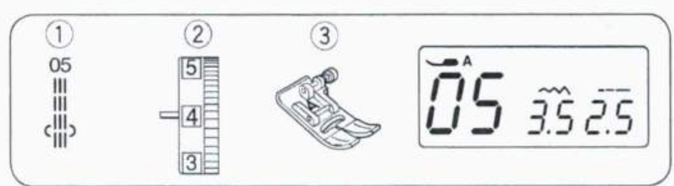
Point noué

① Motif de point: 04
② Tension du fil d'aiguille: 2 à 6
③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point unique est utilisé lorsqu'un point noué invisible est nécessaire.

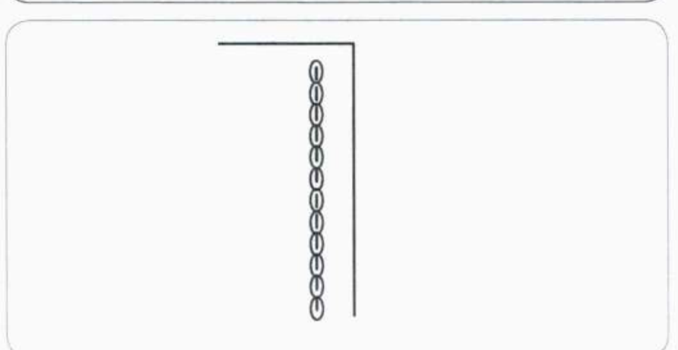
Abaissez l'aiguille à proximité du bord avant du tissu.
La machine coudra plusieurs points noués sur place puis continuera à avancer.
Quand vous appuyez sur le bouton de point arrière ④ à la fin d'un assemblage, la machine fait plusieurs points noués sur place, puis s'arrête de coudre automatiquement.

④ Bouton de point arrière



Triple point pour tissu extensible

① Motif de point:	05
② Tension du fil d'aiguille:	2 à 6
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A

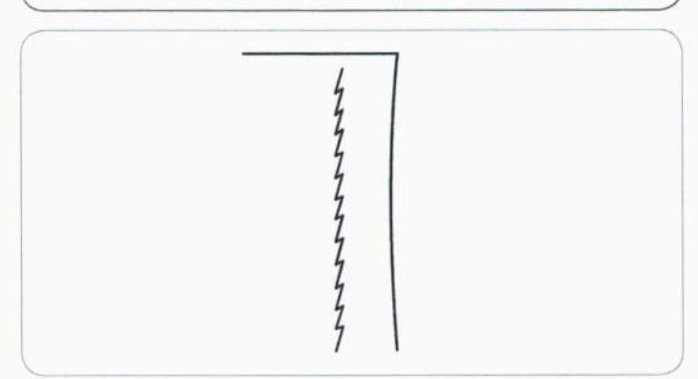


Ce point résistant et durable est recommandé quand à la fois l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité. On l'utilise pour des coutures d'assemblage les goussets et les emmanchures. On l'utilise aussi pour renforcer l'assemblage des pièces pour sacs à dos.

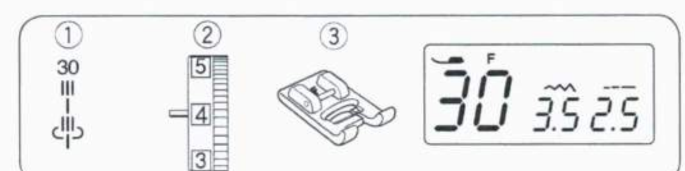


Point pour tissu extensible

① Motif de point:	06, 20
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A



Ce point est un point étroit élastique conçu pour éliminer le froncement sur les tricots et les biais, tout en permettant d'ouvrir la couture entièrement à plat.
Utilisez ce point pour coudre des tissus fins.

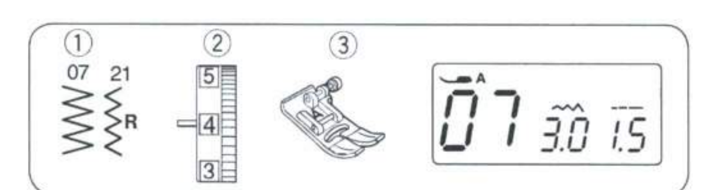


Point sellier

① Motif de point:	30
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F



Le point sellier s'exécute en cousant un point en avant, deux points en arrière et un quatrième point en avant.
Vous pourrez réaliser de beaux ouvrages qui paraissent avoir été exécutés à la main en utilisant le point sellier pour surpiquer des costumes, des manteaux, des salopettes et des vêtements en denim (jeans).



Point Zigzag

① Motif de point:	07, 21
② Tension du fil d'aiguille:	2 à 6
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A

Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents.
Il est utilisé pour surfilages, raccommodages, appliqués, et également utilisé comme point décoratif.

REMARQUE:
Utilisez un entoilage quand vous cousez sur des tissus extensibles tels que tricots, jersey ou interlock.

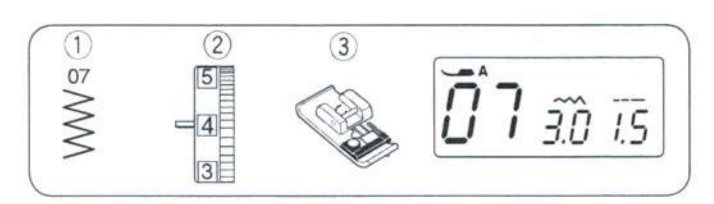
Modification de la largeur de point

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la largeur de point pour augmenter la largeur de point.
Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de la largeur de point pour diminuer la largeur de point.
④ Touche de réglage de la largeur de point

On peut faire varier la largeur de point du motif 07 sans changer sa position centrale d'aiguille ⑤.
On peut faire varier la largeur de point du motif 21 sans changer sa position droite d'aiguille ⑥.

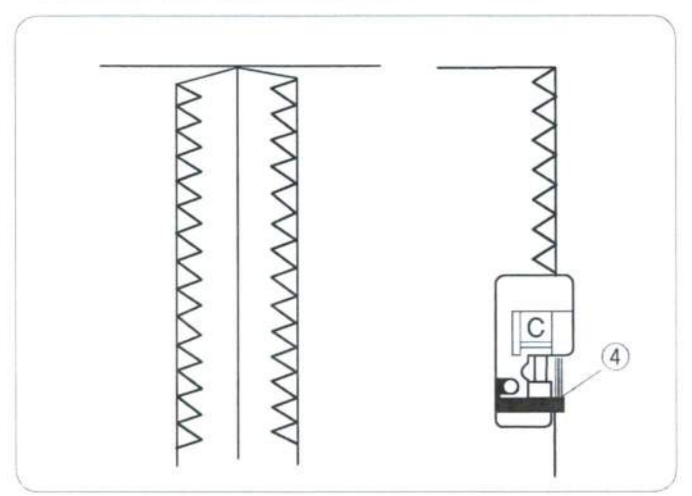
Modification de la longueur de point

Appuyez sur le signe « + » sur la touche de réglage de la longueur de point pour augmenter la longueur de point.
Appuyez sur le signe « - » sur la touche de réglage de la longueur de point pour diminuer la longueur de point.
⑦ Touche de réglage de la longueur de point



Surfilage avec le point zigzag

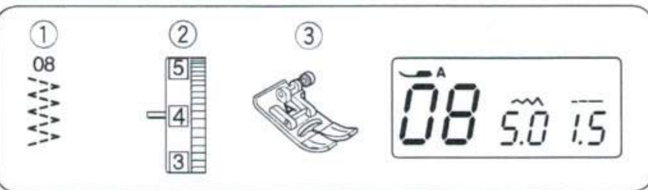
① Motif de point:	07
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied surjet C



Placez le bord du tissu à côté du guide du pied, puis cousez tout en guidant le tissu le long du guide.

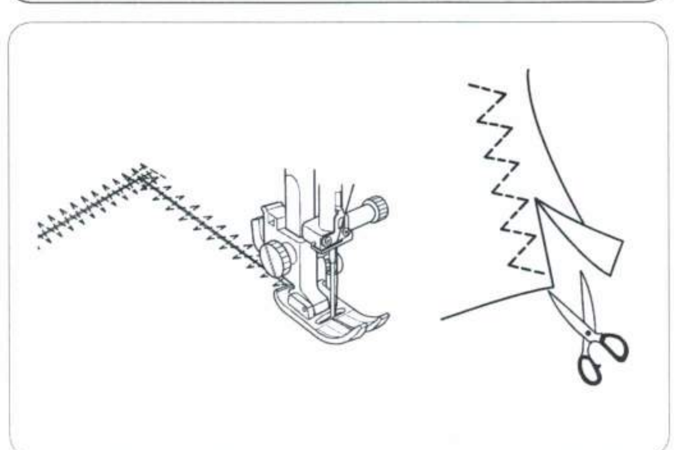
④ Guide

> **⚠ATTENTION:**
> Lorsque vous utilisez un pied de surjet, veillez à régler la largeur de point à 4,5 ou plus, sinon l'aiguille risque de heurter les broches métalliques du pied.



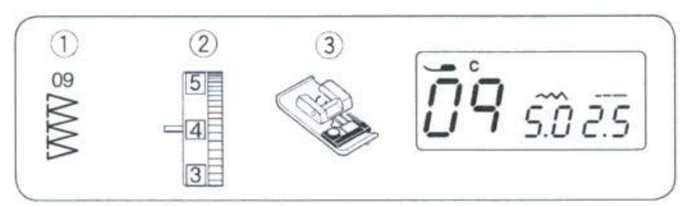
Multiple Zigzag

① Motif de point:	08
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A



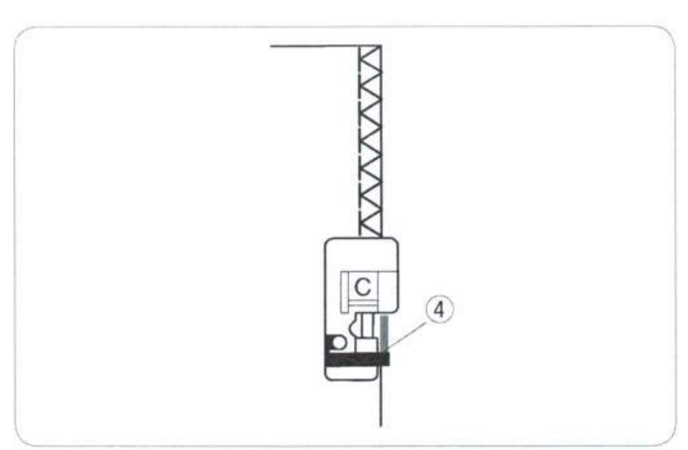
Ce point sert à finir le bord vif de tissus synthétiques et d'autres tissus extensibles qui ont tendance à froncer.
Piquez le long du bord du tissu en laissant une réserve de couture suffisante.
Après la couture, coupez la réserve de couture plus près des points.

Ce point convient aussi parfaitement pour le reprisage et le raccommodage.



Point de surjet

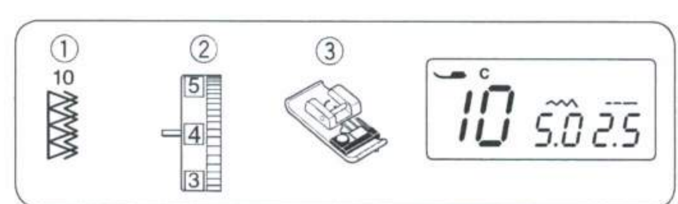
① Motif de point:	09
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied surjet C



Ce point est utilisé pour coudre et surjeter les bords du tissu en une seule fois.
Utilisez ce point lorsque vous n'avez pas besoin d'ouvrir deux épaisseurs à plat.
Cousez tout en guidant les bords du tissu le long du guide du pied de biche.

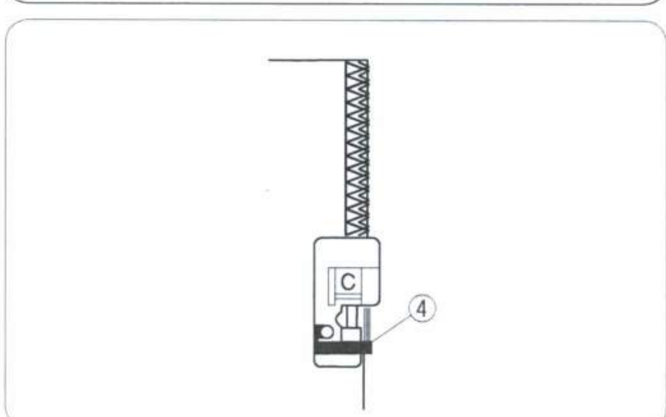
④ Guide

> **REMARQUE:**
> La largeur du point ne peut pas être réglée à moins de 4,5 afin d'empêcher l'aiguille de heurter les broches métalliques du pied de biche.



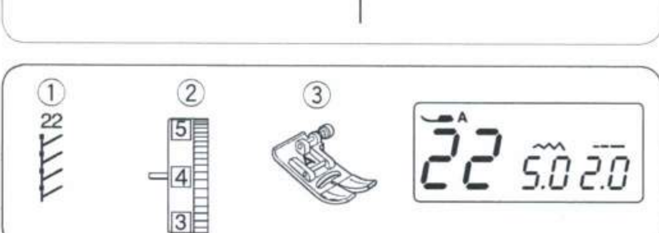
Point double surjet

① Motif de point:	10
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied surjet C



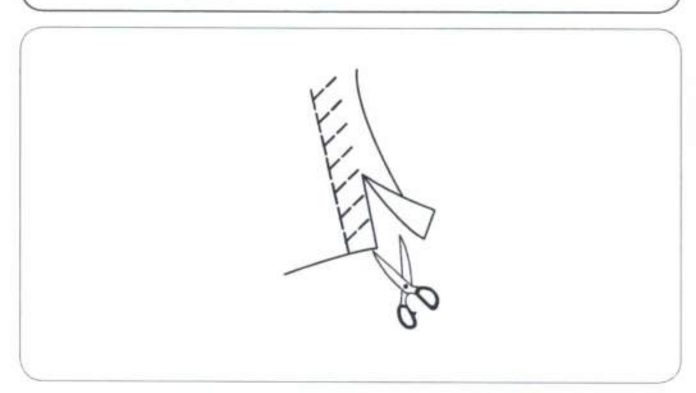
Ce point est idéal pour coudre des tissus qui ont tendance à s'effilocher facilement, comme le lin et la gabardine.
Deux rangées de points zigzag sont cousues simultanément par-dessus le bord du tissu pour l'empêcher de s'effilocher.
Cousez tout en guidant les bords du tissu le long du guide du pied presseur.
④ Guide

REMARQUE:
La largeur du point ne peut pas être réglée à moins de 4,5 afin d'empêcher l'aiguille de heurter les broches métalliques du pied de biche.

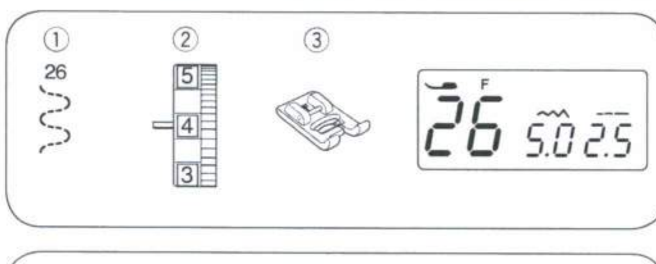


Point tricot

① Motif de point:	22
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A

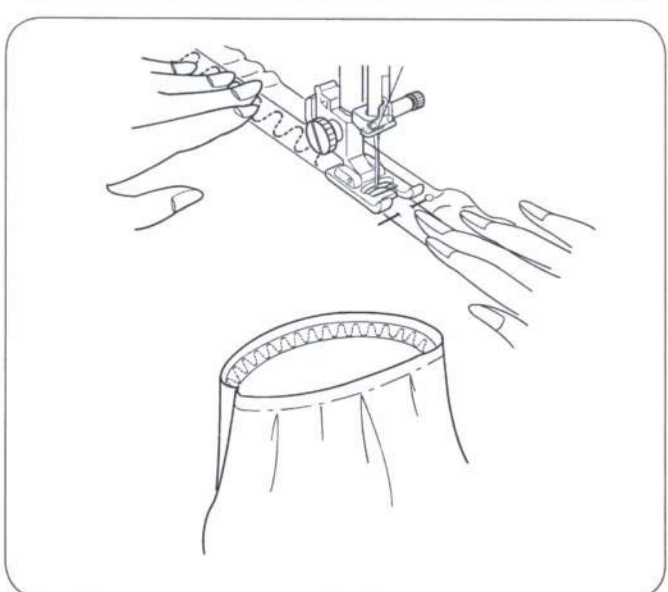


Placez votre tissu de façon à laisser une réserve de 1,5 cm. Coupez l'excédent à proximité de la couture. Faites attention de ne pas couper les points.

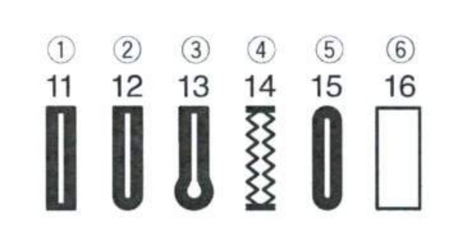


Fixation des élastiques

① Motif de point:	26
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F



Marquez l'élastique en quarts. Faites-les correspondre avec les coutures de devant, du centre, de derrière et des côtés et épinglez l'élastique sur le tissu.
Placez l'élastique sous le pied et piquez en place tout en étirant l'élastique de façon uniforme.



Boutonnières

Les 6 types de boutonnières suivantes sont disponibles.

① **Boutonnière carrée**
Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens. Cette taille de boutonnière est automatiquement déterminée en plaçant un bouton dans le pied.

② **Boutonnière arrondie**
Cette boutonnière s'utilise sur les tissus fins ou de poids moyens, surtout pour les corsages et les vêtements d'enfants.

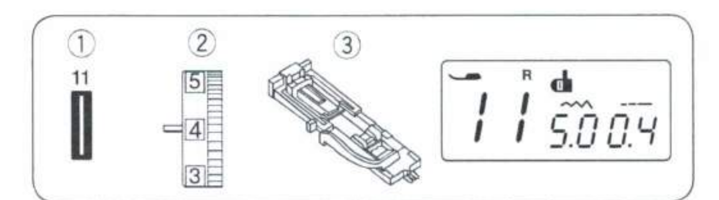
③ **Boutonnière tailleur**
Cette boutonnière tailleur est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens. Elle convient aussi pour les boutons larges et épais.

④ **Boutonnière pour tissu extensible**
Cette boutonnière convient pour les tricots. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décorative.

⑤ **Boutonnière pour tissus fins**
Cette boutonnière est arrondie aux deux extrémités et est utilisée sur les tissus fins et délicats tels que la soie fine.

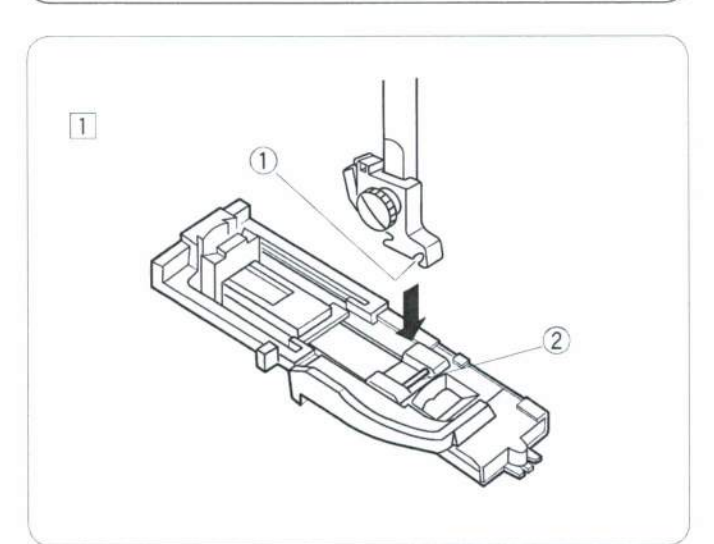
⑥ **Boutonnière passepoilée**
Ceci est un modèle pour la boutonnière passepoilée faite main.

REMARQUES:
- Pour coudre les boutonnières 12-15, suivez la même procédure que la boutonnière 11.
- La taille de la boutonnière est automatiquement réglée en plaçant un bouton derrière le pied R automatique pour boutonnières.
- Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton jusqu'à 2,5 cm de diamètre.
- Il est parfois nécessaire de changer de taille de boutonnière pour l'adapter à certains types de tissus ou fils lourds ou spécifiques.
- Faites un essai de boutonnière sur un coupon du tissu que vous allez utiliser pour vérifier votre réglage.
- Placez le bouton sur le tissu et marquez le haut et le bas pour déterminer la position de la boutonnière sur le tissu.
  Sur les tissus extensibles, utilisez un entoilage.

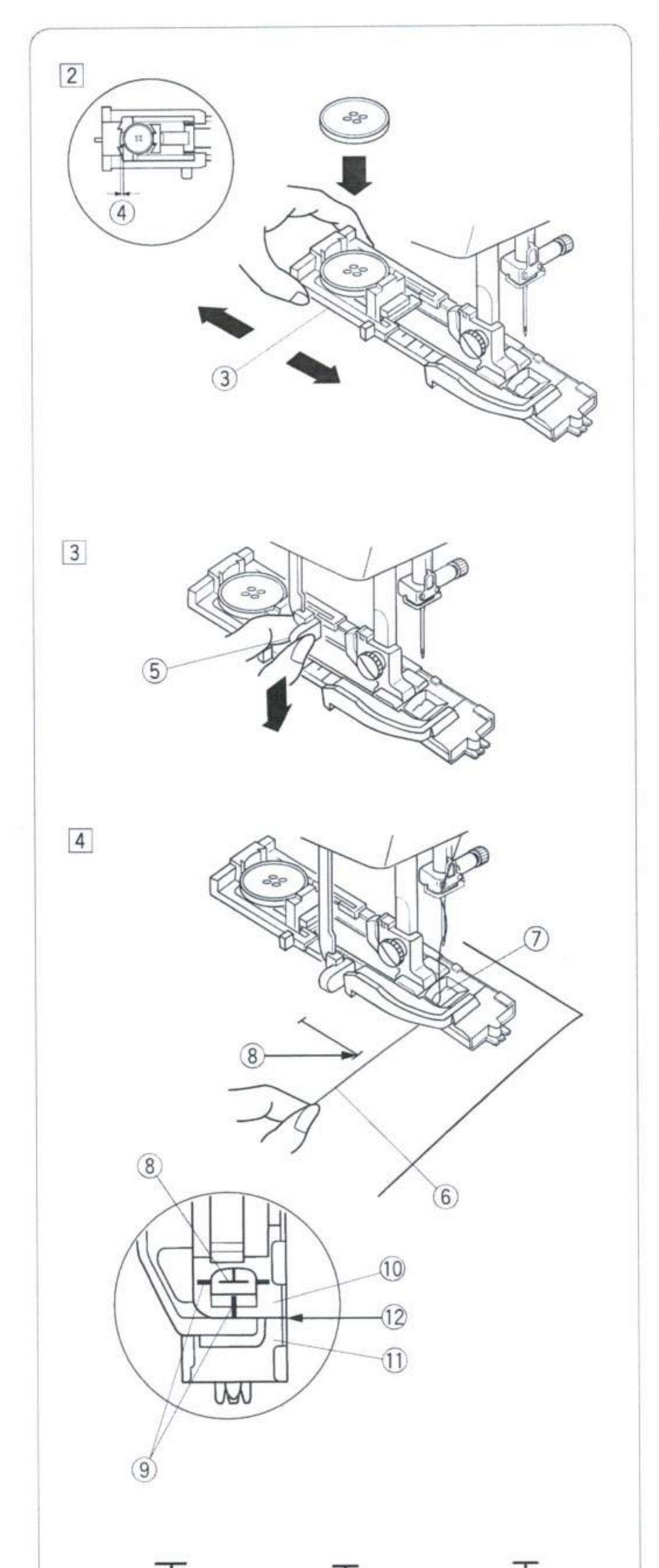


Boutonnière carrée

① Motif de point: 11
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



1 Attachez le pied R de boutonnière automatique en le fixant à la broche ② dans la rainure du support pied.
① Rainure
② Broche



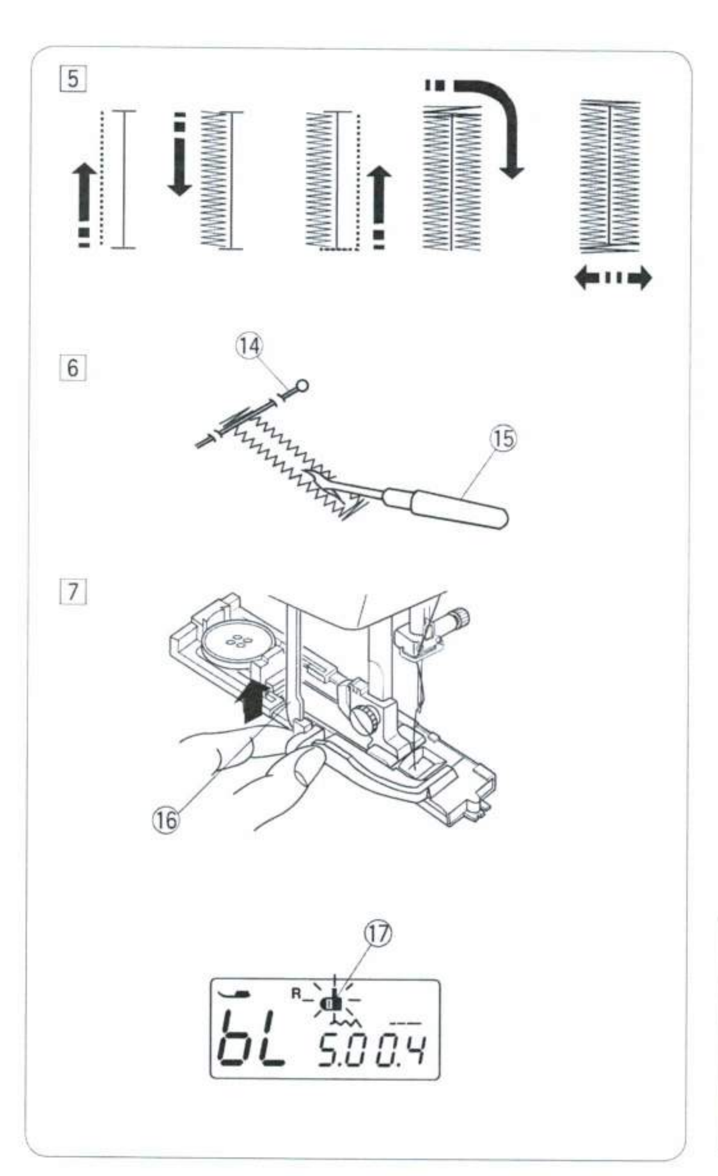
2 Tirez le porte-bouton ③ vers l'arrière et placez le bouton dedans. Poussez fermement l'ouverture contre le bouton.
③ Porte-bouton

REMARQUE:
Si le bouton est extrêmement épais, faites un essai de boutonnière sur un coupon du même tissu.
S'il est difficile de faire passer le bouton dans la boutonnière d'essai, vous pouvez allonger la boutonnière en retenant quelque peu le porte-bouton. La longueur de la boutonnière sera alors augmentée.
④ Espace supplémentaire

3 Abaissez le levier ⑤ de boutonnière au maximum possible.
⑤ Levier de boutonnière

4 Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche à travers le trou du pied de biche. Tracez la position de la boutonnière sur le tissu.
Positionnez le tissu et abaissez l'aiguille là où vous souhaitez commencer. Abaissez le pied pour boutonnière. Commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après plusieurs points, libérez le fil d'aiguille et continuez à coudre.
⑥ Fil d'aiguille
⑦ Trou
⑧ Point de départ

REMARQUE:
Les marques de référence sur le pied pour boutonnière peuvent être utilisées comme guide de positionnement. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun espace entre le curseur et le frein, sinon la boutonnière ne sera pas cousue dans la position requise.
⑨ Lignes de référence
⑩ Curseur
⑪ Frein
⑫ Pas d'espace
⑬ Espace de couture



5 Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. La boutonnière est cousue en séquence comme indiqué. Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position haute.

6 Retirez le tissu et placez une épingle juste au-dessous de la bride d'arrêt pour éviter de couper accidentellement des coutures. Découpez l'ouverture au moyen du découd-vite.
⑭ Epingle
⑮ Découd-vite

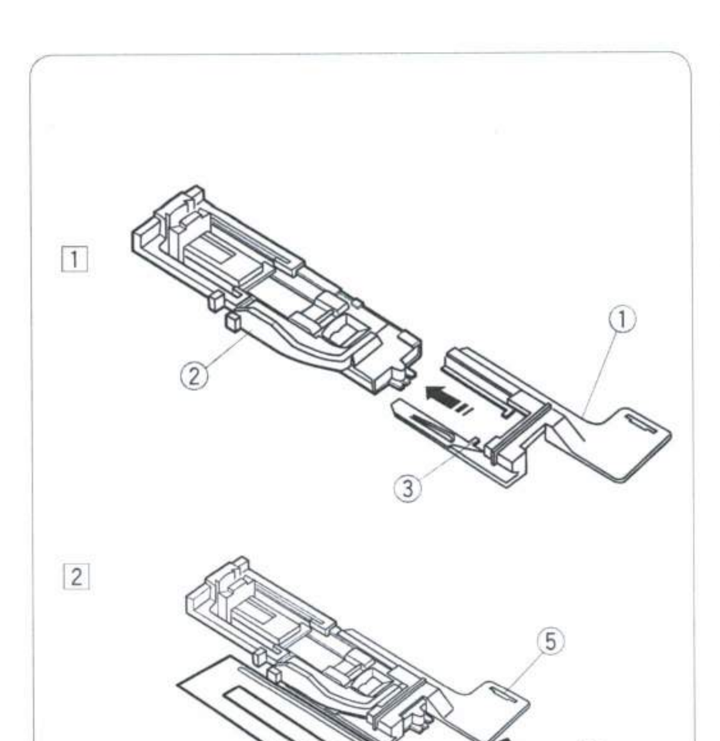
7 Quand la couture du bouton est terminée, relevez le levier de boutonnière au maximum.
⑯ Levier de boutonnière

REMARQUE:
Si vous commencez à coudre une boutonnière sans avoir abaissé le levier de boutonnière, l'affichage LCD indiquera le message « bL » et le symbole du levier de boutonnière clignotera.
Abaissez le levier de boutonnière, puis redémarrez la machine.
⑰ Symbole du levier de boutonnière

Boutonnière double épaisseur
Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, piquez une autre boutonnière par-dessus les points précédents.
Une fois la boutonnière terminée, ne levez pas le pied ou le levier de boutonnière, redémarrez simplement la machine.

Utilisation de la plaque stabilisatrice

La plaque stabilisatrice maintient et supporte le tissu permettant ainsi de coudre des boutonnières sur l'ourlet de tissus épais.

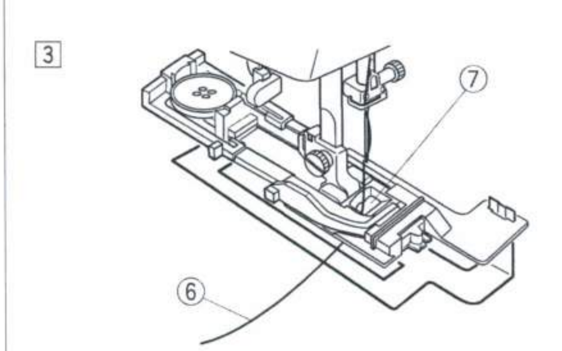


1 Fixez le support de la plaque stabilisatrice au pied de boutonnière en insérant le pied dans les canaux du support.

① Support de plaque stabilisatrice
② Pied de boutonnière
③ Canal

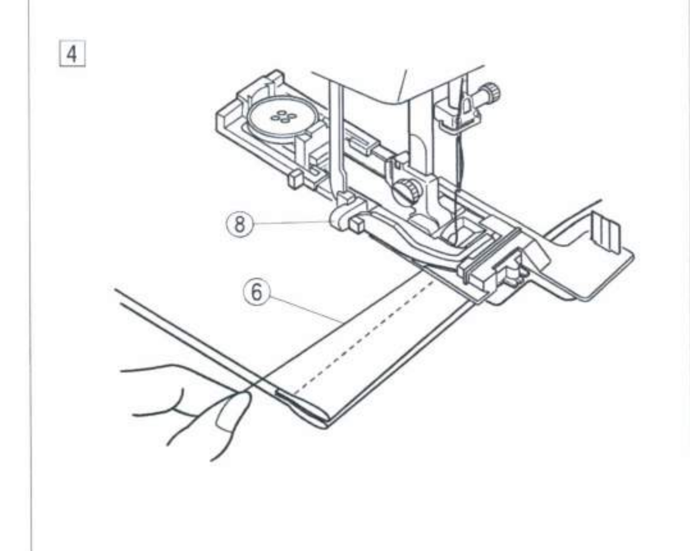
2 Insérez la languette de la plaque stabilisatrice dans l'encoche du support de la plaque.

④ Languette
⑤ Encoche



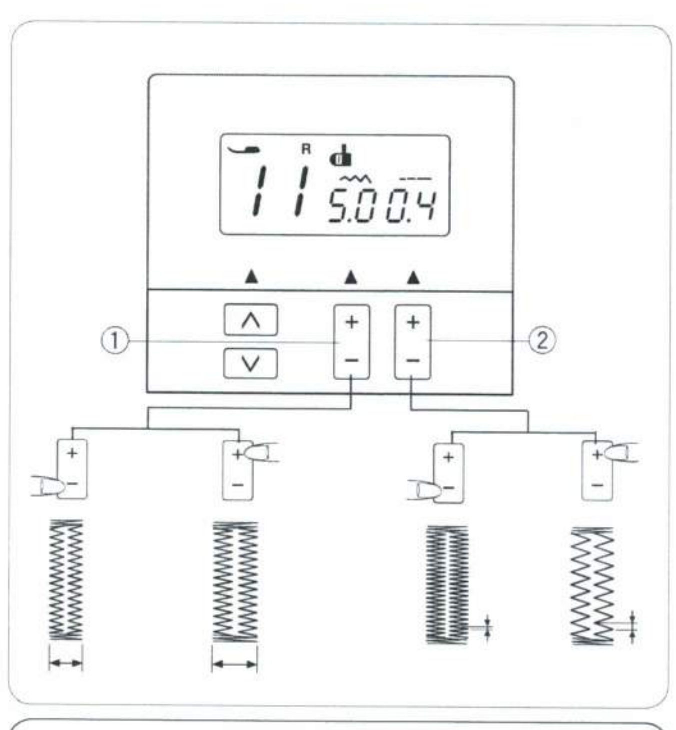
3 Fixez le pied de boutonnière avec la plaque stabilisatrice à la machine.
Passez le fil d'aiguille par l'orifice du pied et tirez-le vers la gauche entre le pied et la plaque stabilisatrice.

⑥ Fil d'aiguille
⑦ Trou du pied



4 Insérez le tissu entre le pied presseur et la plaque stabilisatrice.
Positionnez le tissu et abaissez l'aiguille là où vous souhaitez commencer.
Abaissez le pied et descendez à fond le levier de boutonnière.
Commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après plusieurs points, libérez le fil d'aiguille et continuez à coudre.

⑧ Levier de boutonnière



Réglage de la largeur et de la densité des boutonnières

• Réglage de la largeur de la boutonnière

Appuyez sur le signe « + » sur la touche de réglage de la largeur de point pour augmenter la largeur de la boutonnière. Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de la largeur de point pour diminuer la largeur de point.

① Touche de réglage de la largeur de point

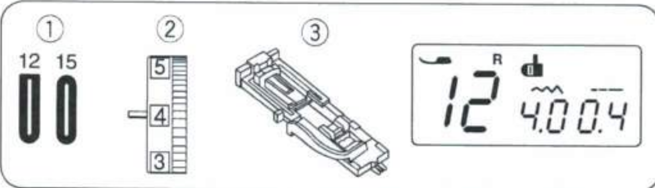
REMARQUE:
Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 2,5 à 7,0.

• Réglage de la densité des points

Appuyez sur le signe « + » sur la touche de réglage de la longueur de point pour augmenter la densité de point. Appuyez sur le signe « - » sur la touche de réglage de la longueur de point pour diminuer la densité de point.

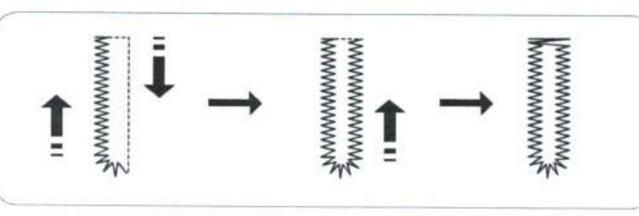
② Touche de réglage de la longueur de point

REMARQUE:
Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 0,3 à 0,8.

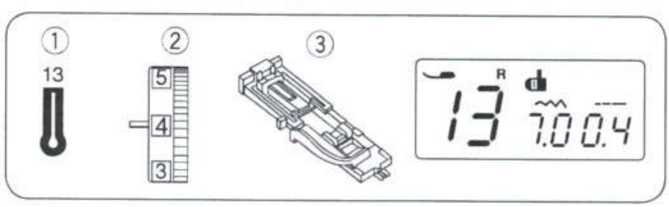


Boutonnière arrondie et boutonnière pour tissus fins

① Motif de point: 12, 15
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

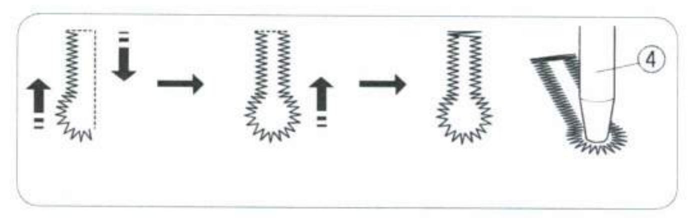


La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.
On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 5,5.
Vous pouvez faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8.



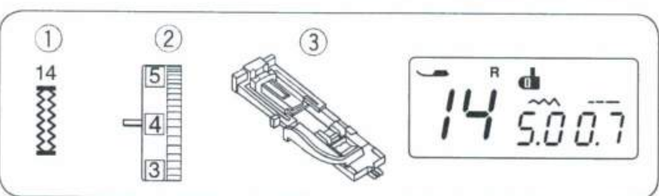
Boutonnière tailleur

① Motif de point: 13
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



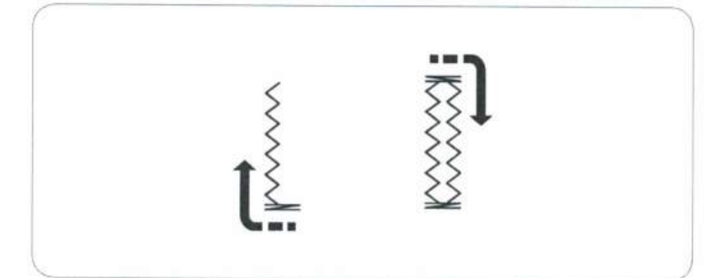
La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.
On peut faire varier la largeur de point entre 5,5 et 7,0.
Vous pouvez faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8.
Utilisez le découd-vite et un poinçon à oeillet ④ pour ouvrir la boutonnière.

④ Poinçon à perforer (non fourni avec la machine)



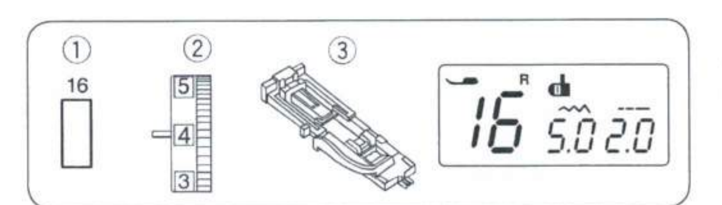
Boutonnière pour tissu extensible

① Motif de point: 14
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



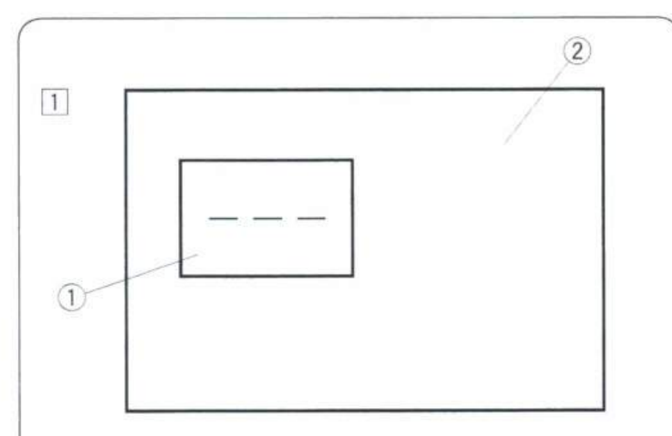
La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.

On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.
Vous pouvez faire varier la densité de point entre 0,5 et 1,0.



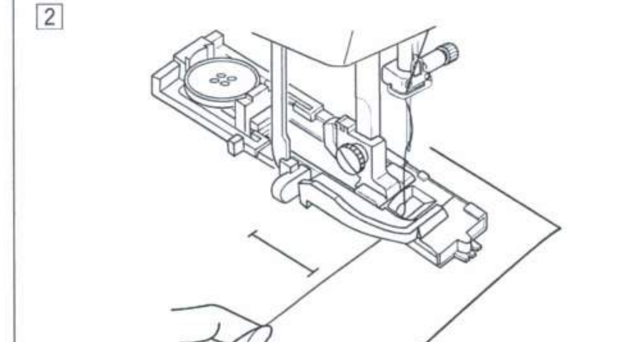
Boutonnière passepoilée (avec nervures)

① Motif de point: 16
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

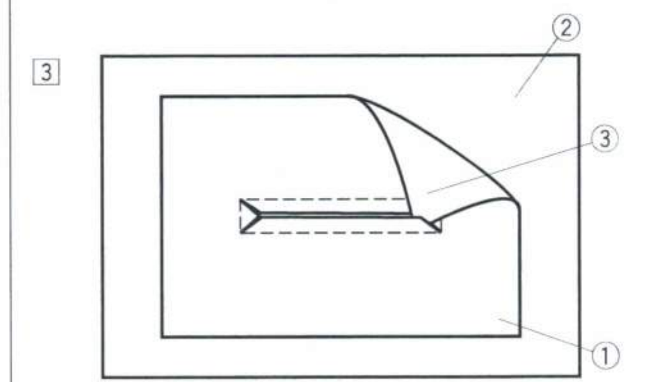


Une boutonnière passepoilée est réalisée en cousant une bande ou un morceau de tissu à la boutonnière.
Les boutonnières passepoilées conviennent particulièrement à la réalisation de vêtements mais ne sont pas recommandées pour les tissus fins ou délicats où le morceau de tissu pourrait apparaître à travers ou ajoutez une épaisseur.

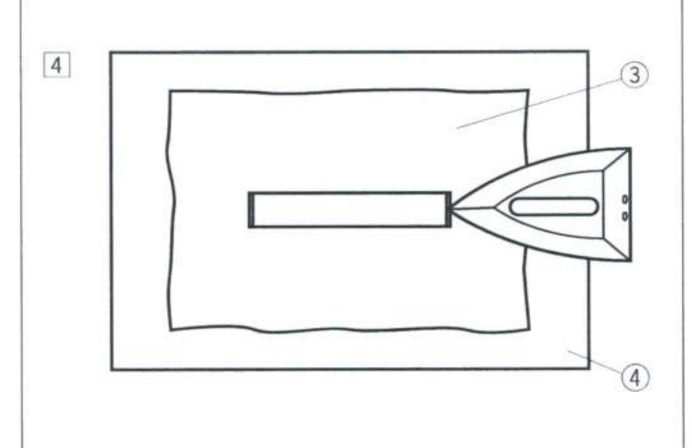
1 Faufilez un morceau au tissu du vêtement avec les côtés droit ensemble.
① Mauvais côté du morceau de tissu
② Endroit du tissu du vêtement



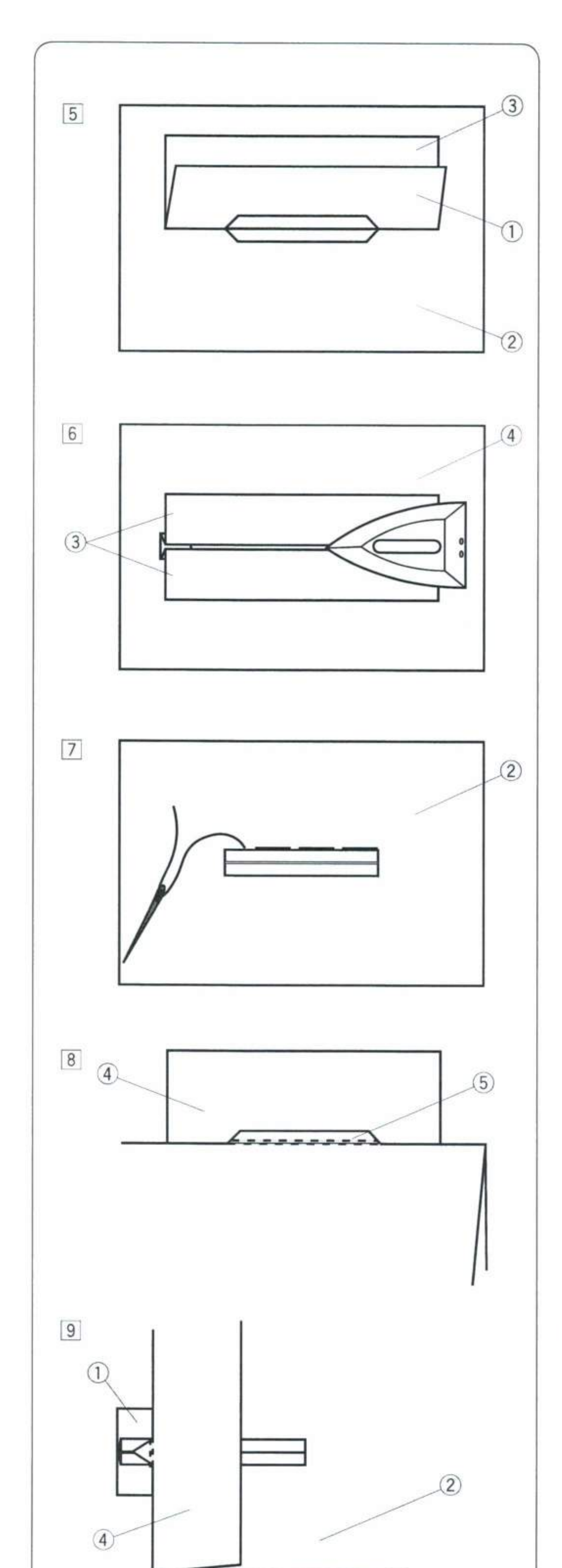
2 Sélectionnez le motif B16.
Cousez une boutonnière passepoilée sur les deux tissus ensemble.



3 Découpez l'ouverture de la boutonnière comme illustré sur le schéma, puis tirez sur le morceau de tissu pour le faire passer de l'autre côté à travers la fente.
① Envers du morceau de tissu
② Endroit du tissu du vêtement
③ Endroit du morceau de tissu



4 Tirez sur le morceau de tissu jusqu'à ce que l'endroit du morceau de tissu apparaisse.
Utilisez un fer à repasser pour appuyer sur les deux extrémités des angles jusqu'à ce qu'elles deviennent carrées.
③ Endroit du morceau de tissu
④ Envers côté du tissu du vêtement



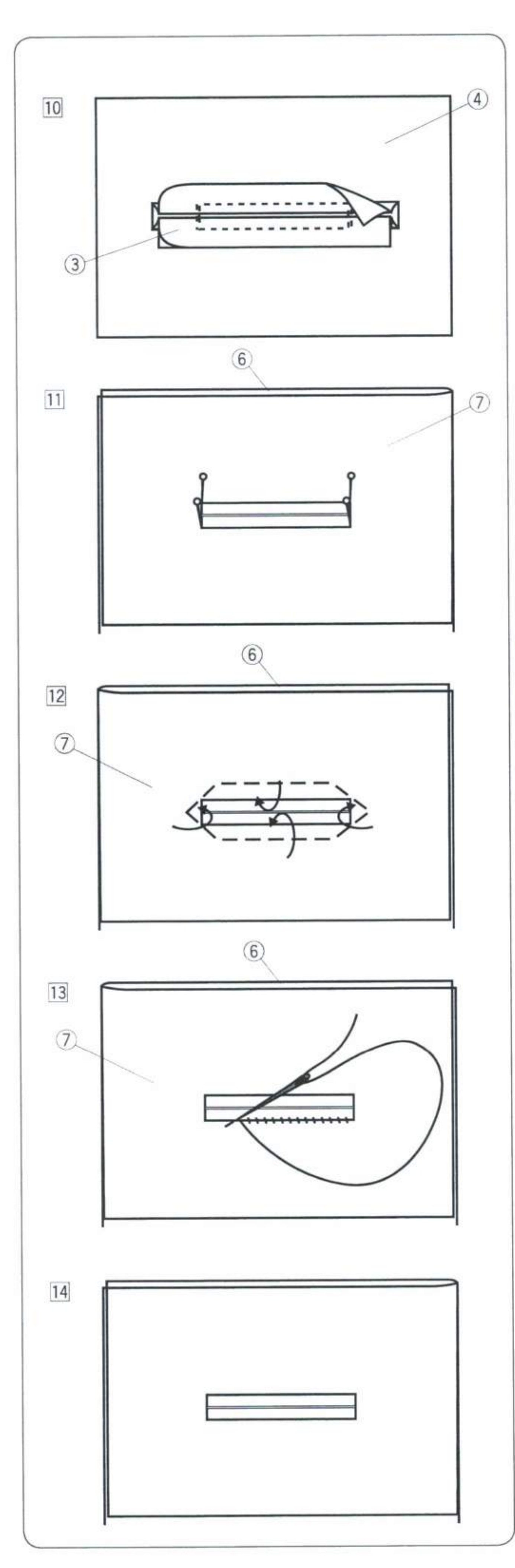
5 Pliez chaque côté du morceau de tissu pour former les rebords de la boutonnière.
① Envers du morceau de tissu
② Endroit du tissu du vêtement
③ Endroit du morceau de tissu

6 Appuyez sur les deux plis à l'aide d'un fer à repasser.
③ Endroit du morceau de tissu
④ Envers du tissu du vêtement

7 Faufilez les deux bords de la couture avec une aiguille et du fil à la main.
② Endroit du tissu du vêtement

8 Pliez par dessus la longueur du tissu du vêtement, cousez en marche avant et arrière de la couture d'origine pour bloquer les volets du morceau.
④ Envers du tissu du vêtement
⑤ Cousez en avant et en arrière

9 Pliez par dessus l'extrémité du tissu et cousez en avant et en arrière trois fois par dessus l'extrémité triangulaire.
① Envers du morceau de tissu
② Endroit du tissu du vêtement
④ Envers du tissu du vêtement



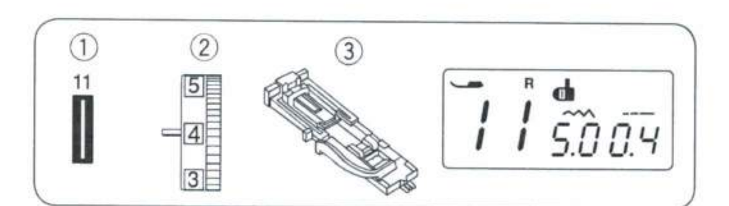
10 Le morceau du tissu devrait être coupé de 1 à 1,5 cm (7/16" – 5/8") de l'ouverture.
Les angles devraient être coupés dans une forme arrondie, comme illustré.
③ Endroit du morceau de tissu
④ Envers du tissu du vêtement

11 Placez la parementure sur l'envers du tissu du vêtement.
Marquez les 4 angles à l'aide des épingles, comme illustré.
⑥ Parementure
⑦ Tissu du vêtement

12 Retournez toutes les épaisseurs de tissu et découpez l'ouverture de la boutonnière sur la parementure de la même façon que lors de l'étape 2.
Quatre épingles de marquage désignent les sommets sur la parementure.
Repliez chaque rabat entre la parementure et le morceau de tissu.
⑥ Parementure
⑦ Tissu du vêtement

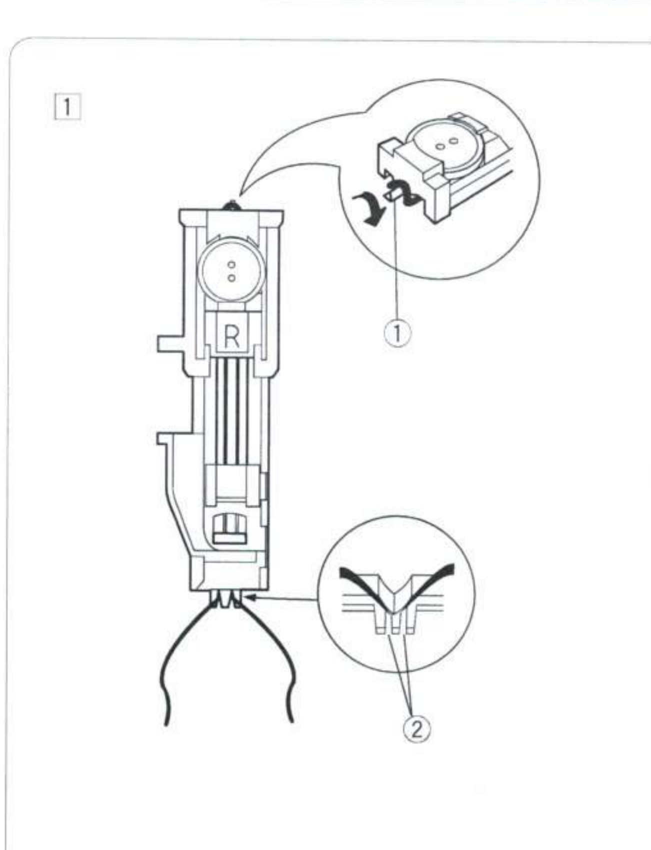
13 Piquez autour de l'ouverture avec une aiguille et du fil comme indiqué.
⑥ Parementure
⑦ Tissu du vêtement

14 La boutonnière passepoilée est terminée.

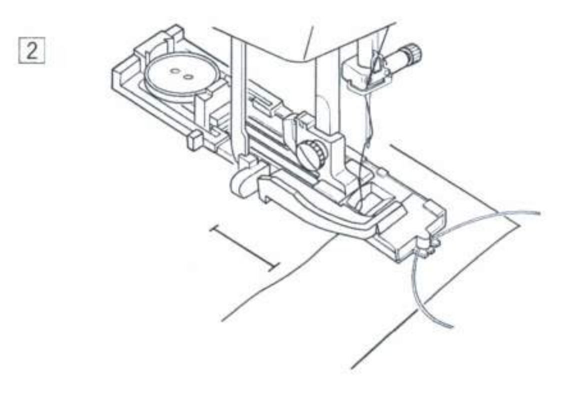


Boutonnière gansée

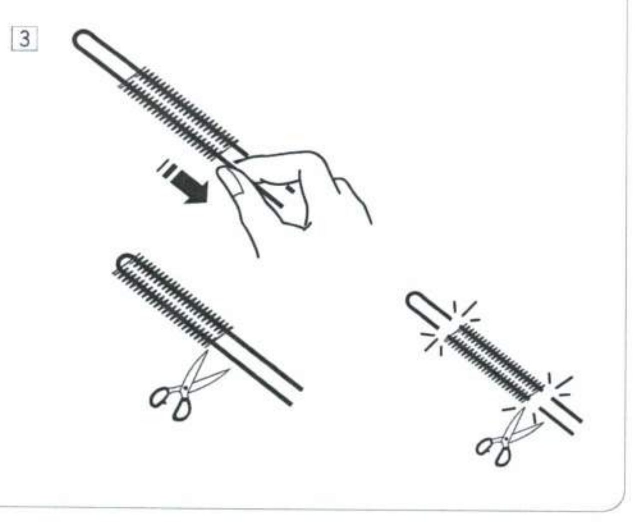
① Motif de point: 11
② Tension du fil d'aiguille:1 à 5
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



1 Utilisez la même méthode que pour la boutonnière carrée. Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur de ganse utilisée. Le pied de boutonnière étant relevé, accrochez le cordon sur l'ergot q à l'arrière du pied à boutonnière.
Amenez les extrémités vers vous sous le pied à boutonnière, en prenant soin de dégager le devant.
Accrochez le cordon dans la fourche w qui se trouve devant le pied à boutonnière automatique pour le tenir serré.
Abaissez l'aiguille sur le vêtement au point de départ de la boutonnière, et abaissez le pied.
① Ergot
② Fourche

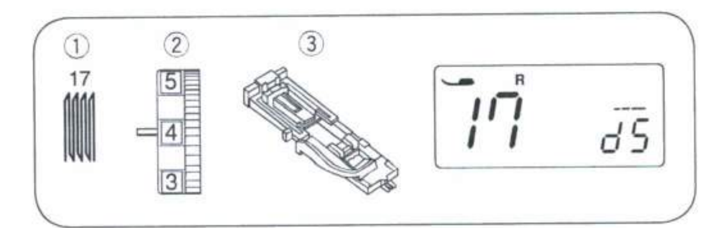


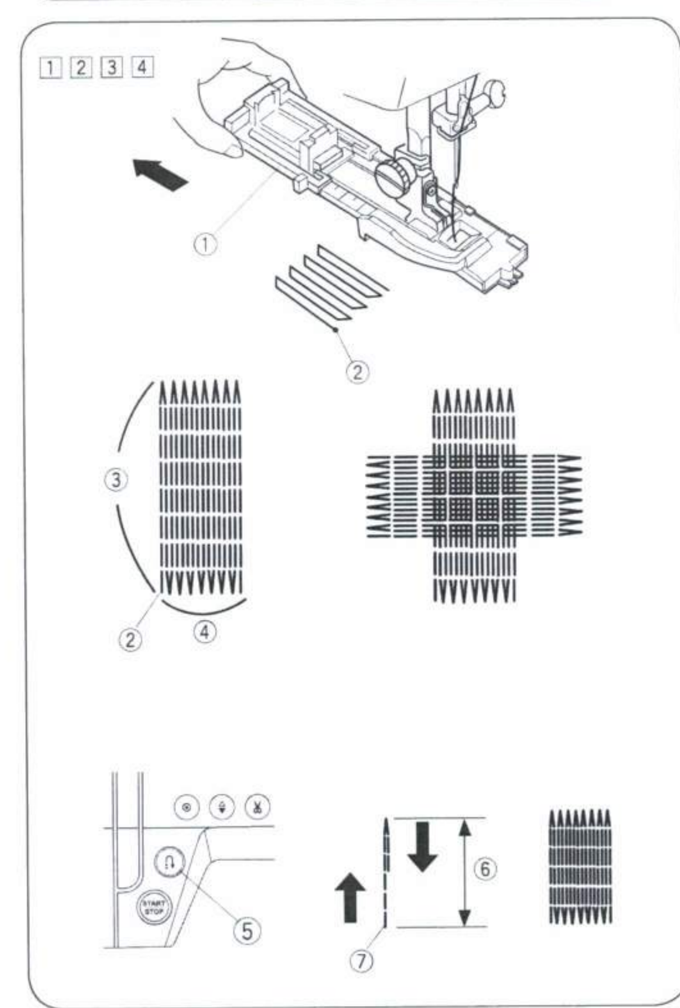
2 Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. Chaque côté de la boutonnière ainsi que les brides d'arrêt sont cousus par dessus le cordon.
Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.

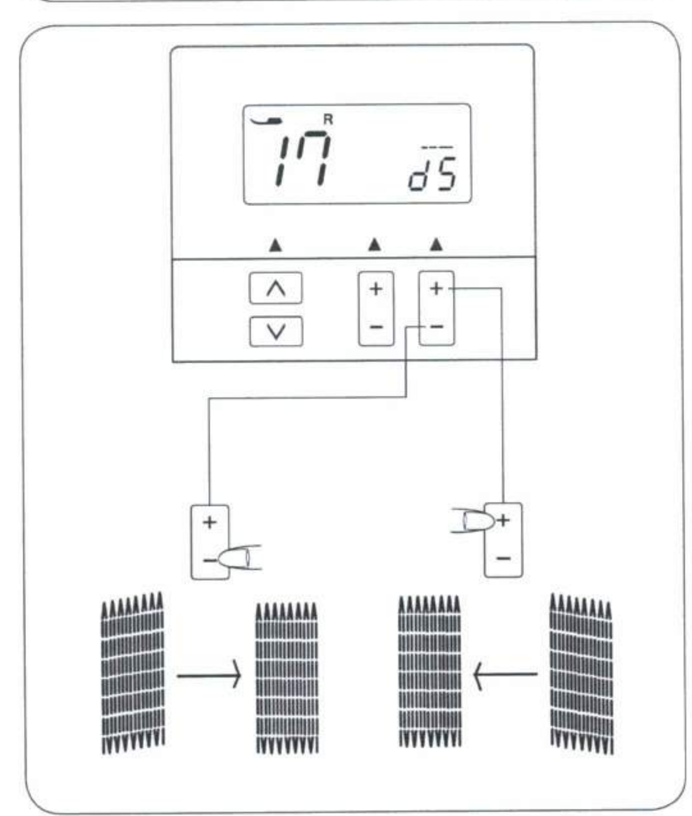


3 Tirez sur les extrémités lâches du cordon pour le bloquer. Coupez les deux extrémités du cordonnet.

REMARQUE:
Coupez le cordon de remplissage aux deux extrémités, si le cordon est cousu sur le tissu et ne peut être tiré.







Point à repriser

① Motif de point: 17
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

- **Mise en route**

  1 Tirez le porte-bouton ① vers l'arrière.
  2 Placez le vêtement sous le pied. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Déplacez le tissu vers la gauche et tirez sur les deux fils sous le pied.
  3 Abaissez le pied. Mettez la machine en marche. La machine coud le point noué, 16 rangs de reprise, point noué à nouveau et s'arrête automatiquement.
  4 Retournez le tissu et recommencez à piquer dans un autre sens.
  La machine recoupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'écran LCD (voir page 7).
  ① Porte-bouton
  ② Point de départ
  ③ 2 cm
  ④ 0,7 cm

REMARQUE:
La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'affichage LCD (référez-vous à la page 20).

- **Raccommodage court**

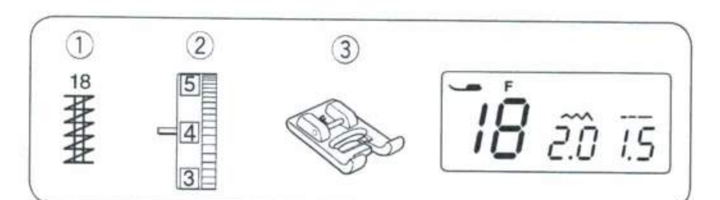
  Pour faire une reprise d'une longueur inférieure à 2 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ⑥, puis appuyez sur le bouton de point arrière ⑤.
  La longueur requise ⑥ a été déterminée.
  Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.
  ⑤ Bouton de point arrière
  ⑥ Longueur requise
  ⑦ Point de départ

- **Coudre une reprise de la même taille**

  Il suffit de démarrer la machine pour refaire une reprise de la même taille.

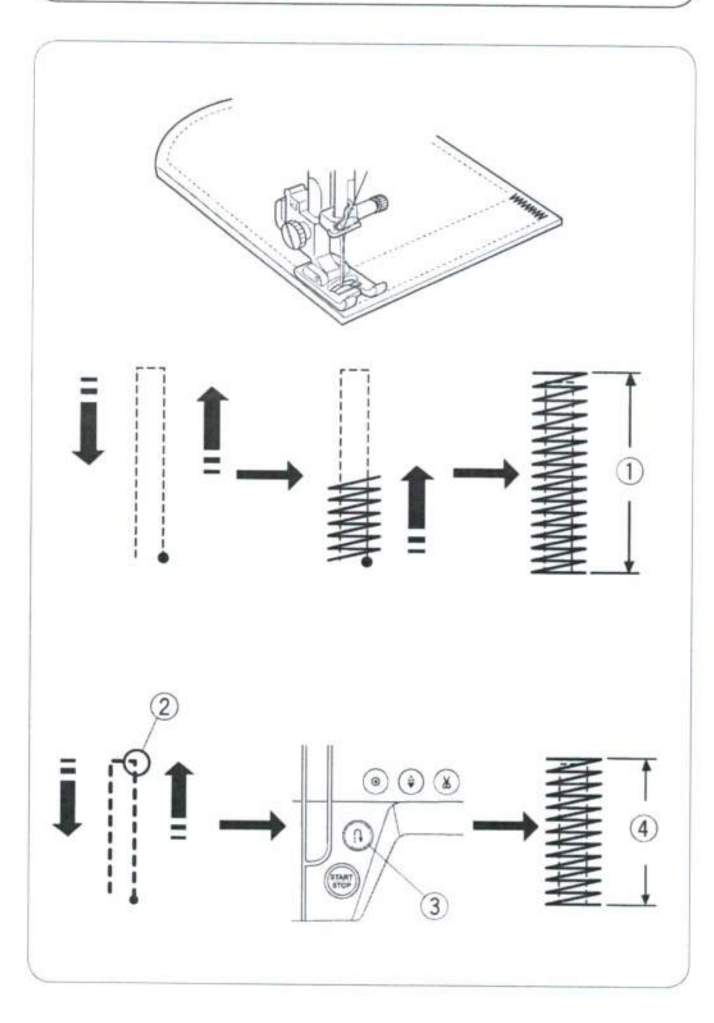
- **Régler la régularité de la reprise**

  Corrigez la régularité de la reprise comme suit:
  Appuyez sur la touche de réglage de longueur de point pour ajuster la régularité.
  Quand le côté droit de la reprise est plus bas que le côté gauche, appuyez sur "+" pour égaliser la reprise.
  Quand le côté gauche de la reprise est plus bas que le côté droit, appuyez sur "-" pour égaliser la reprise.



Arrêt de couture

① Motif de point:	18
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F



On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.

• Commencer à coudre

Démarrez la machine et piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un arrêt de 1,5 cm de longueur.

① 1,5 cm

> **REMARQUE:**
> La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'affichage LCD (référez-vous à la page 20).

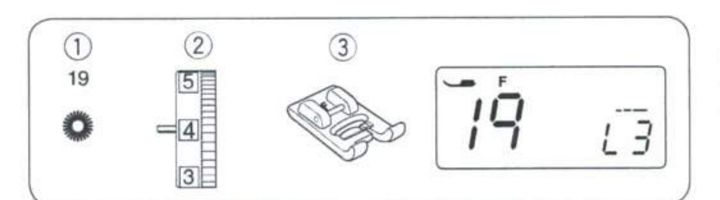
• Arrêt court

Pour faire un arrêt d'une longueur inférieure à 1,5 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise, puis appuyez sur le bouton de point arrière.
La longueur de l'arrêt ④ a été déterminée.
Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

② Longueur requise
③ Bouton de point arrière
④ Longueur de l'arrêt

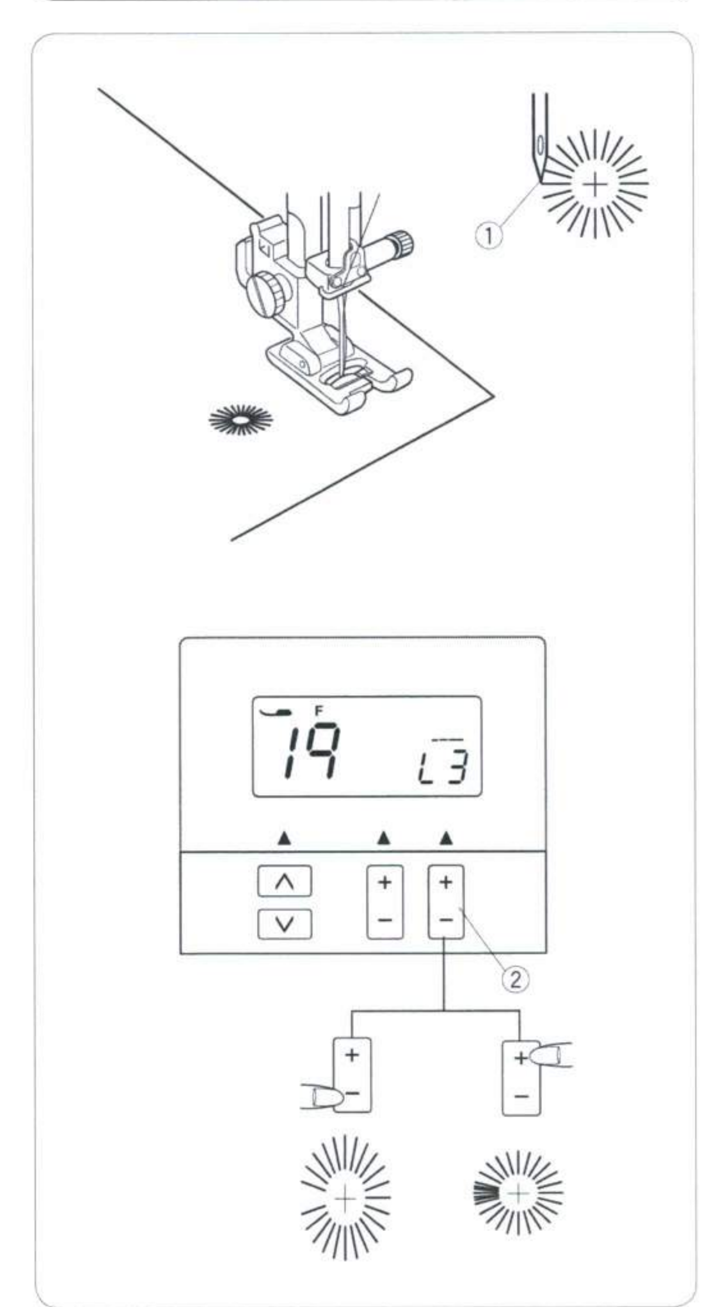
• Refaire le même arrêt

Il suffit de démarrer la machine pour refaire un autre arrêt de même taille.



OEillet

① Motif de point: 19
② Tension du fil d'aiguille: 1 à 4
③ Pied de biche: Pied pour point passé F



On utilise un oeillet pour les passants etc.

• Commencer à coudre

Abaissez l'aiguille au point de départ, puis abaissez le pied de biche. Démarrez la machine. La machine s'arrête automatiquement à la fin.

① Point de départ

Ouvrez un oeillet avec une alène, un poinçon à oeillet ou des ciseaux pointus.

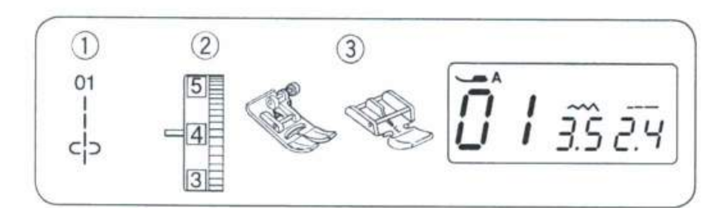
> **REMARQUE:**
> La machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture si le symbole coupe-fil apparaît sur l'affichage LCD (référez-vous à la page 20).

• Ajuster la forme d'un oeillet

Corrigez la forme de l'oeillet comme suit:
l'oeillet s'ouvre, appuyez sur le signe « – » de la touche de réglage
de la longueur de point pour égaliser les reprises. (L1-L2)
Si les points de l'oeillet se chevauchent, appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la longueur de point pour égaliser les reprises. (L4-L5)

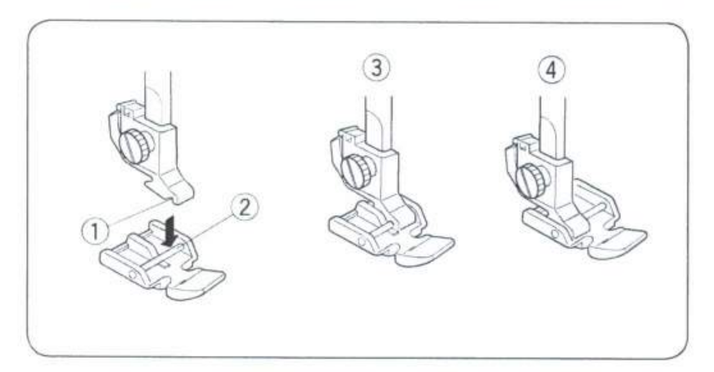
② Touche de réglage de la longueur de point

> **REMARQUE:**
> La forme peut être ajustée de L1 à L5 (le réglage par défaut est L3).



Couture des fermetures éclair

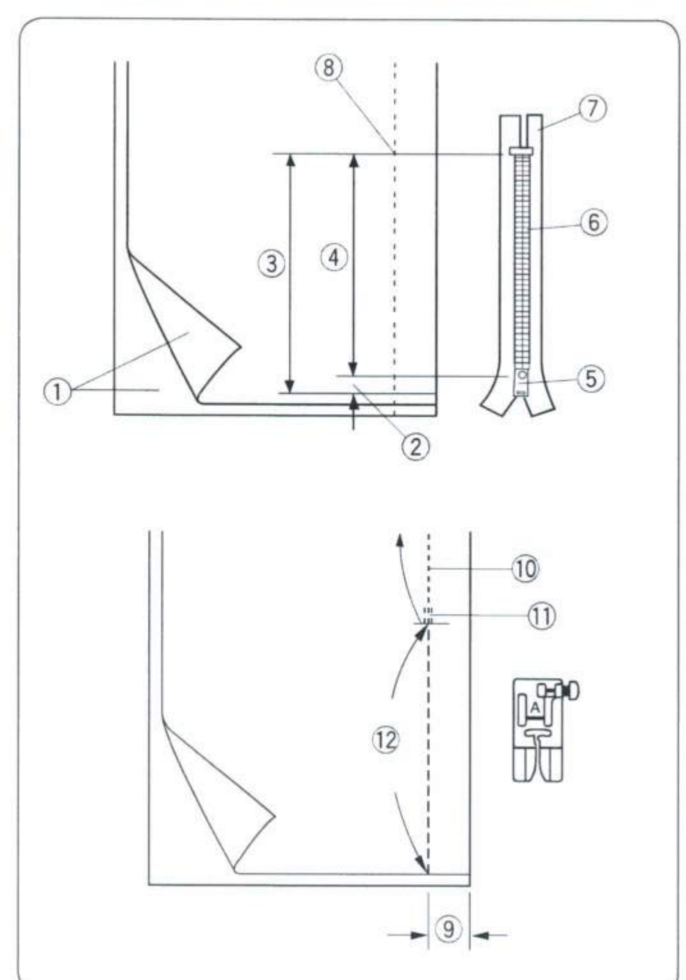
① Motif de point:	01
② Tension du fil d'aiguille:	1 à 4
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A Pied à semelle étroite E



Fixation du pied à semelle étroite

Attachez la broche du pied à semelle étroite dans la rainure du support pied.
Pour coudre le côté gauche de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté droit de la broche.
Pour coudre le côté droit de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté gauche de la broche.

① Rainure
② Broche
③ Coudre du côté gauche
④ Coudre du côté droit



Préparation du tissu

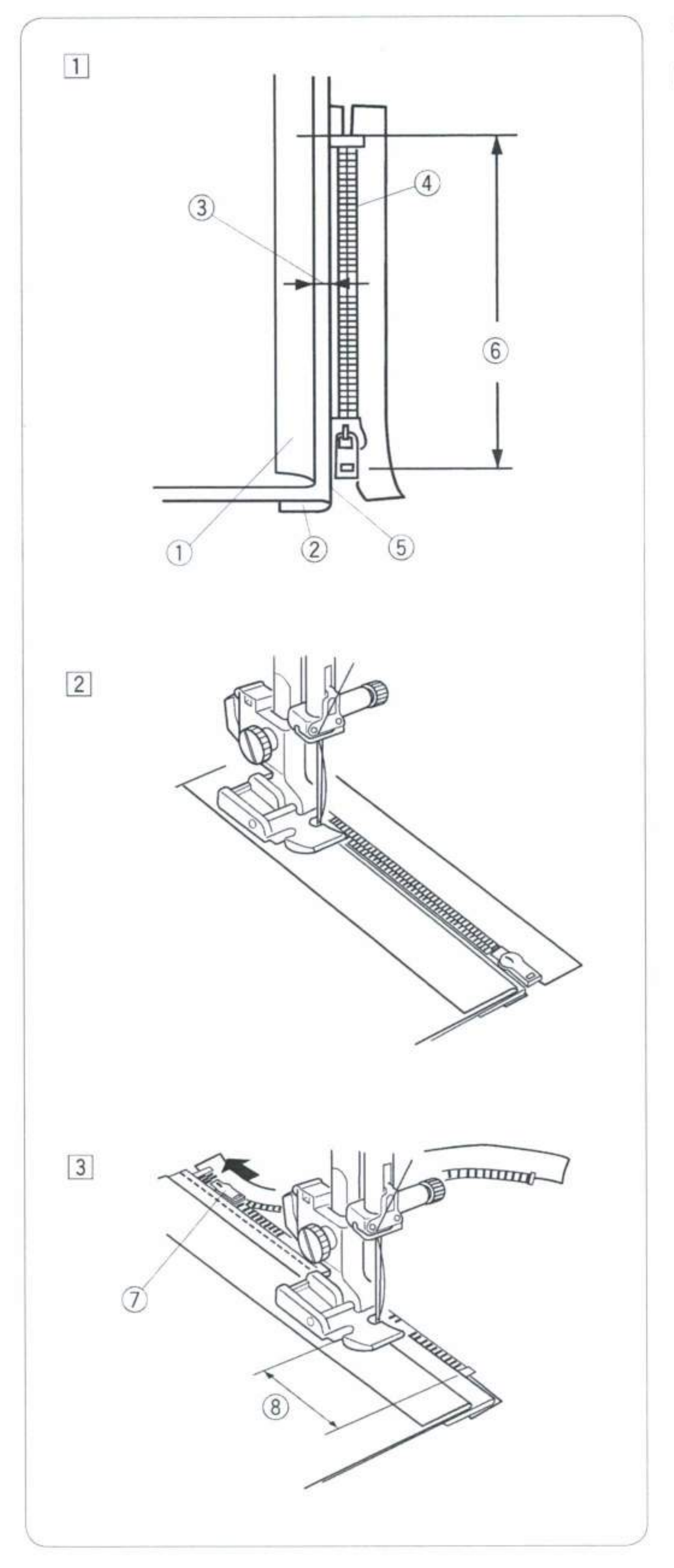
Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture éclair. Ceci est la taille globale de l'ouverture.

① Endroit du tissu
② 1 cm
③ Taille d'ouverture
④ Longueur de la fermeture éclair
⑤ Curseur
⑥ Dents de la fermeture éclair
⑦ Ruban de la fermeture éclair
⑧ Extrémité de l'ouverture

Placez le tissu endroit contre endroit.
Installez le pied zigzag et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière, avec une réserve de couture de 2 cm.
Inversez le point pour bloquer la couture.
Bâtissez le long de l'ouverture de la fermeture à glissière avec une longueur de point de 5,0.

⑨ 2 cm
⑩ Couture
⑪ Points arrière
⑫ Ouverture de la fermeture éclair (Bâti)

REMARQUE:
Desserrez la tension du fil jusqu'à (1) pour bâtir.

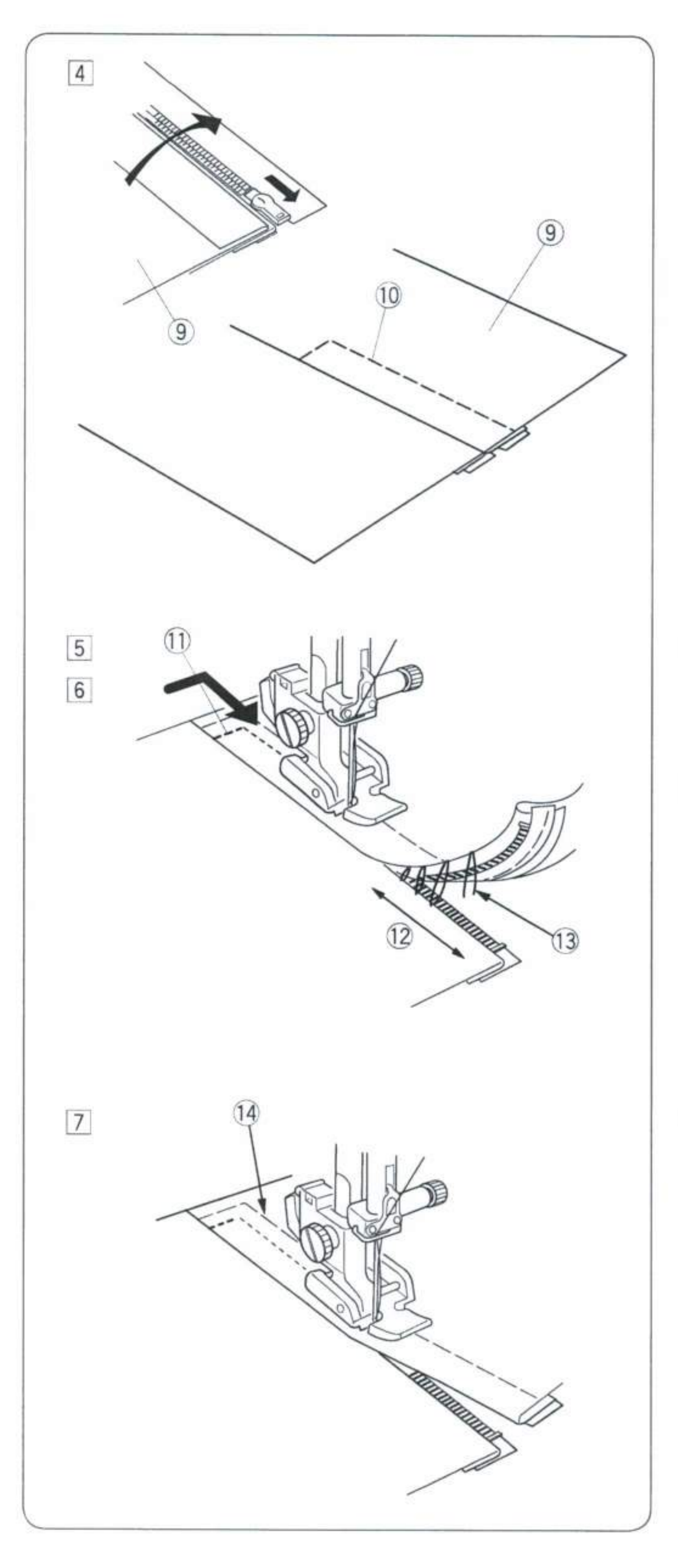


Commencer à coudre

1 Repliez la réserve pour couture du haut. Repliez la réserve inférieure pour la couture du dessous afin de former un ourlet de 0,3 cm.
Placez les dents de la fermeture à glissière près du pli et épinglez la ganse à l'ouverture de la fermeture à glissière.
① Réserve de couture en haut
② Réserve de couture en bas
③ 0,3 cm
④ Dents de la fermeture éclair
⑤ Pliure
⑥ Ouverture de la fermeture

2 Fixez le pied à semelle étroite avec l'aiguille du côté droit Cousez en traversant toutes les épaisseurs depuis l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture éclair le long du bord du pied.

3 Arrêtez la machine à 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Relevez le pied presseur. Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.
⑦ Curseur
⑧ 5 cm

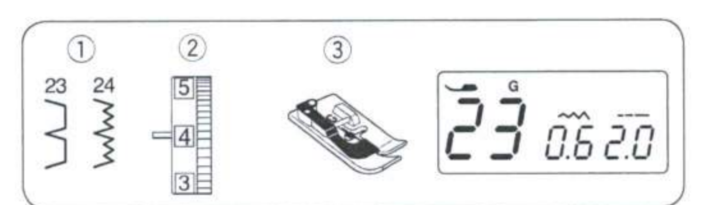


4 Fermez la fermeture éclair et ouvrez le tissu supérieur à plat par dessus la fermeture éclair.
Bâtissez à gros points le tissu supérieur et le ruban de fermeture éclair ensemble.
⑨ Tissu en haut
⑩ Points de bâti

5 Détachez le pied et fixez-le avec l'aiguille à gauche. Points arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture à 1 cm.
Tournez le tissu à 90 degrés et cousez à travers le vêtement et le ruban de fermeture éclair.
⑪ Point arrière

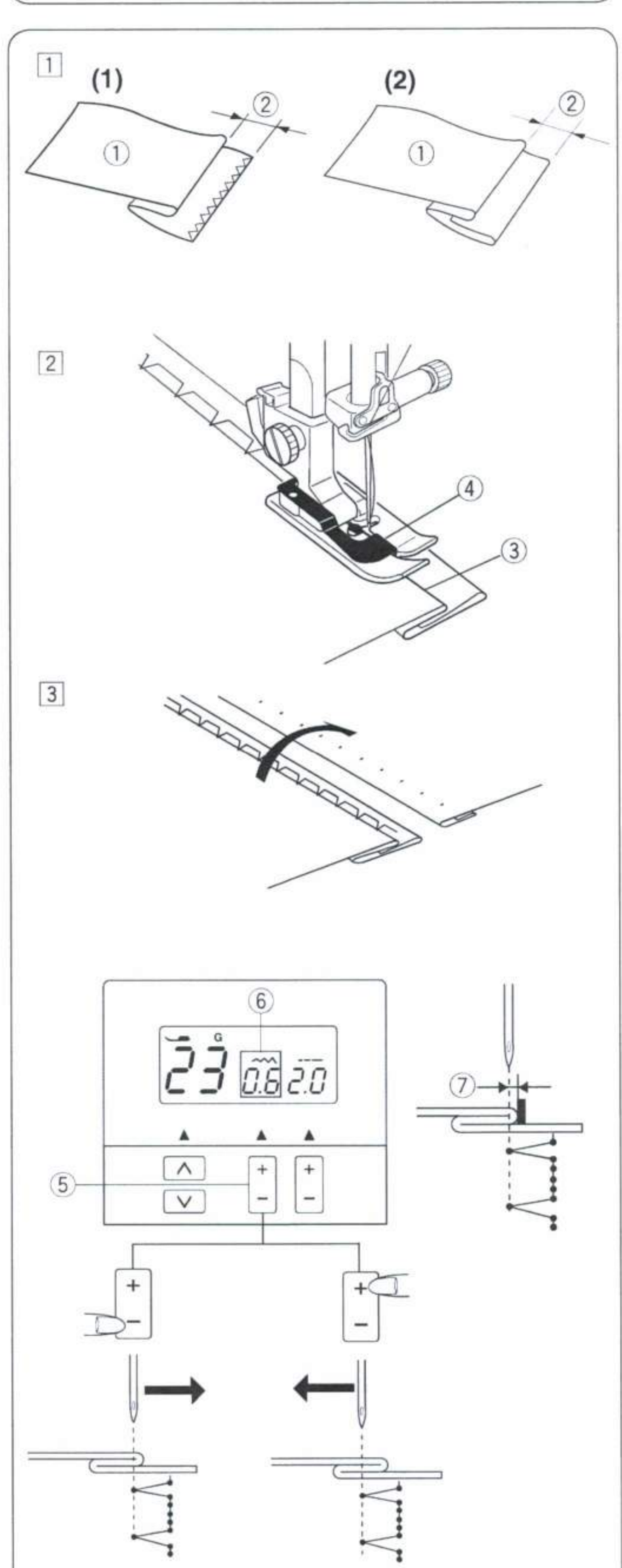
6 Arrêtez la machine à 5 cm avant que le pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Enlevez les points de bâti.
⑫ 5 cm
⑬ Points de bâti

7 Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture. Après avoir fini de coudre, retirez les points de bâti du tissu de dessus.
⑭ Points de bâti sur le tissu en haut



Ourlet invisible

① Motif de point:	23 ou 24
② Tension du fil d'aiguille:	1 à 4
③ Pied de biche:	Pied ourlet invisible G



1 Faites un ourlet avec le revers du tissu en haut pour former une réserve de 0,4 – 0,7 cm.

① Revers du tissu
② 0,4 – 0,7 cm

(1) Sur les tissus lourds qui ont tendance à effilocher, le bord vif doit être surfilé d'abord.
(2) Pour les tissus légers, repliez l'ourlet sous le tissu.

2 Placez le tissu de façon à ce que l'ourlet jouxte le guide du pied/Abaissez le pied presseur. Ajustez la position de chute de l'aiguille si nécessaire. Piquez tout en guidant l'ourlet le long du guide.

③ Ourlet
④ Guide

3 Ouvrez le tissu une fois le travail terminé.

REMARQUE:
Si l'aiguille perce trop à gauche, le point transparaîtra du bon côté du tissu.

Régler la position de chute de l'aiguille

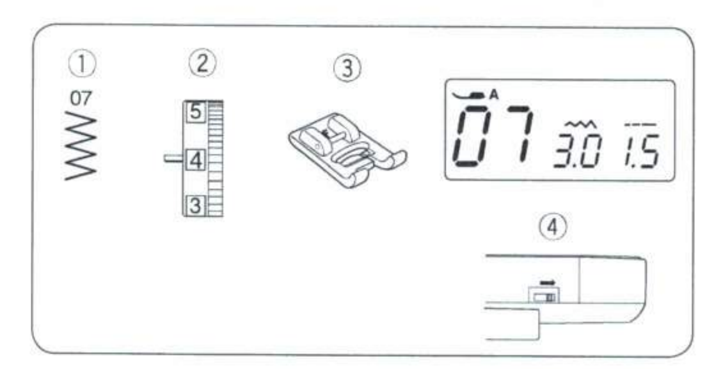
Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de la largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la droite.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la gauche.

⑤ Touche de réglage de la largeur de point

L'affichage LCD montre la distance en millimètres entre la position de piqûre de l'aiguille à gauche et le guide.
Vous pouvez faire varier la position de piqûre de l'aiguille de 0,0 à 1,2.

⑥ Affichage LCD
⑦ Position de piqûre de l'aiguille à gauche à partir du guide

REMARQUE:
Vous pouvez déplacer la position de piqûre de l'aiguille, mais la largeur de point reste la même.





Coudre les boutons

① Motif de point:	07
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 7
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F
④ Griffe:	Abaissée

Abaissez la griffe.
Réglez le curseur de réglage de vitesse sur une vitesse plus lente.
Réglez la longueur de point au minimum (0,2).
① Longueur de point (0,2)

Faites correspondre les trous de boutons avec la fente horizontale du pied de biche. Abaissez le pied pour maintenir le bouton en place.

Réglez la largeur de point de façon à ce que l'aiguille pénètre dans le trou gauche du bouton.
Tournez le volant de façon à ce que l'aiguille pénètre dans le trou droit du bouton. Réajustez la largeur de point si nécessaire.
② Largeur de point (réglez selon l'écart entre les trous)

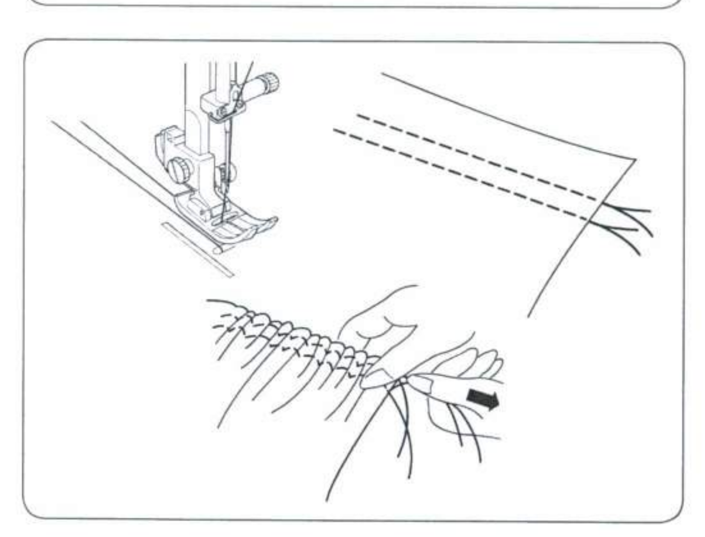
Piquez plusieurs fois.

Après avoir fini de coudre, coupez les fils mais laissez 10 cm de fils à la fin.
Avec une aiguille de couture manuelle, attirez le fil du dessus du côté envers du tissu et nouez les fils.
Quand la couture des boutons est terminée, relevez les griffes pour la couture normale.



Fronces

① Motif de point:	01
② Tension du fil d'aiguille:	1
③ Pied de biche:	Pied zigzag A

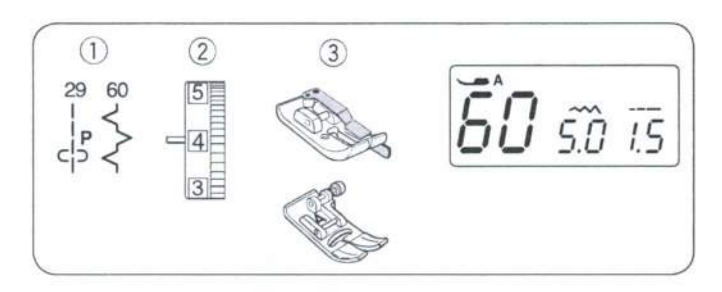


Relâchez la tension de fil en réglant sur « 1 » et augmentez la longueur de point sur 5,0.

Cousez deux rangées de points droits espacées de 0,6 cm. Nouez les fils au début.

Tirez les fils de la canette à l'extrémité pour froncer le tissu.

Nouez les fils à l'extrémité et égalisez les fronces.

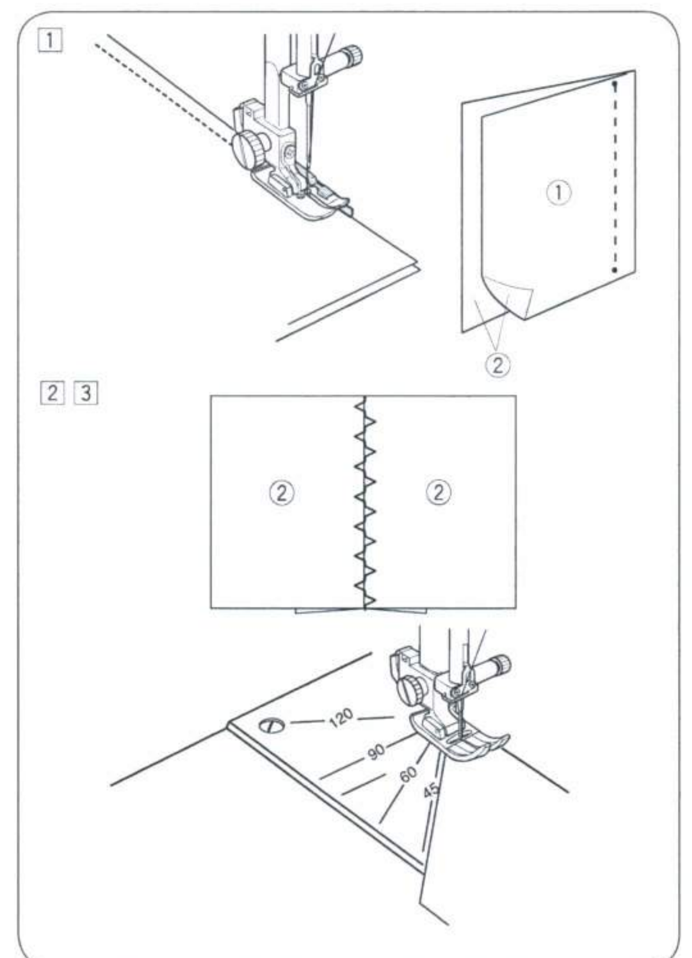


POINTS DÉCORATIONS

Patchwork

① Motif de point:	29 et 60
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied patchwork 1/4 po. O Pied Zigzag A

* On peut aussi utiliser les types de points 08, 28, 40, 41, 43 ou 62.

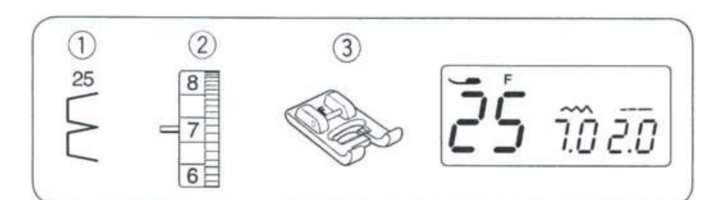


1 Placez les morceaux de patchwork endroit contre endroit. Sélectionnez le point 29. Piquez tout en guidant le bord du tissu le long du guide qui se trouve sur le pied, afin de conserver une réserve précise de 1/4˝ pour la couture.
① Envers du tissu
② Endroit du tissu

2 Sélectionnez le type de point 60. Replacez le pied Zigzag A.

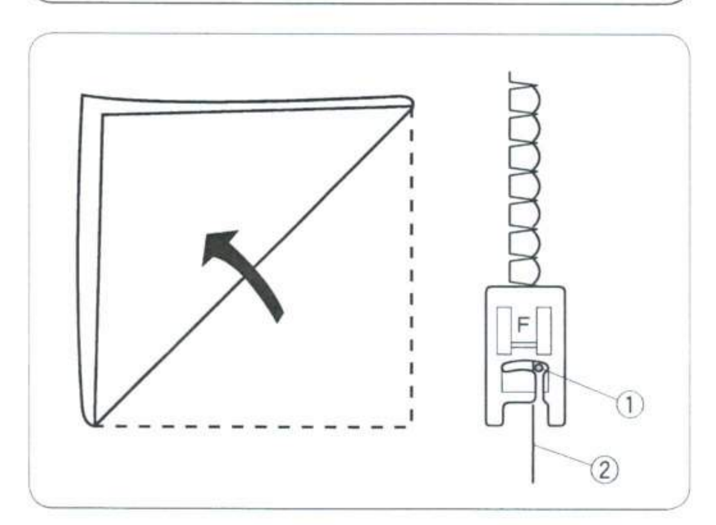
3 Appuyez sur la réserve d'ourlet pour ouvrir. Cousez le type de point 60 du côté droit du vêtement en centrant au-dessus de la ligne de couture.

• **Echelle d'angle sur la plaque d'aiguille**
Vous pouvez facilement assembler des pièces de patchwork aux angles voulus sans repères, en utilisant les échelles d'angle de conception unique, qui se trouvent sur la plaque d'aiguille.
Les échelles d'angle sont marquées à 45, 60, 90 et 120 degrés.



Point coquille

① Motif de point:	25
② Tension du fil d'aiguille:	6 à 8
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F



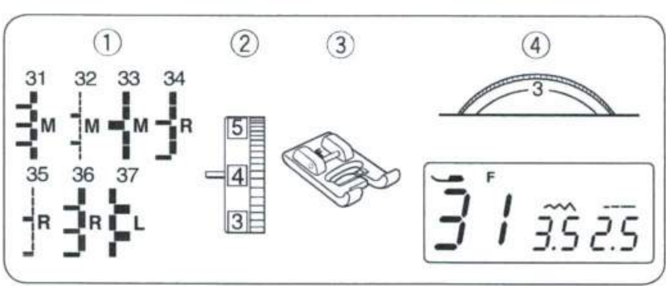
Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple).
Repliez le tissu comme indiqué et piquez sur l'ourlet.

Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet coquillé.

① Aiguille
② Pli

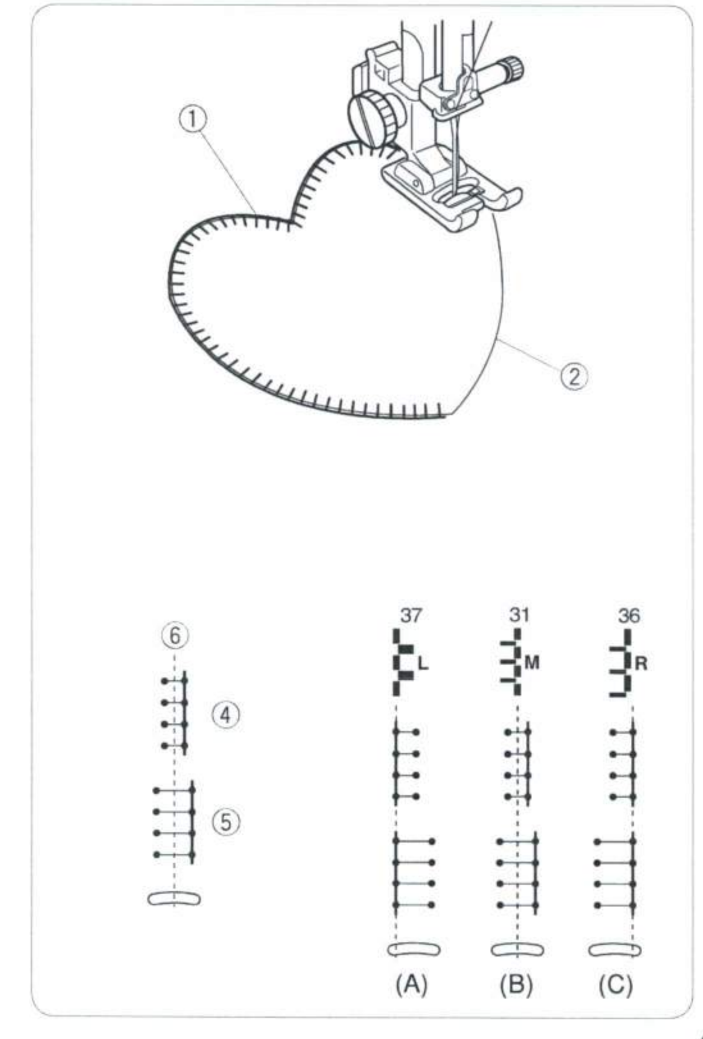
Si vous faites des rangs d'ourlets coquillés, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm.

On peut aussi coudre des ourlets coquillés sur des tricots ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.



Applique

① Motif de point:	31-37
② Tension du fil d'aiguille:	1 à 4
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F
④ Sélecteur de pression pied presseur:	3



Placez un appliqué sur le tissu et bâtissez ou épinglez-le en place.
Réduisez la pression du pied.
Cousez tout en guidant le tissu de sorte que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'appliqué.

① Appliqué
② Bord extérieur

Quand vous tournez perpendiculairement, arrêtez la machine avec l'aiguille sur le bord extérieur de l'appliqué.
Relevez le pied de biche et faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens du piquage.

- **Réglage de la largeur de point**

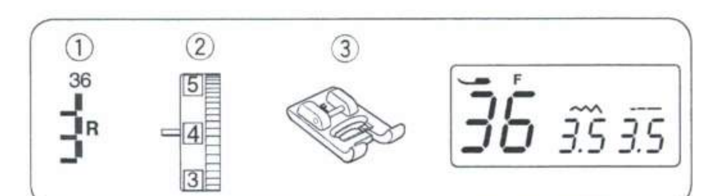
Sélectionnez le point 31.
Appuyez sur la touche de réglage de largeur de point pour changer la largeur de point.
Appuyez sur "–" pour diminuer la largeur de point ④.
Appuyez sur "+" pour augmenter la largeur de point ⑤.
On fait varier la largeur de point sur la base de la position de chute de l'aiguille centrée ⑥.

(A) Le type de point 37 a une position fixe de chute d'aiguille à gauche. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à droite change.

(B) Les types de points 31, 32 et 33 ont une position de chute d'aiguille fixe au centre. La largeur de point varie symétriquement.

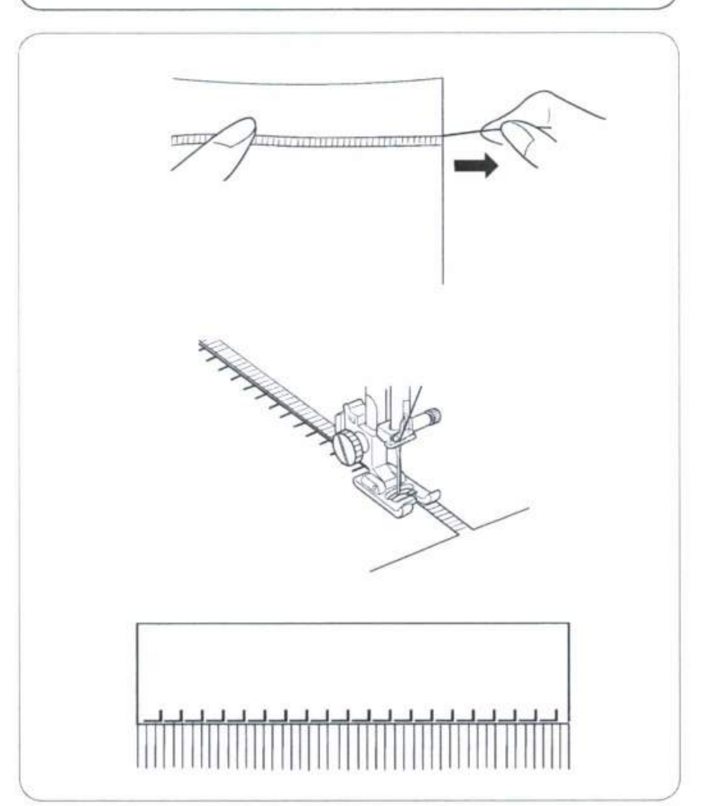
(C) Les types de points 34, 35 et 36 ont une position de chute d'aiguille fixe à droite. Quand vous changez la largeur de point, la position de chute d'aiguille à gauche change.





Franges

① Motif de point: 36
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

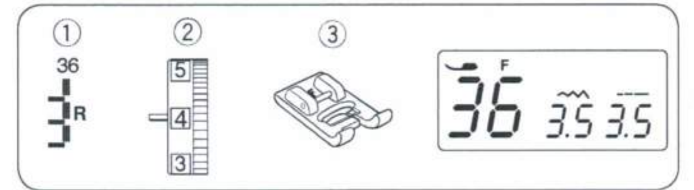


Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.

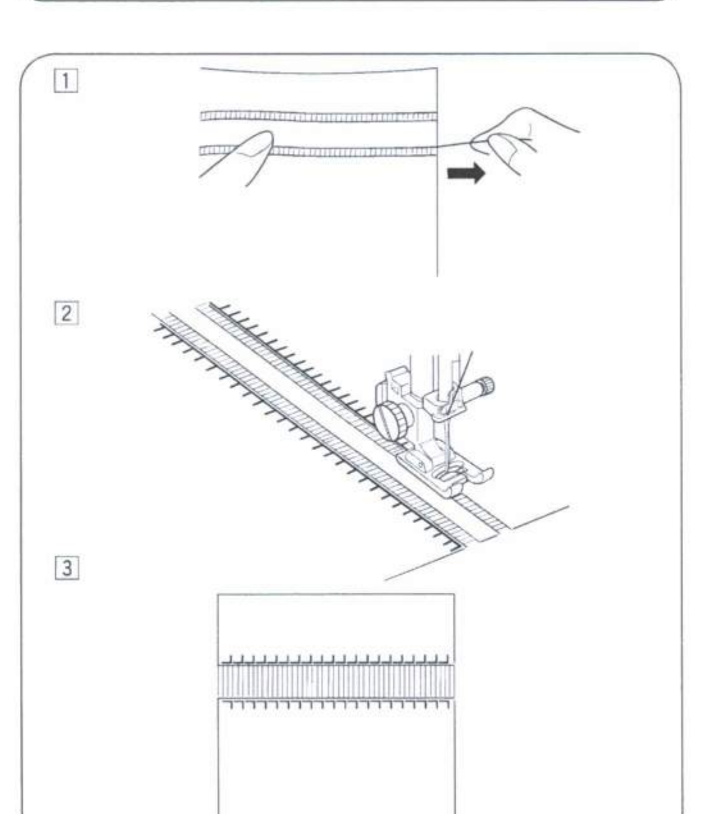
Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.

Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



Les ajours

① Motif de point: 36
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

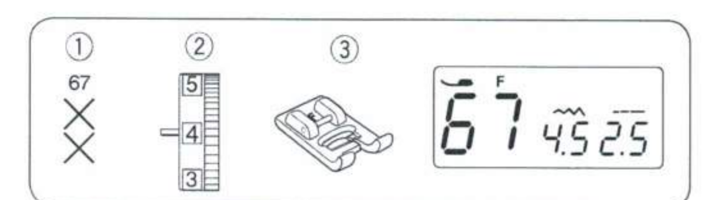


Les ajours mettent en œuvre la même méthode que les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

1 Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur de l'ajour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.

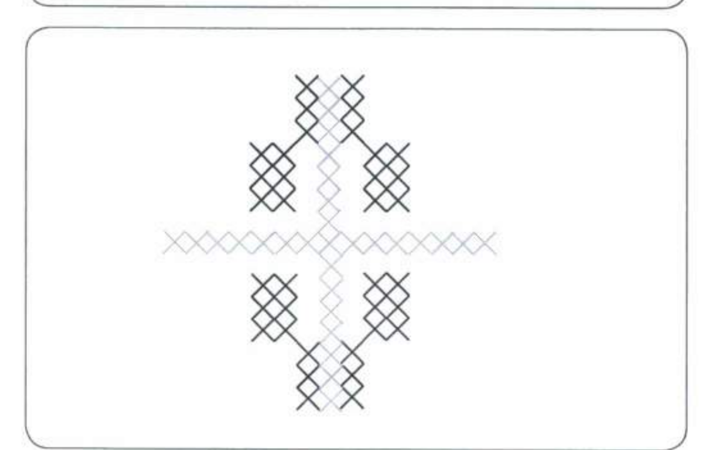
2 Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Après avoir terminé le côté gauche, tournez le tissu à 180°. Coudre le long de l'autre côté.

3 Enlevez le fil de base ou fil de tissu entre les points.



Point de croix

① Motif de point: 67
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

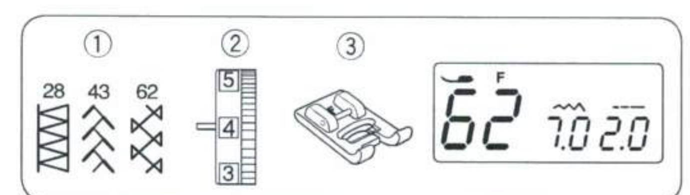


Vous pouvez faire des motifs au point de croix avec ces motifs en moitié moins de temps qu'à la main.

Choisissez un tissu uni à tissage serré tel que du linge de maison ou de la flanelle de laine pour le tissu de fond. Si vous utilisez du tissu léger, utilisez un support qui peut s'arracher.

Cousez du centre du motif vers l'extérieur.

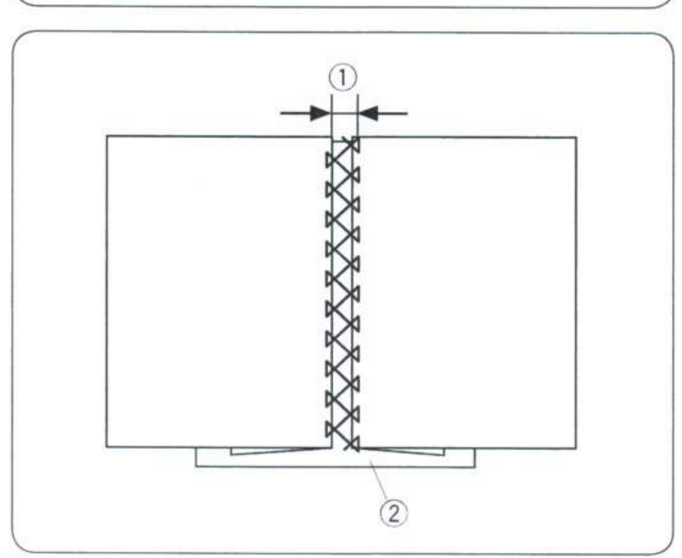
Si vous appuyez sur le bouton de blocage automatique avant de coudre, la machine coudra une unité du point de croix et s'arrêtera automatiquement.



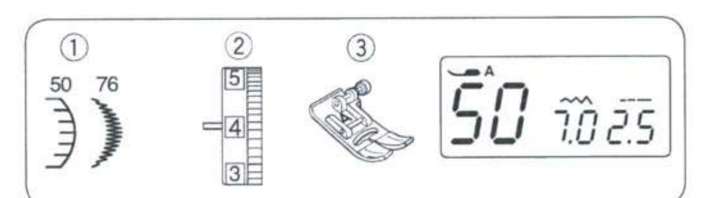


Jour "toi et moi"

① Motif de point: 28, 43 ou 62
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

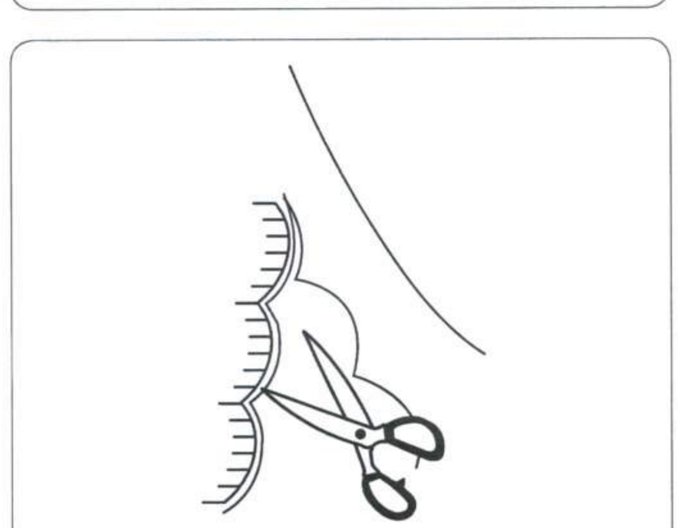


Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu, afin de fournir un aspect "tricot ajouré" et ajouter de l'intérêt au dessin. Repliez chaque bord de tissu 1,5 cm et pressez. Epinglez les deux bords sur du papier, ou déchirez le support en l'écartant de 0,3 à 0,4 cm.
Cousez lentement, en guidant le tissu de façon que l'aiguille attrape le bord replié de chaque côté.
Après avoir fini la couture, arrachez le papier.
① 0,3 à 0,4 cm
② Papier



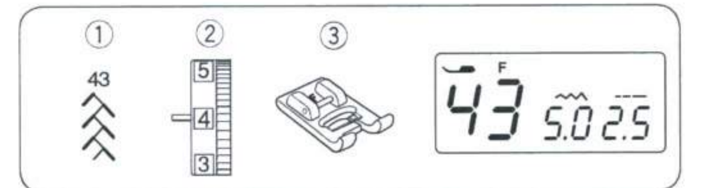
Feston

① Motif de point:	50 ou 76
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied Zigzag A



Piquez les points à environ 1 cm en deçà du bord du tissu.

Recoupez l'extérieur des points comme indiqué. Assurez-vous de ne pas couper le fil.

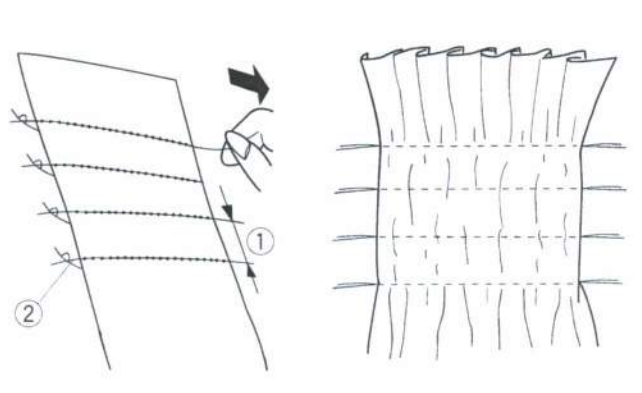




Nids d'abeille

① Motif de point:	43
② Tension du fil d'aiguille:	3 à 6
③ Pied de biche:	Pied pour point passé F

* On peut aussi utiliser les types de points 51, 52, 54, 56 ou 62.

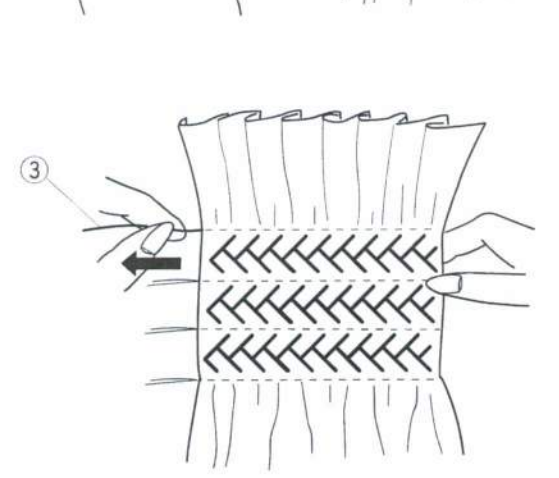


Le nid d'abeille est une point décoratif délicat, qui est utilisé sur les vêtements pour enfants ou les corsages.

Choisissez un tissu léger et doux, comme le batiste, le gingham ou le challis.
Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue.

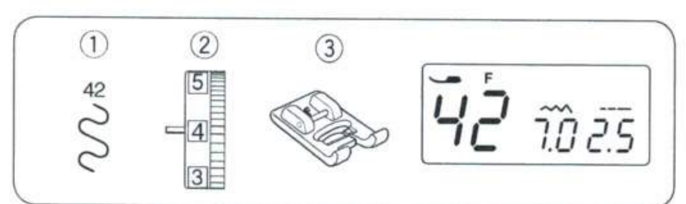
Sélectionnez un point droit, réglez la longueur de point à « 5,0 » et relâchez la tension du fil.
Cousez des lignes de points droits espacées de 1 cm sur toute la surface à couvrir de nid d'abeille. Nouez les fils d'un côté.
Depuis l'autre bord du tissu, tirez les fils de la canette pour répartir les fronces de façon homogène.

① 1 cm
② Fil noué



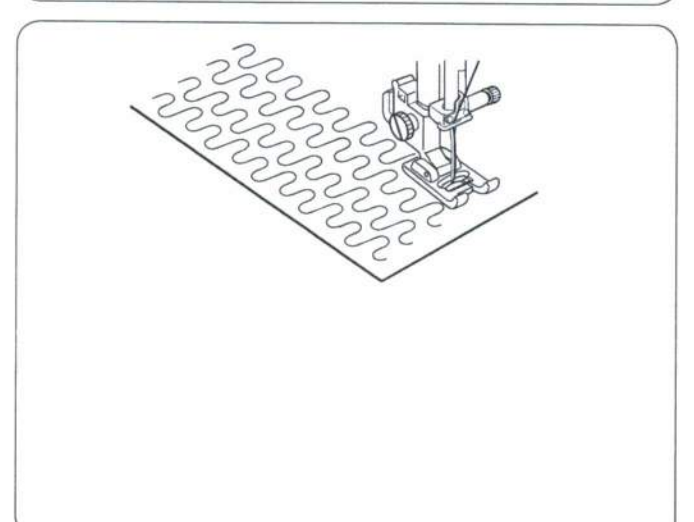
Réglez la tension du fil sur 3-6 et sélectionnez un motif de points smocks.
Cousez le motif de points smocks entre les lignes de points droits.
Enlevez les points droits en les tirant.

③ Point droit

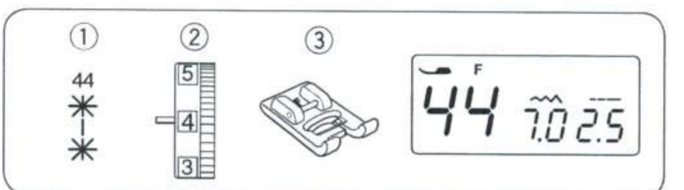


Pointiller

① Motif de point: 42
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

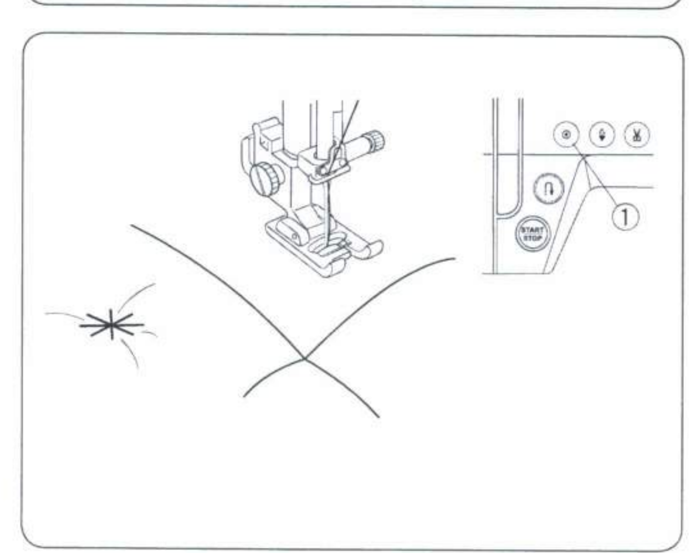


Le point à pointiller pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces.
Placez une nappe ouatée entre le dessus du matelassage et le tissu de sous-couche.



Point d'étoile

① Motif de point: 44
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F



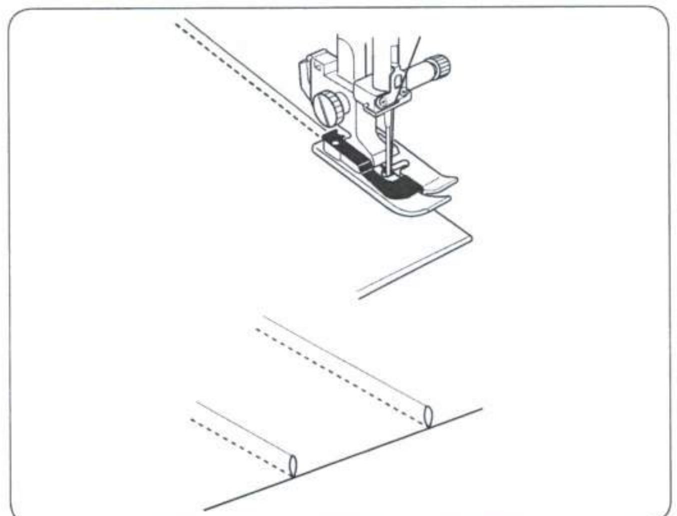
Vous pouvez attacher les épaisseurs de matelassage en utilisant le point d'attache.
Sélectionnez le motif de point 44.
Appuyez sur la bouton d'auto-blocage.
Commencez à coudre.
La machine coud le point d'attache et le point d'arrêt puis elle s'arrête automatiquement.

① Bouton d'auto-blocage

Nervures



① Motif de point: 02
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied ourlet invisible G

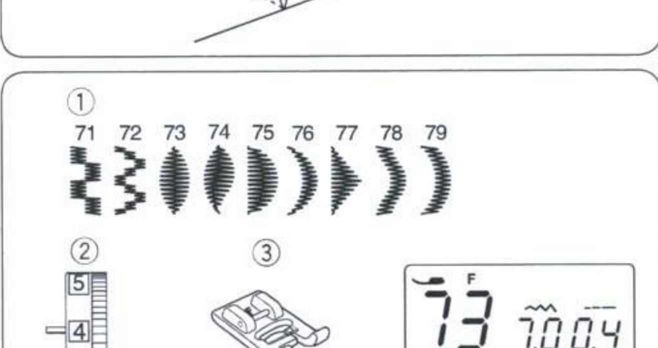


Repliez le tissu envers contre envers.
Placez le tissu replié sous le pied pour ourlet invisible.
Alignez le bord du pli avec le guide du pied, et abaissez le pied.

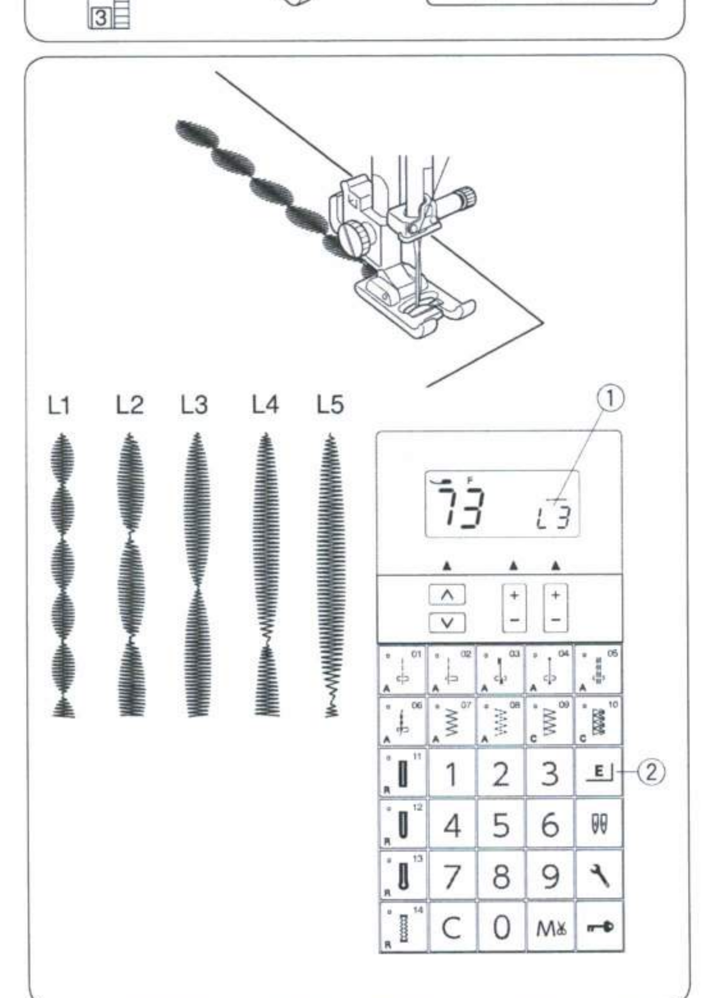
Piquez tout en guidant le bord du pli le long du guide.

Ouvrez le tissu et pressez la rentrée sur un côté.

Points passés



① Motif de point: 71-79
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied pour point passé F

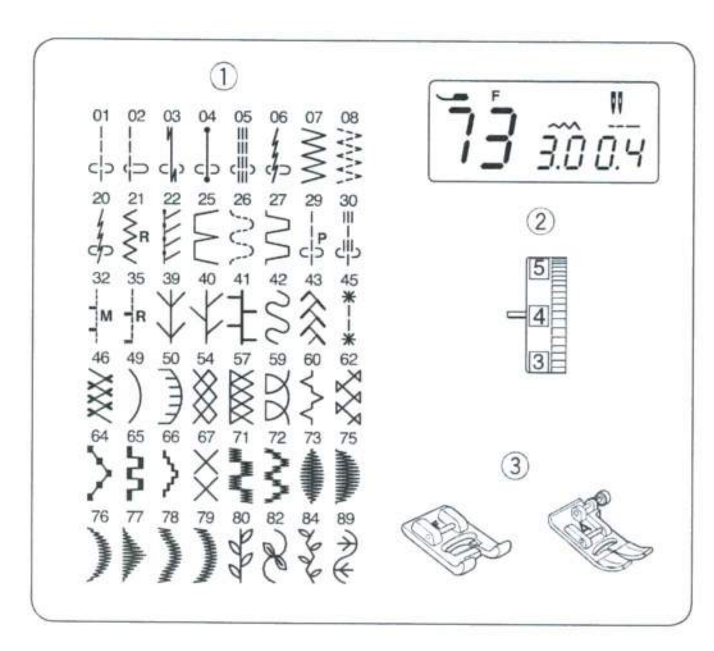


Les points de satin sont utilisés comme points décoratifs sur le linge de table, etc.
Faites un essai de couture si vous réduisez la longueur de point afin de garantir un entraînement régulier du tissu.

Vous pouvez allonger ces points jusqu'à 5 fois leur longueur initiale tout en conservant la même densité de point.

Appuyez sur la touche d'élongation pour sélectionner le rapport d'élongation souhaité.
Le rapport d'élongation est indiqué en multiple de la longueur d'origine du motif; de L1 (longueur d'origine) à L5.
① Bouton d'élongation
② Rapport d'élongation

Vous pouvez aussi modifier la largeur et la longueur des points.

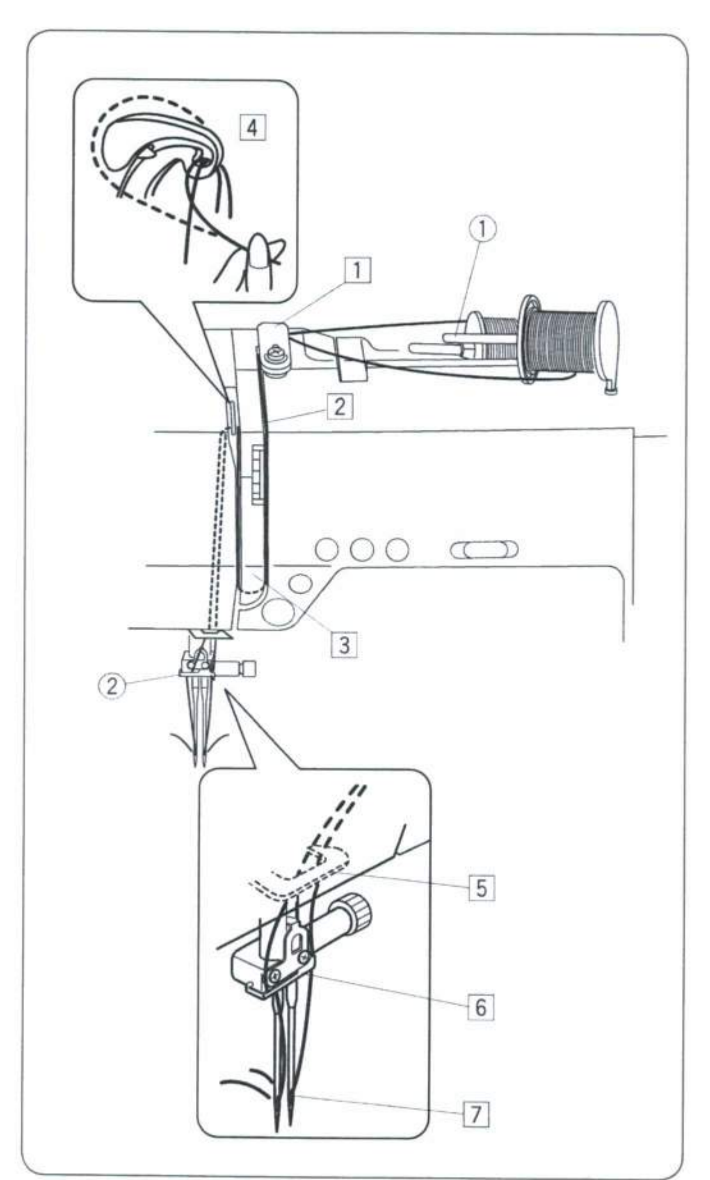



Couture à aiguilles jumelées

⚠ ATTENTION:
Arrêtez la machine avant de changer l'aiguille ou d'enfiler la machine.
Assurez-vous d'appuyer sur la touche d'aiguille jumelée avant de coudre avec l'aiguille jumelée.
N'utilisez pas d'aiguilles jumelées autres que celles qui sont fournies avec les accessoires standards car l'aiguille pourrait heurter la plaque d'aiguille, le pied ou le boîtier et se casser.

① Motif de point: voir à gauche
② Tension du fil d'aiguille: 3 à 6
③ Pied de biche: Pied Zigzag A ou Pied pour point passé F

REMARQUE:
- Utilisez un fil #60 ou plus fin.
- Effectuez un essai de points avant de commencer à coudre.
- Couture à aiguilles jumelées est diponible uniquement pour des motifs spécifiques.
  Ces motifs sont ombrés en gris clair sur le tableau de référence, à l'intérieur du couvercle supérieur.



Enfilage de la machine pour coudre avec une aiguille jumelée

Relevez l'aiguille au maximum et soulevez le pied de biche.

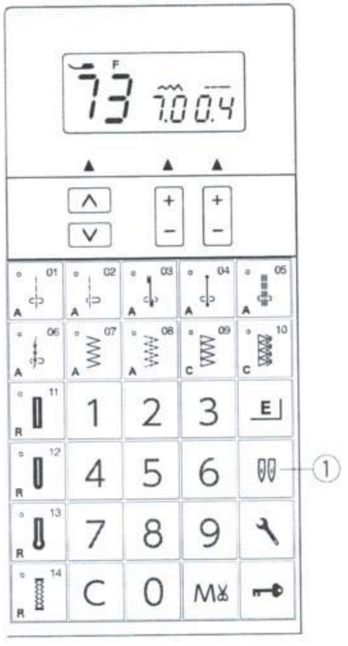
Installez le porte-bobine supplémentaire et placez une bobine de fil sur celui-ci (référez-vous à la page 13).
① Porte-bobine supplémentaire

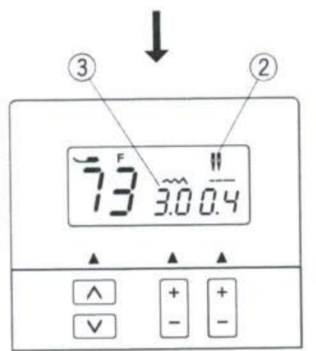
Tirez sur les deux fils des bobines, puis faites-les passer par les points de 1 à 7.
Assurez-vous que les deux brins du fil ne s'emmêlent pas.

Passez l'un des fils à travers le guide-fil de la barre à aiguille sur la gauche, et l'autre par le guide-fil sur la droite.
② Guide-fil de la barre à aiguille

Enfilez manuellement les aiguilles, de l'avant vers l'arrière.

REMARQUE:
L'enfilage des points 1 à 5 est le même que pour une seule aiguille.
L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille jumelée.











Sélection des motifs

Sélectionnez le motif de votre choix, en vous assurant qu'il puisse être cousu avec une aiguille jumelée.
Appuyez sur la touche d'aiguille jumelée.
① Touche Aiguille jumelée

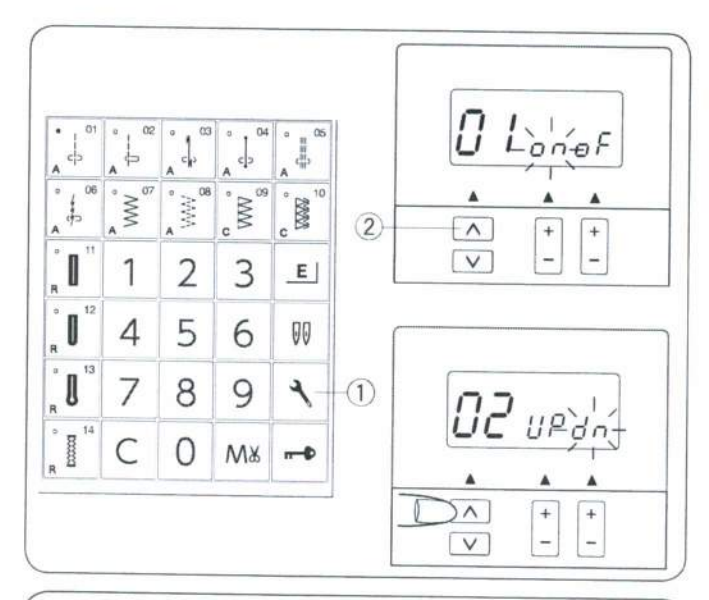
L'affichage LCD montre le symbole d'une aiguille jumelée ainsi que la largeur de point maximale autorisée (limitée à 3,0 mm). La position de piqûre de l'aiguille pour les points droits est limitée de 2,0 à 5,0.
② Symbole d'aiguille jumelée
③ Largeur maximale (3,0)

REMARQUE:
- Si vous appuyez sur le bouton d'aiguille jumelée, un signal d'avertissement retentit et le symbole d'aiguille jumelée clignote si vous choisissez un motif qui ne convient pas à la couture avec aiguille jumelée.
- Lorsque l'icône d'aiguille jumelée apparaît à l'écran, les motifs qui ne conviennent pas à la couture avec aiguille jumelée ne peuvent être sélectionnés.
- Si vous appuyez à nouveau sur la touche d'aiguille jumelée, l'affichage LCD indiquera uniquement le symbole clignotant d'aiguille jumelée et toutes les touches, excepté la touche d'aiguille jumelée, seront désactivées. Appuyez à nouveau sur la touche d'aiguille jumelée pour modifier le réglage sur couture avec une aiguille simple.

Couture

Piquez à une vitesse moyenne.
Pour changer le sens de la couture, relevez l'aiguille du tissu.

REMARQUE:
Utilisez le coupe-fil sur la plaque avant lorsque vous cousez avec l'aiguille jumelée.



RÉGLAGES DE LA MACHINE

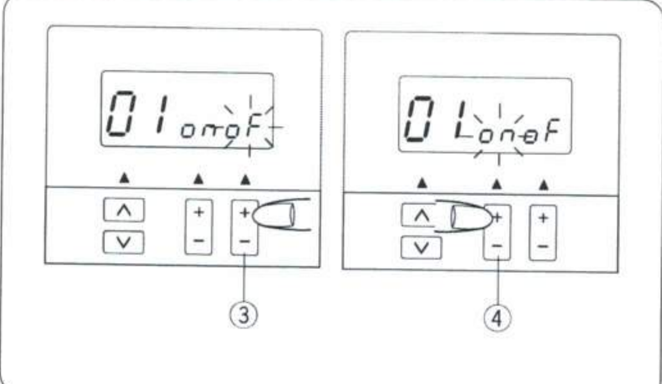
Mode de réglage de la machine

Dans le mode réglage, une alarme sonore et la position d'arrêt de l'aiguille peuvent être réglées selon votre préférence.

Entrée dans le mode de réglage

Cette touche sert à accéder au mode de réglage de la machine. Maintenez appuyé le bouton de coupe-fil jusqu'à ce que l'affichage LCD montre le mode de réglage de l'alarme sonore (01onoF).
Appuyez sur la touche flèche supérieure pour passer en mode de réglages de la position de l'aiguille (02UPdn).

① Touche Mode de réglage
② Touche flèche supérieure (∧)



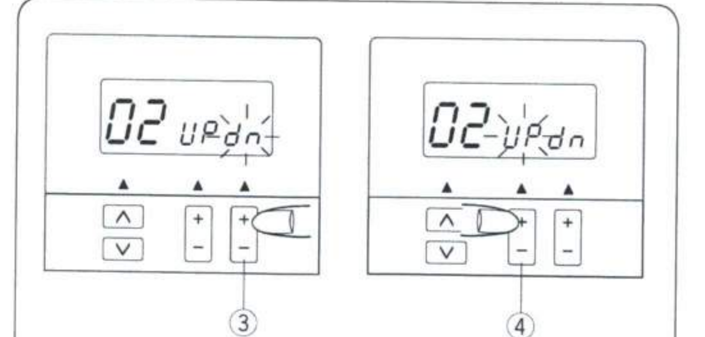
Réglage de l'alarme sonore

L'alarme sonore peut être activée ou désactivée en réglages de l' alarme sonore.
Le réglage par défaut est ACTIVÉ et le symbole « on » clignote.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la longueur de point pour désactiver l'alarme sonore.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la largeur de point pour activer l'alarme sonore.

③ Touche de réglage de la longueur de point
④ Touche de réglage de la largeur de point

Appuyez sur la touche de réglages pour retourner en mode couture normale.

REMARQUE:
Attention, le son du signal ne peut pas être désactivé.

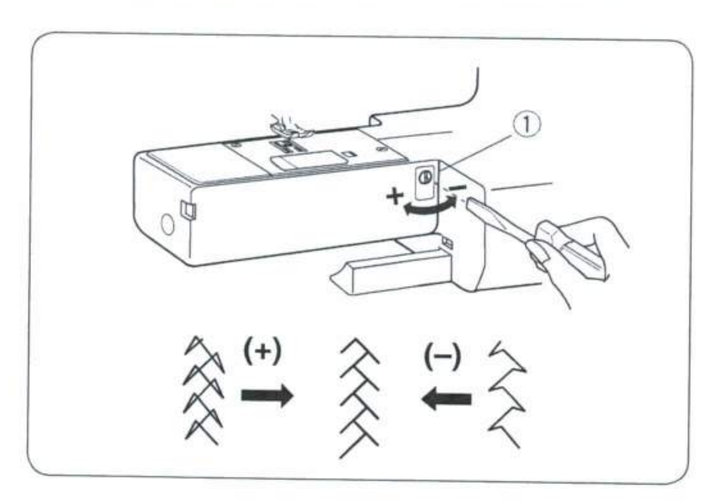


Réglage de la position d'arrêt de l'aiguille

Vous pouvez régler la position d'arrêt de l'aiguille en haut ou en bas.
Le réglage par défaut est BASSE et le symbole « dn » clignote.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la longueur de point pour sélectionner la position basse d'arrêt de l'aiguille.
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de la largeur de point pour sélectionner la position haute d'arrêt de l'aiguille.

③ Touche de réglage de la longueur de point
④ Touche de réglage de la largeur de point

Appuyez sur la touche de réglages pour retourner en mode coudre nomal.

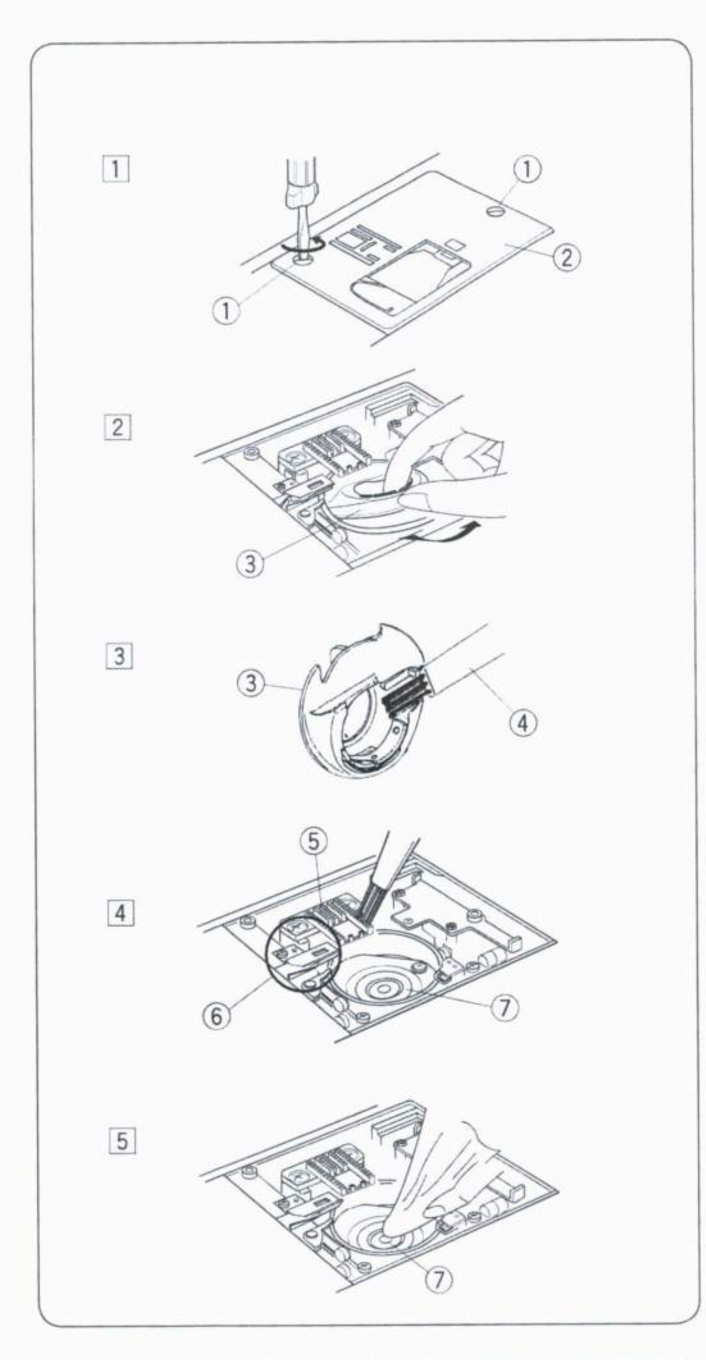


Rectification des motifs déformés

Le résultat du piquage des motifs extensibles peut varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse de la couture, le type de tissu, le nombre de couches etc.
Si des motifs extensibles sont déformés, corrigez-les avec le cadran d'équilibrage d'entraînement.

Si le motif est comprimé, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".
Si le motif est étiré, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "–".

① Levier d'équilibrage d'entraînement



ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement



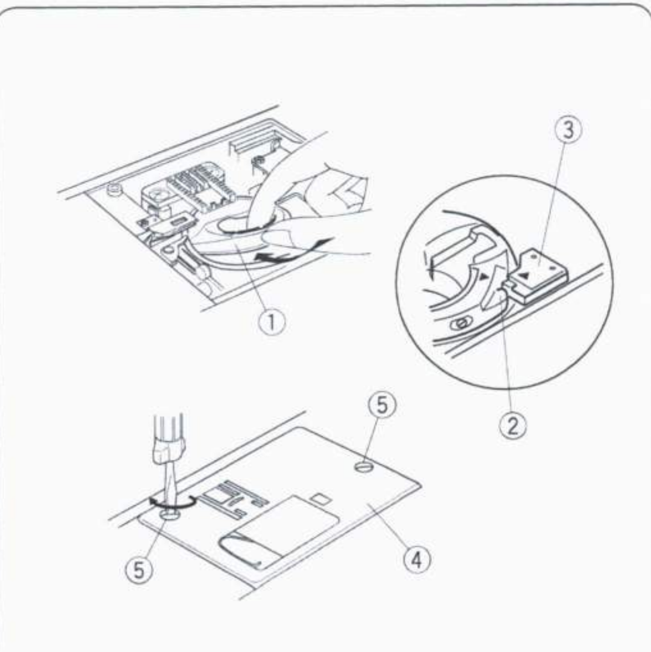
AVERTISSEMENT:
Eteignez l'interrupteur et débranchez la machine avant de la nettoyer.
Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans la présente section.

ATTENTION:
Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur, ou exposée à la lumière solaire directe.

REMARQUE:
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et un savon neutre.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille, puis débranchez la machine à coudre.
Déposez l'aiguille et le pied de biche.
Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement ① vers la droite et déposez la plaque de recouvrement. Faites sortir la canette. (Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.)

1 Déposez les vis d'attache ② du côté gauche de la plaque aiguille ③ au moyen du tournevis fourni avec la machine. Déposez la plaque d'aiguille.
   ① Vis de pression
   ② Plaque aiguille
2 Déposez la canette. Soulevez le porte-canette ③ et déposez-le.
   ③ Porte-canette
3 Nettoyez le porte-canette ③ avec une brosse anti-peluches.
   ④ Brosse anti-peluches
4 Nettoyez la griffe d'entraînement ⑦, le mécanisme coupe-fil et le crochet avec la brosse anti-peluches.
   ⑤ Griffe d'entraînement
   ⑥ Mécanisme coupe-fil
   ⑦ Crochet
5 Nettoyez le centre du crochet avec un chiffon sec.
   Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.



Installation du porte-bobine

Introduisez le porte-canette de façon que le bouton s'ajuste à côté du buttoir.
   ① Porte-canette
   ② Bouton moleté
   ③ Frein

Introduisez la canette.
Fixez la plaque à aiguille avec les vis d'attache.
Après avoir nettoyé la machine, vérifiez à ce que l'aiguille et le pied de biche sont fixés.
   ④ Plaque aiguille
   ⑤ Vis d'attache

Problèmes et signaux d'avertissement

Signal sonore	Le signal sonore retentit dans les cas suivants:
Pip	Fonctionnement normal
Pip-pip-pip	Fonctionnement non valable
Pip-pip-piiip	Couture des boutonnières terminée
Piiip	Dysfonctionnement

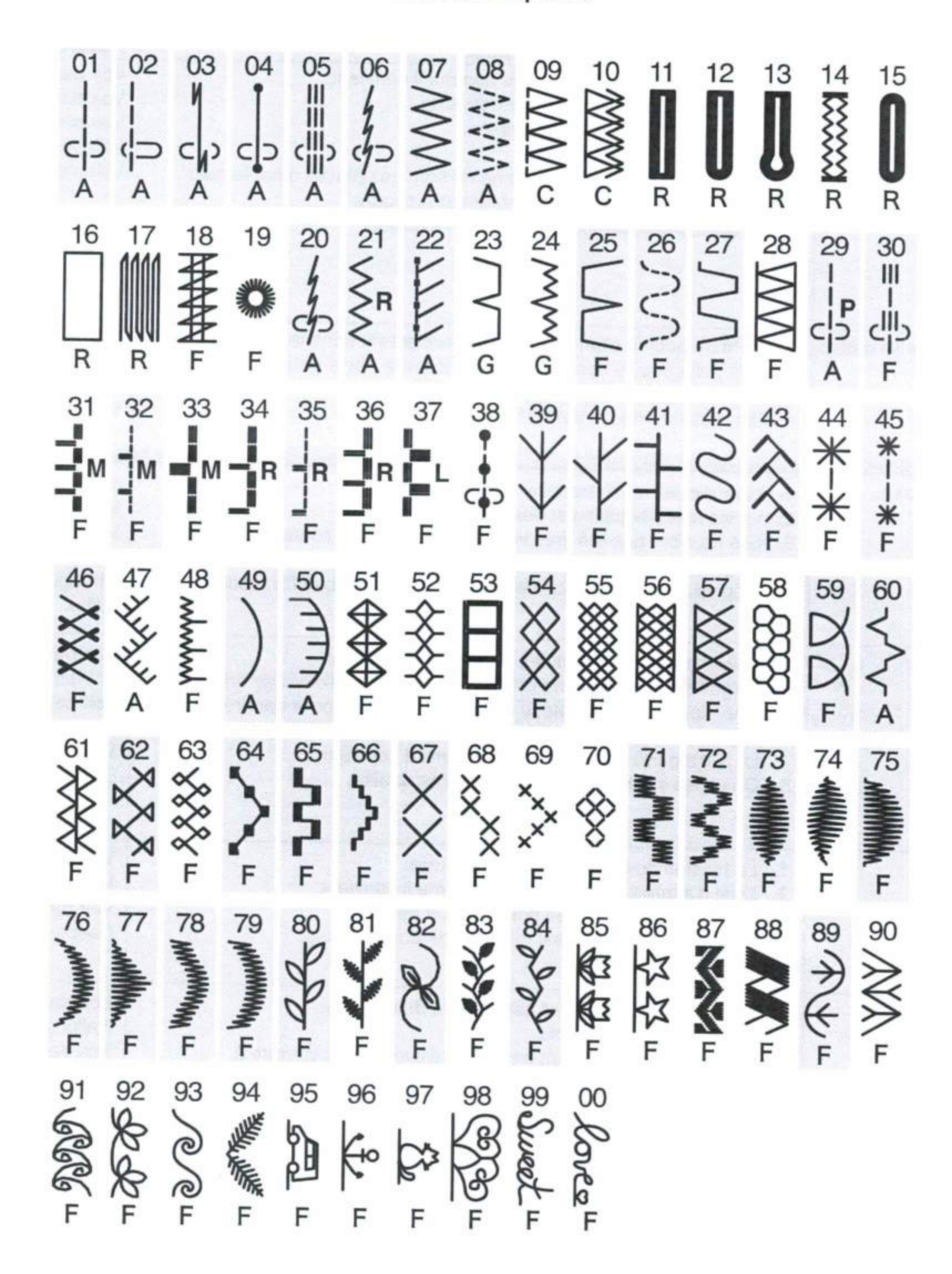
Indication d'alerte	Cause	Essayez ceci
01 3.5 2.4	La machine refuse de coudre avec le bouton de marche/arrêt car la commande au pied est connectée.	Débranchez la pédale pour mettre la machine en marche.
01 3.5 2.4	La machine refuse de coudre car le pied presseur n'est pas abaissé.	Abaissez le levier de pied de biche et redémarrez la machine.
bL 5.0 0.4	Une boutonnière est cousue sans abaisser le levier de boutonnière.	Abaissez le levier à boutonnière, puis redémarrez la machine.
8	L'axe de l'enrouleur est déplacé vers la droite.	Déplacez l'axe de l'enrouleur vers la gauche.
Lo 3.5 2.4	La machine redémarre trop rapidement après s'être arrêtée, à cause de la surcharge.	Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer. Si les fils s'emmêlent, les retirer.
E4	Erreur de coupe-fil automatique, à cause d'un problème de composants électroniques ou d'un emmêlement dans le crochet.	Déposez les fils emmêlés dans la zone de crochet. Si l'erreur se reproduit après que vous ayez nettoyé la zone de crochet, contactez le service après-vente ou le magasin où la machine a été achetée.
	La touche d'aiguille jumelée est activée lorsque la machine est en mode de couture avec aiguille jumelée.	Appuyez sur la touche d'aiguille jumelée pour retourner au mode de couture avec aiguille jumelée. Ou éteignez la machine et passez au mode aiguille simple pour couture normale.

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants chimiques.
Rangez la machine dans un endroit frais et sec.
Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur ou à la lumière directe du soleil.
Il arrive parfois qu'un léger bourdonnement sorte de l'intérieur de la machine.
L'affichage LCD et les touches de sélection des motifs peuvent chauffer lorsque la machine est utilisée pendant plusieurs heures.
L'accumulation des résidus de fil de la canette peut provoquer des problèmes de coupe automatique du fil. Contactez un revendeur ou un centre de service agréés pour retirer les résidus de fil se trouvant à l'intérieur du couvercle du bras libre.

Dépannage

Etat	Cause	Références
Le fil d'aiguille se casse.	1. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 2. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 3. L'aiguille est tordue ou émoussée. 4. L'aiguille est mal introduite. 5. Le fil d'aiguille et le fil de bobine ne sont pas placés sous le pied presseur au moment de commencer à coudre. 6. Le fil est trop lourd ou trop fin pour l'aiguille.	Voir page 16 Voir pages 9, 10 Voir page 12 Voir page 12 Voir page 19 Voir page 12
Le fil de bobine se casse.	1. Le fil de bobine n'est pas enfilé correctement dans le porte-bobine. 2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-bobine. 3. La bobine est endommagée et ne tourne pas correctement. 4. L'enroulement du fil est lâche sur une bobine.	Voir page 15 Voir page 55 Remplacez la canette. Voir page 14
L'aiguille se casse.	1. L'aiguille est mal introduite. 2. La vis pince-aiguille est desserrée. 3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture. 4. L'aiguille est trop fine pour ce type de tissu. 5. Le pied presseur ne convient pas pour le motif que l'on coud.	Voir page 12 Voir page 12 Voir page 20 Voir page 12 Changez le pied de biche.
Points sautés.	1. L'aiguille est mal introduite, tordue ou émoussée. 2. L'aiguille et/ou les fils ne conviennent pas pour l'ouvrage en cours. 3. Une aiguille à pointe bleue n'est pas utilisée ici pour coudre des tissus extensibles, des tissus très fins et des synthétiques. 4. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 5. On utilise ici une aiguille de mauvaise qualité.	Voir page 12 Voir page 12 Voir page 12 Voir page 16 Changez l'aiguille.
Fronces	1. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 2. Le fil d'aiguille n'est pas enfilé comme il convient. 3. L'aiguille est trop lourde pour ce type de tissu. 4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu.	Voir pages 9, 10 Voir page 16 Voir page 12 Raccourcissez les points.
Le tissu n'est pas alimenté régulièrement.	1. La griffe d'entraînement est bourrée de peluche. 2. Les points sont trop fins. 3. La griffe d'entraînement n'est pas relevée après couture à entraînement par griffe.	Voir page 55 Rallongez les points. Voir page 11
Les points font des boucles sous l'ouvrage.	1. La tension du fil d'aiguille est trop faible. 2. L'aiguille est trop lourde ou trop fine pour le fil.	Voir pages 9, 10 Voir page 12
La machine ne fonctionne pas.	1. La machine n'est pas branchée. 2. Le fil a été pris dans le crochet. 3. L'axe de bobineur n'est pas retourné à gauche après enroulement de la bobine.	Voir page 3 Voir page 55 Voir page 14
La boutonnière n'est pas bien cousue.	1. La densité du point ne convient pas pour le tissu que l'on coud. 2. On n'a pas utilisé un entoilage approprié pour le tissu extensible ou synthétique. 3. Le levier de boutonnière n'est pas abaissé	Voir page 32 Utilisez une entoilage. Voir page 29
La machine ne fonctionne pas avec régularité et elle fait du bruit.	1. Le fil a été pris dans le crochet. 2. Des peluches se sont accumulées dans le crochet ou le porte-canette.	Voir page 55 Voir page 55
Erreur de coupe automatique du fil.	1. Le fil utilisé est trop épais 2. Des fils sont emmêlés dans le mécanisme du coupe-fil automatique.	Voir page 20 Voir page 55

Tableau des points



Les motifs ombrés en gris clair peuvent être utilisés pour la couture avec aiguille double (reportez-vous à la page 52).